

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

6 DECEMBRE 1993

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère de l'Intérieur et de
la Fonction publique pour
l'année budgétaire 1994 (13)**

TABLE DES MATIERES

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994

6 DECEMBER 1993

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van Binnenlandse
Zaken en Ambtenarenzaken voor het
begrotingsjaar 1994 (13)**

INHOUDSTAFEL

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE . .	5	—	TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.
01. Cabinet du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique:			01. Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken:
0. Fonctionnement du Cabinet	6	62	0. Werking van het Kabinet
02. Cabinet du Ministre de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifi- ques et Culturelles nationales:			02. Kabinet van de Minister van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Natio- nale Wetenschappelijke en Culturele Instel- lingen:
0. Fonctionnement du Cabinet	6	—	0. Werking van het Kabinet.
03. Cabinet du Ministre de la Fonction publique:			03. Kabinet van de Minister van Openbaar Ambt:
0. Fonctionnement du Cabinet	8	—	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et Services généraux:			40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten:
0. Subsistance	8	65	0. Bestaansmiddelen.
1. Protocole	10	66	1. Protocol.
2. Décentralisation et déconcentration . .	12	68	2. Decentralisatie en deconcentratie.

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
3. Révision de la comptabilité communale	12	68	3. Herziening van de gemeentecomptabiliteit.
4. Financement des provinces et des communes	12	68	4. Financiering van de provincies en de gemeenten.
5. Secrétariat permanent de la politique de prévention — Contrat avec le citoyen .	14	70	5. Vast Secretariaat voor het preventiebeleid — Contract met de burger.
6. Aide au redressement financier des communes	16	71	6. Hulp aan het financieel herstel van de gemeenten.
51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales:			51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen:
0. Subsistance	16	72	0. Bestaansmiddelen.
1. Contentieux	16	72	1. Geschillen.
4. Milice	18	73	4. Militie.
5. Indemnités de milice	18	74	5. Militievergoedingen.
6. Objecteurs de conscience	18	74	6. Gewetensbezwaarden.
7. Cimetières militaires	20	75	7. Militaire begraafplaatsen.
9. Population et élections	20	75	9. Bevolking en verkiezingen.
52. Service d'administration générale:			52. Dienst van Algemeen Bestuur:
0. Subsistance	24	77	0. Bestaansmiddelen.
1. Etudes et investissements	24	78	1. Studies en investeringen.
53. Direction générale de la Sélection et de la Formation:			53. Algemene Directie voor Selectie en Vorming:
0. Subsistance	26	78	0. Bestaansmiddelen.
1. Formation des fonctionnaires	26	78	1. Vorming van ambtenaren.
54. Direction générale de la Protection civile:			54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming:
0. Subsistance	28	80	0. Bestaansmiddelen.
1. Protection civile proprement dite . .	30	81	1. Eigenlijke Civiele Bescherming.
2. Services d'incendie	32	84	2. Brandweerdiensten.
3. Centres 100	36	89	3. Centra 100.
4. Fonds pour les risques d'accidents majeurs	36	90	4. Fonds voor de risico's van zware ongevallen.
5. Fonds pour les risques d'accidents nucléaires	38	91	5. Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen.
55. Contrôle des étrangers:			55. Toezicht op de vreemdelingen:
0. Subsistance	38	92	0. Bestaansmiddelen.
1. Centres spécifiques pour illégaux — Contrat avec le citoyen	42	93	1. Specifieke centra voor illegalen — Contract met de burger.
56. Direction générale de la Police générale du Royaume:			56. Algemene directie van de Algemene Rijkspolitie:
0. Subsistance	42	94	0. Bestaansmiddelen.
1. Police administrative générale — Formation, prévention et équipement . . .	44	94	1. Algemene administratieve politie — Opleiding, preventie en uitrusting.
2. Centre gouvernemental de Coordination et de Crise	50	101	2. Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering.
3. Contrat avec le citoyen	50	101	3. Contract met de burger.
4. Plan pluriannuel de la Justice	52	102	4. Meerjarenplan van Justitie.

Divisions organiques et programmes	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Justifi- cation — <i>Verant- woording</i> Pages/ <i>Bladz.</i>	Organisatie-afdelingen en programma's
57. Direction d'administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguis- tique:			57. Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht:
0. Subsistance	52	103	0. Bestaansmiddelen.
58. Gouvernements provinciaux:			58. Provinciale Gouvernementsen:
0. Subsistance	54	103	0. Bestaansmiddelen.
59. Conseil d'Etat:			59. Raad van State:
0. Subsistance	56	103	0. Bestaansmiddelen.
60. Commissariat général aux réfugiés et aux apa- trides — Commission de recours des réfugiés:			60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelin- gen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen:
0. Subsistance	58	105	0. Bestaansmiddelen.
1. Contrat avec le citoyen	60	105	1. Contract met de burger.
61. Provision interdépartementale:			61. Interdepartementale provisie:
1. Crédits provisionnels	60	105	1. Provisionele kredieten.
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE	—	119	STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.
JUSTIFICATIONS GLOBALES	—	106	GLOBALE VERANTWOORDINGEN.
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC	—	120	INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.
TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION	—	122	SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS- FORMATIE EN -BEZETTING.
REGROUPEMENTS			HERGROEPERINGEN
1. Codes économiques	—	123	1. Economische codes.
2. Programme d'investissements	—	132	2. Investeringsprogramma.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de l'Intérieur et de la Fonction
publique
Budget administratif pour l'année budgé-
taire 1994.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 6 décembre 1993.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

L. TOBBACK.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Binnenlandse Zaken en
Ambtenarenzaken
Administratieve begroting voor het
begrotingsjaar 1994.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 6 december 1993.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,*

L. TOBBACK.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (4):

cnd = crédits non dissociés (*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1994 = crédits sollicités.

1993 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1992 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (11):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1994 = aangevraagde kredieten.

1993 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (tussen haakjes).

1992 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvoordringen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 01				:	:	:
CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE				:	:	:
0 Fonctionnement du cabinet				:	:	:
01 Rémunérations				:	:	:
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 77 14 48 82		cnd	2,3 :	2,3 :	2,2
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	01 01 1102 78 15 49 83		cnd	56,6 :	59,4 : (0,5):	54,0
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	01 02 1206 94 31 65 02		cnd	- :	- :	2,1
Frais de fonctionnement du cabinet	01 02 1219 10 44 78 15		cnd	12,4 :	12,2 :	14,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	01 02 7401 81 18 52 86		cnd	0,6 :	0,6 :	0,6 (0,6)
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01			cnd	71,9 :	74,5 : (0,5):	72,9 (0,6)
DIVISION 02				:	:	:
CABINET DU MINISTRE DE LA MODERNISATION DES SERVICES PUBLICS ET DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES				:	:	:
0 Fonctionnement du cabinet				:	:	:
01 Rémunérations				:	:	:
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire)	02 01 1102 08 42 76 13		cnd	- :	- :	11,8
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	02 02 1206 24 58 92 29		cnd	- :	- :	1,3
Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire)	02 02 1219 37 71 08 42		cnd	- :	- :	1,0
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02			cnd	- :	- :	14,1

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN
				0 Werking van het kabinet
				01 Bezoldigingen
2,3	2,3	2,2	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
56,6	59,4 (0,5)	45,9	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
-	-	6,0	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
12,4	12,2	13,9	ngk	Werkingskosten van het kabinet
0,6	0,6	0,6 (0,5)	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
71,9	74,5 (0,5)	68,6 (0,5)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01
				AFDELING 02
				KABINET VAN DE MINISTER VAN DE MODERNISE- RING VAN DE OPENBARE DIENSTEN EN VAN DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN
				0 Werking van het kabinet
				01 Bezoldigingen
-	-	12,0	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)
				02 Werkingskosten
-	-	3,4	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
-	-	1,0	ngk	Werkingskosten van het kabinet (pro memorie)
-	-	16,4	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
DIVISION 03							
CABINET DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE							
0 Fonctionnement du cabinet							
01 Rémunérations							
Traitement et frais de représentation du Ministre (pour mémoire)	03 01 1101 34 68 05 39		cnd		-	-	0,6
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire)	03 01 1102 35 69 06 40		cnd		-	(0,7):	20,3 (3,1)
02 Frais de fonctionnement							
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	03 02 1206 51 85 22 56		cnd		-	-	1,9
Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire)	03 02 1219 64 01 35 69		cnd		-	(2,7):	3,7 (1,5)
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03			cnd		-	(3,4):	26,5 (4,6)
DIVISION 40							
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX							
0 Programme de subsistance							
01 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	40 01 1103 65 02 36 70		cnd		191,6	179,6 (0,8):	175,7
- personnel statutaire définitif et stagiaire							
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	40 01 1104 66 03 37 71		cnd		83,0	84,9	97,4
- personnel autre que statutaire							
Dépenses diverses du service social	40 01 1105 67 04 38 72		cnd		4,9	4,0	3,7
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	40 02 1201 75 12 46 80		cnd		63,8	61,8	53,9 (3,2)
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	40 02 1206 80 17 51 85		cnd		-	-	14,0
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40 02 1207 81 18 52 86		cnd		1,0	3,6	0,9

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 03
:	:	:		KABINET VAN DE MINISTER VAN OPENBAAR AMBT
:	:	:		0 Werking van het kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
- :	- :	0,6	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister (pro memorie)
- :	- :	23,8	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)
:	(0,7):	(3,1)		02 Werkingskosten
- :	- :	7,4	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
- :	- :	4,0	ngk	Werkingskosten van het kabinet (pro memorie)
:	(2,7):	(3,1)		
- :	- :	35,8	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03
:	(3,4):	(6,2)		AFDELING 40
:	:	:		ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
191,6 :	179,6 :	175,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	(0,8):			
83,0 :	84,9 :	86,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
4,9 :	4,0 :	4,2	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
:	:	:		02 Werkingskosten
63,8 :	61,8 :	46,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	(3,1)		
- :	- :	55,5	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
1,0 :	3,6 :	7,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA B.A. check-digit	A.B.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401 67 04 38 72	I	cnd		5,9 :	5,8 :	27,4
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement					:	:	
Dépenses diverses relatives à l'étude et à la réalisation de la collecte de renseignements statistiques concernant la gestion des pouvoirs régionaux et locaux (pour mémoire)	40 03 0106 56 90 27 61		cnd		- :	- :	0,1
Crédit destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux (issue du fonds budgétaire 66.05.C)	40 03 0301 57 91 28 62		cnd		0,5 :	0,5 :	0,4
Frais de fonctionnement du système de traduction "METAL"	40 03 1222 08 42 76 13		cnd		2,5 :	- :	-
Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département	40 03 1229 15 49 83 20		cnd		5,0 :	5,0 :	3,5
Dépenses pour l'impression et la distribution des Arrêts du Conseil d'Etat	40 03 1245 31 65 02 36		cnd		10,5 :	11,0 :	15,2
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (cf art. 1-01-8 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 55/03.41.01)	40 03 4101 74 11 45 79		cnd		15,1 :	14,8 :	14,4
Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social (issue du fonds budgétaire 63.02.C)	40 03 8201 03 37 71 08		cnd		1,0 :	0,7 :	0,6
Totaux pour le programme 0			cnd		384,8 :	371,7 : (0,8):	407,2 (3,2)
1 Protocole					:	:	
10 Protocole					:	:	
Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	40 10 1221 70 07 41 75		cnd		10,6 :	10,5 :	10,5
Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. - Indemnités pour frais funéraires	40 10 3303 18 52 86 23		cnd		0,4 :	0,4 :	0,4
Amicale des rescapés de Breendonk	40 10 3304 19 53 87 24		cnd		0,2 :	0,2 :	0,2

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
5,9	5,8	26,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		03 Andere werkingsuitgaven
:	:	:		
-	-	0,1	ngk	Verschillende uitgaven met betrekking tot de studie en de verwezenlijking van de verzameling statistische gegevens betreffende het beleid van de regionale en lokale besturen (pro memorie)
:	:	:		
0,5	0,5	0,4	ngk	Krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.05.C)
:	:	:		
2,5	-	-	ngk	Werkingskosten voor het vertaalsysteem "METAL"
:	:	:		
5,0	5,0	2,8	ngk	Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement
:	:	:		
10,5	11,0	16,4	ngk	Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de Arresten van de Raad van State
:	:	:		
15,1	14,8	14,4	ngk	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (cf art. 1-01-B van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 55/03.41.01)
:	:	:		
1,0	0,7	0,5	ngk	Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel (ontstaan uit het begrotingsfonds 63.02.C)
:	:	:		
384,8	371,7 (0,8):	436,0 (3,1)	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:		1 Protocol
:	:	:		10 Protocol
10,6	10,5	8,9	ngk	Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën
:	:	:		
0,4	0,4	0,4	ngk	Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. - Vergoedingen voor begrafenis-kosten
:	:	:		
0,2	0,2	0,2	ngk	Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Intervention de l'Etat en faveur de la Fondation Roi Baudouin à l'occasion du 50ème anniversaire de la libération du pays et des camps	40 10 3310 25 59 93 30		cnd	50,0 :	- :	-
				:	:	
				:	:	
Subvention au Comité de la Flamme	40 10 3311 26 60 94 31		cnd	0,1 :	0,1 :	0,1
				:	:	
Subvention au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser	40 10 3314 29 63 97 34		cnd	0,1 :	0,1 :	0,1
				:	:	
Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs	40 10 4302 47 81 18 52		cnd	0,1 :	0,1 :	0,1
				:	:	
				:	:	
Totaux pour le programme 1			cnd	61,5 :	11,4 :	11,4
				:	:	
2 Décentralisation et déconcentration				:	:	
				:	:	
20 Décentralisation et déconcentration				:	:	
Dépenses généralement quelconques relatives à la décentralisation et la déconcentration	40 20 0103 12 46 80 17		cnd	2,5 :	4,5 :	-
				:	:	
				:	:	
Totaux pour le programme 2			cnd	2,5 :	4,5 :	-
				:	:	
3 Révision de la comptabilité communale				:	:	
				:	:	
31 Dépenses de personnel				:	:	
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	40 31 1103 44 78 15 49		cnd	10,6 :	10,0 :	9,3 (1,7)
- personnel statutaire définitif et stagiaire				:	:	
(issue du fonds budgétaire 66.10.B)				:	:	
(provenant de l'A.B. 55/21.11.03)				:	:	
				:	:	
32 Frais de fonctionnement				:	:	
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	40 32 7401 46 80 17 51	I	cnd	0,3 :	0,9 :	0,2
(issue du fonds budgétaire 66.10.B)				:	:	
(provenant de l'A.B. 55/22.74.01)				:	:	
				:	:	
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement				:	:	
Dépenses de toute nature relatives à la révision de la nouvelle comptabilité communale	40 33 1248 13 47 81 18		cnd	10,7 :	11,7 :	9,2
(issue du fonds budgétaire 66.10.B)				:	:	
(provenant de l'A.B. 55/23.12.48)				:	:	
				:	:	
Totaux pour le programme 3			cnd	21,6 :	22,6 :	18,7 (1,7)
				:	:	
4 Financement des provinces et des communes				:	:	
				:	:	
40 Financement des provinces et des communes				:	:	
Crédit pour l'Union des Villes et Communes belges, destiné notamment à favoriser la formation des agents communaux	40 40 1228 56 90 27 61		cnd	- :	- :	1,0
(provenant de l'A.B. 55/30.12.28)				:	:	
(pour mémoire)				:	:	
				:	:	
				:	:	

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
50,0	-	-	ngk	Bijdrage van de Staat ten gunste van de Stichting Koning Boudewijn ter gelegenheid van de 50ste verjaardag van de bevrijding van het land en van de kampen
0,1	0,1	0,1	ngk	Toelage aan het Comité van de Vlam
0,1	0,1	0,1	ngk	Toelage aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer
0,1	0,1	0,1	ngk	Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein
61,5	11,4	9,8	ngk	Totalen voor het programma 1
				2 Decentralisatie en deconcentratie
				20 Decentralisatie en deconcentratie
2,5	4,5	3,6	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de decentralisatie en de deconcentratie
2,5	4,5	3,6	ngk	Totalen voor het programma 2
				3 Herziening van de gemeentecomptabiliteit
				31 Personeelsuitgaven
10,6	10,0	9,3 (1,1)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B) (overgekomen van B.A. 55/21.11.03)
				32 Werkingskosten
0,3	0,9	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B) (overgekomen van B.A. 55/22.74.01)
				33 Andere werkingsuitgaven
10,7	11,7	13,6	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de herziening van de gemeentelijke comptabiliteit (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.10.B) (overgekomen van B.A. 55/23.12.48)
21,6	22,6	22,9 (1,1)	ngk	Totalen voor het programma 3
				4 Financiering van de provincies en de gemeenten
				40 Financiering van de provincies en de gemeenten
-	-	1,0	ngk	Krediet voor de Bond van Belgische Steden en Gemeenten, onder meer bestemd ter bevordering van de opleiding van de gemeentebeambten (overgekomen van B.A. 55/30.12.28) (pro memorie)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalizations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Subside au Centre de Documentation et de Coordination sociales (provenant de l'A.B. 55/30.33.02) (pour mémoire)	40 40 3302 93 30 64 01		cnd	-	0,1	- (0,1)
Dotation à la province du Brabant (provenant de l'A.B. 55/30.43.05)	40 40 4305 29 63 97 34		cnd	1 543,9	1 496,0	1 496,0
Crédit spécial prévu pour les besoins des fédérations de communes (provenant de l'A.B. 55/30.43.06)	40 40 4306 30 64 01 35		cnd	1,2	1,2	1,0
Paiement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire (provenant de l'A.B. 55/30.43.07)	40 40 4307 31 65 02 36		cnd	941,5	319,2	319,2
Dotation au profit de la ville de Bruxelles (provenant de l'A.B. 55/30.43.08)	40 40 4308 32 66 03 37		cnd	2 954,3	2 852,6	2 820,6
Subside à l'Institution Administration/Université (provenant de l'A.B. 55/30.43.19)	40 40 4319 43 77 14 48		cnd	0,1	0,1	0,1
Totaux pour le programme 4			cnd	5 441,0	4 669,2	4 637,9 (0,1)
5 Secrétariat permanent de la politique de prévention - Contrat avec le citoyen						
51 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B. 56/31.11.03)	40 51 1103 30 64 01 35		cnd	3,0	-	-
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	40 51 1104 31 65 02 36		cnd	24,0	-	-
52 Frais de fonctionnement						
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 52 7401 32 66 03 37	I	cnd	1,0	-	-
53 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Crédit pour l'aide financière concernant des initiatives en matière de prévention de la criminalité (provenant de l'A.B. 56/33.01.56)	40 53 0156 71 08 42 76		cnd	126,5	104,0	12,5
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le Service central de prévention de la criminalité (provenant de l'A.B. 56/33.12.30)	40 53 1230 78 15 49 83		cnd	5,5	5,5	-
Totaux pour le programme 5			cnd	160,0	109,5	12,5

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	0,1	-	ngk	Toelage aan het Centrum voor Documentatie en Sociale Coördinatie (overgekomen van B.A. 55/30.33.02) (pro memorie)
1 543,9	1 496,0	1 496,0	ngk	Dotatie aan de provincie Brabant (overgekomen van B.A. 55/30.43.05)
1,2	1,2	0,8	ngk	Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de federaties van gemeenten (overgekomen van B.A. 55/30.43.06)
941,5	319,2	-	ngk	Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten (overgekomen van B.A. 55/30.43.07)
2 954,3	2 852,6	2 820,6	ngk	Dotatie ten voordele van de stad Brussel (overgekomen van B.A. 55/30.43.08)
0,1	0,1	0,1	ngk	Toelage aan het Instituut Administratie/Universiteit (overgekomen van B.A. 55/30.43.19)
5 441,0	4 669,2	4 318,5	ngk	Totalen voor het programma 4
				5 Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid - Contract met de burger
				51 Personeelsuitgaven
3,0	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A. 56/31.11.03)
24,0	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				52 Werkingskosten
1,0	-	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				53 Andere werkingsuitgaven
126,5	104,0	-	ngk	Krediet voor financiële hulp voor initiatieven inzake criminaliteitspreventie (overgekomen van B.A. 56/33.01.56)
5,5	5,5	-	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie (overgekomen van B.A. 56/33.12.30)
160,0	109,5	-	ngk	Totalen voor het programma 5

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
6 Aide au redressement financier des communes				:	:	:
60 Aide au redressement financier des communes				:	:	:
Participation de l'Etat à l'alimentation du Fonds d'aide au redressement financier des communes (provenant de l'A.B. 55/40.41.02) (pour mémoire : A.B. supprimée)	40 60 4102 06 40 74 11		cnd	- :	- :	- :
Totaux pour le programme 6			cnd	- :	- :	- :
Totaux pour la division organique 40			cnd	6 071,4 :	5 188,9 : (0,8):	5 087,7 (5,0)
DIVISION 51				:	:	:
DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
01 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	51 01 1103 71 08 42 76		cnd	91,5 :	84,6 : (1,4):	80,5
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	51 01 1104 72 09 43 77		cnd	32,4 :	29,9 :	9,9
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 02 1201 81 18 52 86		cnd	29,3 :	32,6 :	23,7 (3,0)
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	51 02 1206 86 23 57 91		cnd	- :	- :	5,1
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	51 02 1207 87 24 58 92		cnd	0,3 :	0,3 :	0,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 02 7401 73 10 44 78	I	cnd	2,4 :	3,1 :	4,1
Totaux pour le programme 0			cnd	155,9 :	150,5 : (1,4):	123,6 (3,0)
1 Contentieux				:	:	:
10 Contentieux				:	:	:
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 10 3301 22 56 90 27		cnd	37,0 :	42,0 :	34,5
Totaux pour le programme 1			cnd	37,0 :	42,0 :	34,5

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		6 Hulp aan het financieel herstel van de gemeenten
:	:	:		60 Hulp aan het financieel herstel van de gemeenten
:	:	:		
-	-	2 300,0	ngk	Deelname van de Staat in de stijving van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten (overgekomen van B.A. 55/40.41.02) (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
-	-	2 300,0	ngk	Totalen voor het programma 6
6 071,4	5 188,9 (0,8):	7 090,8 (4,2)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 40
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
91,5	84,6 (1,4):	80,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
32,4	29,9	8,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
29,3	32,6	19,4 (3,0)	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
-	-	20,4	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
0,3	0,3	-	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
:	:	:		
2,4	3,1	2,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		
155,9	150,5 (1,4):	131,1 (3,0)	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
37,0	42,0	90,7	ngk	1 Geschillen 10 Geschillen Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
37,0	42,0	90,7	ngk	Totalen voor het programma 1

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
4 Milice							
40 Milice							
Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	51 40 1222 56 90 27 61			cnd	1,1	2,2	3,0
Frais de transport de miliciens et d'objecteurs de conscience	51 40 1223 57 91 28 62			cnd	3,0	12,0	9,0
Frais d'impression des formules pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice, ainsi que pour l'inspection des registres de population	51 40 1224 58 92 29 63			cnd	-	0,4	0,3
Totaux pour le programme 4				cnd	4,1	14,6	12,3
5 Indemnités de milice							
50 Indemnités de milice							
Frais d'impression des formules pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice, ainsi que pour l'inspection des registres de population (pour mémoire)	51 50 1224 51 85 22 56			cnd	-	0,3	0,1
Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 50 3305 95 32 66 03			cnd	180,0	354,0	450,0
Totaux pour le programme 5				cnd	180,0	354,3	450,1
6 Objecteurs de conscience							
FONDS ORGANIQUE :							
FONDS DES OBJECTEURS DE CONSCIENCE							
- Solde au 1er janvier	(1)				6,2	6,2	9,6
- Recettes de l'année en cours	(2)				15,0	30,0	23,5
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)				21,2	36,2	33,1
60 Objecteurs de conscience							
Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 60 1237 57 91 28 62			cnd	115,0	285,0	271,4

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		4 Militie
:	:	:		40 Militie
1,1	2,2	2,3	ngk	Bedieningsuitgaven van de militie-organismen en -rechtscolleges
3,0	12,0	3,8	ngk	Vervoerkosten van dienstplichtigen en gewetens- bezwaarden
-	0,4	-	ngk	Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering van de dienstplichtwet en de wet op de militie- vergoedingen, alsmede voor de inspectie der bevol- kingsregisters
4,1	14,6	6,1	ngk	Totalen voor het programma 4
:	:	:		5 Militievergoedingen
:	:	:		50 Militievergoedingen
-	0,3	0,2	ngk	Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering van de dienstplichtwet en de wet op de militie- vergoedingen, alsmede voor de inspectie der bevol- kingsregisters (pro memorie)
180,0	354,0	416,9	ngk	Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
180,0	354,3	417,1	ngk	Totalen voor het programma 5
:	:	:		6 Gewetensbezwaarden
:	:	:		ORGANIEK FONDS :
:	:	:		FONDS VOOR DE GEWETENSBEZWAARDEN
14,5	14,5	9,6		- Saldo op 1 januari
15,0	30,0	23,5		- Ontvangsten van het lopend jaar
29,5	44,5	33,1		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		60 Gewetensbezwaarden
115,0	285,0	274,9	ngk	Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrije- tijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1994	: ajusté aangepast 1993	: réalisations realisaties 1992
				(5)	(6)	(7)
Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989)	51 60 1238 58 92 29 63		fou	15,0 :	30,0 :	20,0
Totaux pour le programme 6			cnd fon	115,0 : 15,0 :	285,0 : 30,0 :	271,4 20,0
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon		tot	130,0 :	315,0 :	291,4
7 Cimetières militaires				6,2 :	6,2 :	13,1
70 Cimetières militaires						
Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses)	51 70 1227 40 74 11 45		cnd	15,0 :	16,0 :	24,0
Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation	51 70 3306 82 19 53 87		cnd	0,1 :	0,1 :	0,1
Subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau, à Oswiecim	51 70 3401 80 17 51 85		cnd	10,0 :	10,0 :	-
Totaux pour le programme 7			cnd	25,1 :	26,1 :	24,1
9 Population et élections						
FONDS ORGANIQUE :						
REGISTRE NATIONAL : FONDS SPECIAL POUR COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE TOUTE NATURE EXPOSES LORS DE L'EXECUTION DE PRESTATIONS AU PROFIT D'AUTORITES OU D'ORGANISMES PUBLICS OU PRIVES						
- Solde au 1er janvier	(1)			57,9 :	36,1 :	32,4
- Recettes de l'année en cours	(2)			193,0 :	150,0 :	99,4
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			250,9 :	186,1 :	131,8
91 Dépenses de personnel du Registre national						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 91 1103 08 42 76 13		cnd	122,9 :	113,4 :	110,5
- personnel statutaire définitif et stagiaire						

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	: ajusté aangepast 1 9 9 3	: réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
15,0	30,0	11,7	fon	Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989)
115,0	285,0	274,9	ngk	Totalen voor het programma 6
15,0	30,0	11,7	fon	
130,0	315,0	286,6	tot	
14,5	14,5	21,4		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				7 Militaire begraafplaatsen
				70 Militaire begraafplaatsen
15,0	16,0	13,9	ngk	Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting)
0,1	0,1	-	ngk	Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisvorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven
10,0	10,0	-	ngk	Toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau, te Oswiecim
25,1	26,1	13,9	ngk	Totalen voor het programma 7
				9 Bevolking en verkiezingen
				ORGANIEK FONDS :
				RIJKSREGISTER : BIJZONDER FONDS VOOR HET DEKKEN VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN ONTSTAAN BIJ DE UITVOERING VAN PRESTATIES TEN VOORDELE VAN OPENBARE AUTORITEITEN OF OPENBARE OF PRIVE-ORGANISMEN
65,8	44,0	46,9		- Saldo op 1 januari
193,0	150,0	99,4		- Ontvangsten van het lopend jaar
258,8	194,0	146,3		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				91 Personeelsuitgaven van het Rijksregister
122,9	113,4	111,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial ini leel 1 9 4	ajusté aangepast 1 9 3	réalisations realisaties 1 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	51 91 1104 09 43 77 14		cnd			4,0	3,7	7,6
92 Frais de fonctionnement du Registre national								
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)	51 92 1201 18 52 86 23		cnd			-	-	18,3
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	51 92 1206 23 57 91 28		cnd			-	-	1,4
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)	51 92 1207 24 58 92 29		cnd			-	-	0,8
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire : remplacée par fon 51/93.74.02)	51 92 7401 10 44 78 15	I	cnd			-	-	3,1
93 Autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national								
Dépenses de fonctionnement du Registre national des personnes physiques (pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46)	51 93 1242 68 05 39 73		cnd			-	20,0	43,0
Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés	51 93 1246 72 09 43 77		fon			175,3	125,0	95,8
Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national (provenant de l'A.B. 51/92.74.01)	51 93 7402 20 54 88 25	I	fon			3,2	3,2	-
Réalisation du système national de transmission de données du secteur public	51 93 7407 25 59 93 30	I	crd			5,0	5,0	109,0
94 Elections								
Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé (provenant de l'A.B. 51/20.01.55)	51 94 0155 57 91 28 62	I	crd			5,0	10,0	596,2
Dépenses électorales (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 51/20.12.25)	51 94 1225 60 94 31 65		cnd			166,0	5,0	2,1
95 Population								
Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité (provenant de l'A.B. 51/30.12.26)	51 95 1226 70 07 41 75		cnd			120,7	127,5	101,2
Totaux pour le programme 9			cnd crd fon			413,6 10,0 178,5	269,6 15,0 128,2	288,0 705,2 95,8
			tot			602,1	412,8	1 089,0
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon					72,4	57,9	36,0
Totaux pour la division organique 51			cnd crd fon tot			930,7 10,0 193,5 1 134,2	1 142,1 (1,4) 15,0 158,2 1 315,3	1 204,0 (3,0) 705,2 115,8 2 025,0

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,0	3,7	4,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		92 Werkingskosten van het Rijksregister
:	:	:		
-	-	18,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46)
:	:	:		
-	-	5,6	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
-	-	-	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46)
:	:	:		
-	-	4,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie : vervangen door fon 51/93.74.02)
:	:	:		
:	:	:		93 Andere werkingsuitgaven van het Rijksregister
-	20,0	34,9	ngk	Werkingsuitgaven van het Rijksregister der natuurlijke personen (pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46)
:	:	:		
175,3	125,0	102,4	fon	Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen
:	:	:		
3,2	3,2	-	fon	Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister (overgekomen van B.A. 51/92.74.01)
:	:	:		
15,0	70,0	10,0	gkr	Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector
:	:	:		94 Verkiezingen
560,0	50,0	3,2	gkr	Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stelsysteem (overgekomen van B.A. 51/20.01.55)
:	:	:		
166,0	5,0	91,5	ngk	Verkiezingsuitgaven (cf art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 51/20.12.25)
:	:	:		95 Bevolking
120,7	127,5	104,6	ngk	Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten (overgekomen van B.A. 51/30.12.26)
:	:	:		
413,6	269,6	374,5	ngk	Totalen voor het programma 9
575,0	120,0	13,2	gkr	
178,5	128,2	102,4	fon	
1 167,1	517,8	490,1	tot	
80,3	65,8	43,9		Saldo van het organiek fonds op 31 december
:	:	:		
930,7	1 142,1	1 308,3	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51
:	(1,4)	(3,0)		
575,0	120,0	13,2	gkr	
193,5	158,2	114,1	fon	
1 699,2	1 420,3	1 435,6	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
DIVISION 52						
SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1103		cnd	156,1	141,4	132,3
- personnel statutaire définitif et stagiaire	01 35 69 06					
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1104		cnd	9,0	8,4	12,6
- personnel autre que statutaire	02 36 70 07					
Dépenses diverses du service social (pour mémoire)	52 01 1105		cnd	-	0,8	0,8
	03 37 71 08					
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	52 02 1201		cnd	25,8	25,4	25,9 (2,7)
	11 45 79 16					
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	52 02 1206		cnd	-	-	1,3
	16 50 84 21					
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	52 02 1207		cnd	1,0	1,0	-
	17 51 85 22					
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 02 7401	I	cnd	5,2	6,2	3,2
	03 37 71 08					
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique. - Système expert statut administratif congés et absences (pour mémoire)	52 03 7411	I	cnd	-	-	-
	22 56 90 27					
Totaux pour le programme 0			cnd	197,1	183,2	176,1 (2,7)
			crd	-	-	-
			tot	197,1	183,2	176,1
1 Etudes et investissements						
10 Etudes et investissements						
Actions prioritaires du plan de modernisation et d'informatisation des services publics	52 10 1252		cnd	24,1	31,1	7,2
	37 71 08 42					
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 10 7401	I	cnd	2,5	5,0	1,9
	75 12 46 80					
Totaux pour le programme 1			cnd	26,6	36,1	9,1
Totaux pour la division organique 52			cnd	223,7	219,3	185,2 (2,7)
			crd	-	-	-
			tot	223,7	219,3	185,2

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 52
:	:	:		DIENT VAN ALGEMEEN BESTUUR
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
156,1	141,4	132,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
9,0	8,4	7,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
-	0,8	0,8	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon (pro memorie)
:	:	:		02 Werkingskosten
25,8	25,4	33,0 (2,7)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	-	6,3	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
1,0	1,0	0,2	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
5,2	6,2	2,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		03 Andere werkingsuitgaven
-	-	4,0	gkr	Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf - Expert- systeem administratieve standen, verloven en afwezigheden (pro memorie)
197,1	183,2	183,3 (2,7)	ngk	Totalen voor het programma 0
-	-	4,0	gkr	
197,1	183,2	187,3	tot	
:	:	:		1 Studies en investeringen
:	:	:		10 Studies en investeringen
24,1	31,1	17,6	ngk	Prioritaire acties van het plan tot modernisering en informatisering van de openbare diensten
2,5	5,0	8,2	ngk	Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen
26,6	36,1	25,8	ngk	Totalen voor het programma 1
223,7	219,3	209,1 (2,7)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
-	-	4,0	gkr	
223,7	219,3	213,1	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
DIVISION 53				:	:	:
DIRECTION GENERALE DE LA SELECTION ET DE LA FORMATION				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
01 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	53 01 1103		cnd	72,1	66,9	63,3
- personnel statutaire définitif et stagiaire	28 62 96 33			:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	53 01 1104		cnd	14,3	13,5	15,1
- personnel autre que statutaire	29 63 97 34			:	:	:
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	53 02 1201		cnd	13,1	12,3	12,0
	38 72 09 43			:	:	:
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	53 02 1206		cnd	-	-	0,8
	43 77 14 48			:	:	:
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	53 02 1207		cnd	0,4	0,4	0,4
	44 78 15 49			:	:	:
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	53 02 7401	I	cnd	1,8	1,8	15,5
	30 64 01 35			:	:	:
Totaux pour le programme 0			cnd	101,7	94,9	107,1
1 Formation des fonctionnaires				:	:	:
10 Collaboration organisations nationales et inter- nationales				:	:	:
Subvention à l'Institut belge des sciences admi- nistratives et au "Hoger Instituut voor Bestuurs- wetenschappen" (pour mémoire)	53 10 3322		cnd	-	0,2	0,2
	97 34 68 05			:	:	:
Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales repré- sentatives en collaboration ou non avec la Direc- tion générale de la Sélection et de la Formation (provenant de l'A.B. 53/12.12.51)	53 10 3323		cnd	33,9	33,0	32,0
	01 35 69 06			:	:	:
Cotisation de la Belgique au profit d'organisa- tions internationales s'occupant de problèmes in- téressant la Fonction publique	53 10 3401		cnd	0,4	0,4	0,4
	79 16 50 84			:	:	:
Subvention à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht	53 10 3402		cnd	3,3	3,3	3,3
	80 17 51 85			:	(0,6):	:

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 53
:	:	:		ALGEMENE DIRECTIE VOOR SELECTIE EN
:	:	:		VORMING
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
72,1	66,9	63,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:		- vast en stagedoend statutair personeel
14,3	13,5	13,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:		- ander dan statutair personeel
:	:	:		02 Werkingskosten
13,1	12,3	11,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-
:	:	:		duurzame goederen en van diensten
:	:	:		(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	-	3,2	ngk	Huur van onroerende goederen
:	:	:		(pro memorie : afgeschafte B.A.)
0,4	0,4	0,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-
:	:	:		duurzame goederen en van diensten
1,8	1,8	9,9	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende
:	:	:		goederen
101,7	94,9	102,0	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:		1 Vorming van ambtenaren
:	:	:		10 Samenwerking nationale en internationale orga-
:	:	:		nisaties
-	0,2	0,4	ngk	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurs-
:	:	:		wetenschappen en aan het Hoger Instituut voor
:	:	:		Bestuurswetenschappen
:	:	:		(pro memorie)
33,9	33,0	32,0	ngk	Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten
:	:	:		georganiseerd door de representatieve vakorganisa-
:	:	:		ties in samenwerking of niet met de Algemene Di-
:	:	:		rectie voor Selectie en Vorming
:	:	:		(overgekomen van B.A. 53/12.12.51)
0,4	0,4	0,4	ngk	Aandeel van België ten gunste van internationale
:	:	:		instellingen welke zich bezighouden met problemen
:	:	:		waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt
3,3	3,3	2,4	ngk	Toelage aan het Europese Instituut voor bestuurs-
:	(0,6)	:		kunde te Maastricht
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
11 Activités de formation								
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	53 11 1104		cnd			13,7	12,7	11,5
- personnel autre que statutaire	22 56 90 27							
Activités de formation et de sensibilisation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité	53 11 1251		cnd			32,4	32,4	60,7
	72 09 43 77							
13 Développement moyens multimédia Dido								
Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédias didactiques et docimologiques en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement (pour mémoire)	53 13 0153	I	crd			-	-	-
	59 93 30 64							
Totaux pour le programme 1			cnd			83,7	82,0	108,1
			crd			-	(0,6)	-
			tot			83,7	82,0	108,1
Totaux pour la division organique 53			cnd			185,4	176,9	215,2
			crd			-	(0,6)	-
			tot			185,4	176,9	215,2
DIVISION 54								
DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE								
0 Programme de subsistance								
01 Dépenses de personnel								
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	54 01 1103		cnd			596,1	559,3	517,6
- personnel statutaire définitif et stagiaire	55 89 26 60							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	54 01 1104		cnd			126,7	120,1	133,6
- personnel autre que statutaire	56 90 27 61							
Dépenses diverses du service social	54 01 1105		cnd			0,2	0,2	0,2
	57 91 28 62							(0,2)
02 Frais de fonctionnement								
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 02 1201		cnd			120,9	125,3	117,3
	65 02 36 70						(0,9)	(3,1)
Loyers de biens immobiliers	54 02 1206		cnd			0,9	0,3	1,3
	70 07 41 75							

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		11 Opleidingsactiviteiten
13,7	12,7	10,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
32,4	32,4	47,0	ngk	Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitge- oefend door of onder het gezag van de Algemene Di- rectie voor selectie en vorming
:	:	:		
:	:	:		13 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen Dido
-	41,0	-	gkr	Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulp- middelen in samenwerking met het Vast Wervingsse- cretariaat (pro memorie)
:	:	:		
83,7	82,0	92,8	ngk	Totalen voor het programma 1
:	(0,6):	:		
-	41,0	-	gkr	
83,7	123,0	92,8	tot	
185,4	176,9	194,8	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
:	(0,6):	:		
-	41,0	-	gkr	
185,4	217,9	194,8	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
596,1	559,3	519,2	ngk	0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
:	:	:		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
126,7	120,1	114,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		
0,2	0,2	-	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
:	:	(0,1)		
:	:	:		
:	:	:		02 Werkingskosten
120,9	125,3	110,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten
:	(0,9):	(3,1)		(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
0,9	0,3	66,0	ngk	Huur van onroerende goederen
:	:	:		
:	:	:		

AFDELING 54

ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING

0 Bestaansmiddelenprogramma

01 Personeelsuitgaven

ngk Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- vast en stagedoend statutair personeel

ngk Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- ander dan statutair personeel

ngk Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon

02 Werkingskosten

ngk Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-
duurzame goederen en van diensten
(cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)

ngk Huur van onroerende goederen

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A. check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 02 1207 71 08 42 76				cnd	2,1 :	2,1 :	2,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 02 7401 57 91 28 62	I			cnd	6,0 :	6,0 :	5,0
Totaux pour le programme 0					cnd	852,9 :	813,3 : (0,9)	777,1 (3,3)
1 Protection civile proprement dite								
10 Protection civile proprement dite								
Dépenses généralement quelconques relatives à l'exploitation du centre opérationnel permanent de la Protection Civile	54 10 0108 14 48 82 19				cnd	2,5 :	0,4 :	24,8
Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux)	54 10 1106 42 76 13 47				cnd	20,0 :	18,7 :	18,7
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 10 1201 40 74 11 45				cnd	1,0 :	1,0 :	1,0
Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile - Travaux d'aménagement divers	54 10 1230 69 06 40 74				cnd	3,0 :	3,0 :	2,8
Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres (issue du fonds budgétaire 60.02.A)	54 10 1233 72 09 43 77				cnd	23,1 :	23,1 :	22,1
Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte - Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile - Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection	54 10 1234 73 10 44 78				cnd	8,0 :	8,0 :	7,3
Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile	54 10 1235 74 11 45 79				cnd	13,2 :	14,2 :	12,8
Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manoeuvres et de missions de prévention (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954)	54 10 1236 75 12 46 80				cnd	1,0 :	0,6 :	0,6
Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen	54 10 1237 76 13 47 81				cnd	175,0 :	155,0 :	108,5
Dépenses d'assistance à la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale en cas de catastrophes en mer (pour mémoire)	54 10 4315 50 84 21 55				cnd	- :	2,0 :	2,0

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,1	2,1	0,9	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
6,0	6,0	3,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
852,9	813,3 (0,9)	814,5 (3,2)	ngk	Totalen voor het programma 0
				1 Eigenlijke Civiele Bescherming
				10 Eigenlijke Civiele Bescherming
2,5	0,4	1,5	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de uitbating van het permanent operationeel centrum van de Civiele Bescherming
20,0	18,7	12,9	ngk	Personeelsuitgaven voor de niet-volijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming (met inbegrip van de retributies geheven door het Postcheckambt)
1,0	1,0	0,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
3,0	3,0	1,3	ngk	Inrichting van lokalen ten gebruike van de Civiele Bescherming - Allerhande inrichtingswerken
23,1	23,1	28,8	ngk	Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.02.A)
8,0	8,0	7,6	ngk	Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. - Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. - Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen
13,2	14,2	7,8	ngk	Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming
1,0	0,6	0,3	ngk	Uitgaven voor voeding en logies van de vaste en niet-volijds tewerkgestelde agenten ingezet bij oefeningen, manoeuvres en preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954)
175,0	155,0	-	ngk	Uitgaven voor het financieren van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. van Balen
-	2,0	-	ngk	Uitgaven ter ondersteuning van de coördinatieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen bij rampen op zee (pro memorie)

1250/1 - 93/94
902 - 1 (1993-1994)

[32]

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Crédit pour l'acquisition de matériel de lutte contre les catastrophes en mer dans le cadre de la mission de coordination du Gouverneur de Flandre occidentale (pour mémoire)	54 10 6301 96 33 67 04	I	cnd	-	2,5	2,5
Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres (issue du fonds budgétaire 60.02.A)	54 10 6303 01 35 69 06	I	cnd	5,0	5,0	4,7
Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile	54 10 7405 36 70 07 41	I	crd	21,0	21,0	20,9
Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile	54 10 7406 37 71 08 42	I	crd	30,0	30,0	30,0
Totaux pour le programme 1			cnd crd tot	251,8 51,0 302,8	233,5 51,0 284,5	207,8 50,9 258,7
2 Services d'incendie						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS D'ACQUISITION POUR COMPTE DES AGGLOMERATIONS, INTERCOMMUNALES ET COMMUNES, DE MATERIEL ET D'OBJETS D'EQUIPEMENT CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'INCENDIE ET DE LA SECURITE CONTRE L'INCENDIE ET L'EXPLOSION						
- Solde au 1er janvier	(1)			0,7	0,7	-
- Recettes de l'année en cours	(2)			120,0	157,0	8,7
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			120,7	157,7	8,7
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	54 20 1201 33 67 04 38		cnd	4,0	4,0	0,7
Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation	54 20 1232 64 01 35 69		cnd	19,0	19,0	12,0
Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie	54 20 1247 79 16 50 84		fon	20,7	20,0	6,3
Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers	54 20 3307 05 39 73 10		cnd	0,2	0,2	0,2

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	2,5	-	ngk	Uitgaven voor aankoop van materieel voor rampen- bestrijding op zee in het kader van de coördina- tieopdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen (pro memorie)
5,0	5,0	7,2	ngk	Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van ma- terieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.02.A)
21,0	21,0	20,8	gkr	Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming
30,0	30,0	42,9	gkr	Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming
251,8	233,5	68,0	ngk	Totalen voor het programma 1
51,0	51,0	63,7	gkr	
302,8	284,5	131,7	tot	
				2 Brandweerdiensten
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS VOOR AANSCHAFFING VOOR REKENING VAN DE AGGLOMERATIES, DE INTERCOMMUNALES EN DE GEMEENTEN VAN MATERIEEL EN UITRUSTINGSVOORWERPEN BETREF- FENDE DE WERKING VAN DE BRANDWEERDIENSTEN EN VOOR BEVEILIGING TEGEN BRAND EN ONTPLOFFING
3,6	3,6	-		- Saldo op 1 januari
120,0	157,0	8,7		- Ontvangsten van het lopend jaar
123,6	160,6	8,7		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
4,0	4,0	0,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
19,0	19,0	8,5	ngk	Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bij- drage ten gunsten van de opleidingscentra
23,6	20,0	3,4	fon	Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brand- weerkorpsen en van de Civiele Bescherming, als- mede van het onderzoek en de informatie betref- fende preventie en bestrijding van brand en ont- ploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten
0,2	0,2	0,2	ngk	Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brand- weerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)	(3)	(4)				
Subvention à un centre d'information pour produits dangereux (pour mémoire)	54 20 3316 14 48 82 19			cnd		-	4,3	1,0 (0,2)
Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie	54 20 3319 17 51 85 22			cnd		31,9	31,0	29,9
Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours	54 20 6304 92 29 63 97		I	crd		130,0	214,0	140,0
Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours	54 20 6305 93 30 64 01		I	cnd		2,0	1,7	2,2
Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie	54 20 6307 95 32 66 03		I	crd		22,0	22,0	22,0
Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie (issue du fonds budgétaire 60.04.A)	54 20 6308 96 33 67 04		I	crd		237,0	200,0	185,0
Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie	54 20 6309 97 34 68 05		I	fon		100,0	137,0	-
21 Recherche scientifique								
Intervention dans les frais de laboratoire effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie	54 21 1240 81 18 52 86		R	cnd		1,0	1,0	0,9
22 Réseau gouvernemental de télécommunication "REGETEL"								
Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (provenant de l'A.B. 40/30.12.43)	54 22 1243 93 30 64 01			cnd		11,0	10,0	10,6
Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication (provenant de l'A.B. 40/30.81.01)	54 22 8101 64 01 35 69		I	crd		10,0	80,0	-
Totaux pour le programme 2				cnd		69,1	71,2	57,5 (0,2)
				crd		399,0	516,0	347,0
				fon		120,7	157,0	6,3
				tot		588,8	744,2	410,8
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon					-	0,7	2,4

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	4,3	3,8 (0,1)	ngk	Toelage aan een brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (pro memorie)
31,9	31,0	29,9	ngk	Tussenkost van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de vestiging te- gen brand
129,0	150,0	11,1	gkr	Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten
2,0	1,7	-	ngk	Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betref- fende gevaarlijke stoffen
22,0	22,0	10,0	gkr	Toelage aan de agglomeraties, aan de intercommuna- les en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten
300,0	300,0	184,5	gkr	Investeringskrediet voor aanschaffing voor reke- ning van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwer- pen betreffende de werking van de brandweerdien- sten (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.04.A)
100,0	137,0	-	fon	Investeringskrediet voor aanschaffing voor reke- ning van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoor- werpen betreffende de werking van de brandweer- diensten
				21 Wetenschappelijk onderzoek
1,0	1,0	-	ngk	Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoekingen betreffende brandvoorkoming
				22 Gouvernementeel telecommunicatienet "REGETEL"
11,0	10,0	7,8	ngk	Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (overgekomen van B.A. 40/30.12.43)
46,0	30,0	27,0	gkr	Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uit- voering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (overgekomen van B.A. 40/30.81.01)
69,1	71,2	50,9 (0,1)	ngk	Totalen voor het programma 2
497,0	502,0	232,6	gkr	
123,6	157,0	3,4	fon	
689,7	730,2	286,9	tot	
-	3,6	5,3		Saldo van het organiek fonds op 31 december

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
3 Centres 100					:	:	:
30 Centres 100					:	:	:
Remboursement aux communes, centres de secours "100" ("900"), des frais de fonctionnement de ces centres. (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)	54 30 4309 30 64 01 35			cnd	183,0	179,0	179,0
Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours "100" ("900"). (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)	54 30 6302 83 20 54 88			cnd	2,0	1,2	1,0
Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours "100" ("900")	54 30 6306 87 24 58 92		I	crd	10,0	10,0	4,4
Totaux pour le programme 3				cnd crd tot	185,0 10,0 195,0	180,2 10,0 190,2	180,0 4,4 184,4
4 Fonds pour les risques d'accidents majeurs					:	:	:
FONDS ORGANIQUE :					:	:	:
FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS MAJEURS					:	:	:
- Solde au 1er janvier	(1)				62,5	87,5	-
- Recettes de l'année en cours	(2)				110,0	115,0	230,6
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)				172,5	202,5	230,6
40 Fonds pour les risques d'accidents majeurs					:	:	:
Crédit variable destiné aux mesures prises pour la prévention des accidents majeurs (pour mémoire)	54 40 0156 41 75 12 46		I	fon	-	-	60,0
Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.11.11)	54 40 1111 26 60 94 31			fon	15,0	15,0	1,2
Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.12.49)	54 40 1249 67 04 38 72			fon	11,0	10,0	6,8
Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs (provenant du fon 54/10.74.13)	54 40 7413 23 57 91 28		I	fon	112,6	115,0	72,5
Totaux pour le programme 4				fon	138,6	140,0	140,5
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon				33,9	62,5	90,1

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		3 Centra 100
:	:	:		30 Centra 100
183,0 :	179,0 :	179,7	ngk	Terugbetaling aan de gemeenten, hulpcentra "100" ("900") van de werkingskosten van deze centra. (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)
2,0 :	1,2 :	0,7	ngk	Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900"). (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)
10,0 :	10,0 :	0,2	gkr	Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900")
185,0 :	180,2 :	180,4	ngk	Totalen voor het programma 3
10,0 :	10,0 :	0,2	gkr	
195,0 :	190,2 :	180,6	tot	
:	:	:		4 Fonds voor de risico's van zware ongevallen
:	:	:		ORGANIEK FONDS :
:	:	:		FONDS VOOR DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLEN
200,0 :	225,0 :	-		- Saldo op 1 januari
110,0 :	115,0 :	230,6		- Ontvangsten van het lopend jaar
310,0 :	340,0 :	230,6		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		40 Fonds voor de risico's van zware ongevallen
- :	60,0 :	-	fon	Variabel krediet bestemd voor de preventievemaatregelen van zware ongevallen (pro memorie)
15,0 :	15,0 :	1,2	fon	Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor zware ongevallen (overgekomen van fon 54/10.11.11)
11,0 :	10,0 :	0,8	fon	Variabel krediet voor allerhande bestuurswerkings- en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen (overgekomen van fon 54/10.12.49)
130,9 :	55,0 :	1,1	fon	Variabel krediet voor allerhande investerings- uitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen (overgekomen van fon 54/10.74.13)
156,9 :	140,0 :	3,1	fon	Totalen voor het programma 4
153,1 :	200,0 :	227,5		Saldo van het organiek fonds op 31 december

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
5 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS NUCLEAIRES						
- Solde au 1er janvier	(1)			-	-	-
- Recettes de l'année en cours	(2)			100,0	100,0	-
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			100,0	100,0	-
50 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires						
Crédit destiné à intervenir dans les frais de l'étude mise en oeuvre par le Conseil de l'Europe ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant de radiations ionisantes	54 50 0156 34 68 05 39	I	fon	-	6,0	-
Crédit pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du Fonds pour les risques d'accidents nucléaires	54 50 1104 12 46 80 17		fon	3,0	3,0	-
Crédit couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes	54 50 1249 60 94 31 65		fon	31,0	31,0	-
Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes	54 50 7413 16 50 84 21	I	fon	66,0	60,0	-
Totaux pour le programme 5			fon	100,0	100,0	-
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			-	-	-
Totaux pour la division organique 54			cnd	1 358,8	1 298,2	1 222,4
					(0,9)	(3,5)
			cnd	460,0	577,0	402,3
			fon	359,3	397,0	146,8
			tot	2 178,1	2 272,2	1 771,5
DIVISION 55						
CONTROLE DES ETRANGERS						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55 01 1103 82 19 53 87		cnd	180,6	-	-
- personnel définitif et stagiaire						
(provenant de l'A.B. 55/20.11.03 de la section 12 - Justice)						

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		5 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen
:	:	:		ORGANIEK FONDS :
:	:	:		FONDS VOOR DE RISICO'S VAN NUCLEAIRE ONGEVALLEN
30,0 :	- :	- :		- Saldo op 1 januari
100,0 :	100,0 :	- :		- Ontvangsten van het lopend jaar
130,0 :	100,0 :	- :		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		50 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen
6,0 :	- :	- :	fon	Krediet bestemd voor de bijdrage in de kosten van de studie opgezet door de Raad van Europa met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling
3,0 :	3,0 :	- :	fon	Krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen aan het personeel belast met het beheer van het Fonds voor risico's van nucleaire ongevallen
31,0 :	22,0 :	- :	fon	Krediet voor allerhande bestuurs- en werkingskosten met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling
60,0 :	45,0 :	- :	fon	Krediet bestemd tot het dekken van allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling
100,0 :	70,0 :	- :	fon	Totalen voor het programma 5
30,0 :	30,0 :	- :		Saldo van het organiek fonds op 31 december
1 358,8 :	1 298,2 :	1 113,8 :	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
:	(0,9) :	(3,3) :	gkr	
558,0 :	563,0 :	296,5 :	fon	
380,5 :	367,0 :	6,5 :		
2 297,3 :	2 228,2 :	1 416,8 :	tot	
:	:	:		AFDELING 55
:	:	:		TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
180,6 :	- :	- :	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:		- vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		(overgekomen van B.A. 55/20.11.03 van de sectie 12 - Justitie)
:	:	:		
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55 01 1104 83 20 54 88		cnd		245,8	-	-
- personnel autre que statutaire							
(provenant de l'A.B. 55/20.11.04 de la section 12 - Justice)							
Dépenses diverses du service social	55 01 1105 84 21 55 89		cnd		0,2	-	-
02 Frais de fonctionnement							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55 02 1201 92 29 63 97		cnd		87,0	-	-
(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)							
(provenant de l'A.B. 55/21.12.01 de la section 12 - Justice)							
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 84 21 55 89	I	cnd		13,3	-	-
(provenant de l'A.B. 55/21.74.01 de la section 12 - Justice)							
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							
Frais de fonctionnement des services de photocopie	55 03 1220 23 57 91 28		cnd		1,2	-	-
(provenant de l'A.B. 55/22.12.20 de la section 12 - Justice)							
Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département	55 03 1221 24 58 92 29		cnd		0,1	-	-
(provenant de l'A.B. 55/22.12.21 de la section 12 - Justice)							
Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables	55 03 1223 26 60 94 31		cnd		80,0	-	-
(provenant de l'A.B. 55/22.12.23 de la section 12 - Justice)							
Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour aux étrangers	55 03 1228 31 65 02 36		cnd		3,0	-	-
(provenant de l'A.B. 55/22.12.28 de la section 12 - Justice)							
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	55 03 3301 67 04 38 72		cnd		0,1	-	-
(cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)							
(provenant de l'A.B. 55/22.33.01 de la section 12 - Justice)							
04 Plan pluriannuel de la Justice							
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	55 04 1207 19 53 87 24		cnd		62,9	-	-
Totaux pour le programme 0			cnd		674,2	-	-

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
245,8	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A. 55/20.11.04 van de sectie 12 - Justitie)
0,2	-	-	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
87,0	-	-	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 55/21.12.01 van de sectie 12 - Justitie)
13,3	-	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A. 55/21.74.01 van de sectie 12 - Justitie)
1,2	-	-	ngk	03 Andere werkingsuitgaven Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (overgekomen van B.A. 55/22.12.20 van de sectie 12 - Justitie)
0,1	-	-	ngk	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitga- ven van deze aard zullen voor elk geval bij minis- terieel besluit vastgesteld worden), en represen- tatiekosten van het departement (overgekomen van B.A. 55/22.12.21 van de sectie 12 - Justitie)
80,0	-	-	ngk	Kosten voor repatriëring en verwijdering van on- gewenst geachte personen (overgekomen van B.A. 55/22.12.23 van de sectie 12 - Justitie)
3,0	-	-	ngk	Uitgaven voor de levering en verdeling van ver- blijfstitels aan de vreemdelingen (overgekomen van B.A. 55/22.12.28 van de sectie 12 - Justitie)
0,1	-	-	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 55/22.33.01 van de sectie 12 - Justitie)
62,9	-	-	ngk	04 Meerjarenplan van Justitie Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
674,2	-	-	ngk	Totalen voor het programma 0

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
1 Centres spécifiques pour illégaux - Contrat avec le citoyen					:	:	:
11 Dépenses de personnel					:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55 11 1103 75 12 46 80		cnd		10,0	-	-
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B. 55/60.11.03 de la section 12 - Justice)					:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55 11 1104 76 13 47 81		cnd		128,4	-	-
- personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B. 55/60.11.04 de la section 12 - Justice)					:	:	:
12 Frais de fonctionnement					:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art 1-01-6 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 55/61.12.01 de la section 12 - Justice)	55 12 1201 85 22 56 90		cnd		32,3	-	-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B. 55/62.74.01 de la section 12 - Justice)	55 12 7401 77 14 48 82	I	cnd		26,4	-	-
13 Autres dépenses relatives au fonctionnement					:	:	:
Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...)	55 13 1224 20 54 88 25		cnd		46,2	-	-
(provenant de l'A.B. 55/61.12.24 de la section 12 - Justice)					:	:	:
Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration (provenant de l'A.B. 55/62.74.11 de la section 12 - Justice)	55 13 7402 87 24 58 92	I	cnd		91,7	-	-
					:	:	:
Totaux pour le programme 1			cnd		335,0	-	-
Totaux pour la division organique 55			cnd		1 009,2	-	-
DIVISION 56					:	:	:
DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE DU ROYAUME					:	:	:
0 Programme de subsistance					:	:	:
01 Dépenses de personnel					:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	56 01 1103 12 46 80 17		cnd		46,2	44,9	40,6
- personnel statutaire définitif et stagiaire					:	:	:

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalizations realisaties 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:			1 Specifieke centra voor illegalen - Contract met de burger
:	:	:			11 Personeelsuitgaven
10,0	-	-	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A. 55/60.11.03 van de sectie 12 - Justitie)
128,4	-	-	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A. 55/60.11.04 van de sectie 12 - Justitie)
32,3	-	-	ngk		12 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 55/61.12.01 van de sectie 12 - Justitie)
26,4	-	-	ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A. 55/62.74.01 van de sectie 12 - Justitie)
46,2	-	-	ngk		13 Andere werkingsuitgaven Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...) (overgekomen van B.A. 55/61.12.24 van de sectie 12 - Justitie)
91,7	-	-	ngk		Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie (overgekomen van B.A. 55/62.74.11 van de sectie 12 - Justitie)
335,0	-	-	ngk		- Totalen voor het programma 1
1 009,2	-	-	ngk		Totalen voor de organisatie-afdeling 55
					AFDELING 56
					ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKS-POLITIE
					0 Bestaansmiddelenprogramma
					01 Personeelsuitgaven
46,2	44,9	40,7	ngk		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	56 01 1104		cnd			33,6	34,7	47,8
- personnel autre que statutaire	13 47 81 18					:	:	:
02 Frais de fonctionnement						:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	56 02 1201		cnd			28,9	32,7	19,9
	22 56 90 27					:	:	:
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	56 02 1206		cnd			-	-	1,2
	27 61 95 32					:	:	:
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	56 02 1207		cnd			0,2	0,2	0,2
	28 62 96 33					:	:	:
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	56 02 7401	I	cnd			3,9	3,9	2,7
	14 48 82 19					:	:	:
Totaux pour le programme 0			cnd			112,8	116,4	112,4
1 Police administrative générale. - Formation, prévention et équipement						:	:	:
FONDS ORGANIQUE :						:	:	:
FONDS DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE, DES ENTREPRISES DE SECURITE ET DES SERVICES INTERNES DE GARDIENNAGE						:	:	:
- Solde au 1er janvier	(1)					7,5	7,3	2,5
- Recettes de l'année en cours	(2)					21,0	20,0	17,4
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)					28,5	27,3	19,9
10 Police administrative générale						:	:	:
Crédit destiné à l'intervention dans le traitement des aspirants et des autres membres de la police communale qui prennent part à des formations professionnelles considérées comme activité de service et qui sont légalement obligatoires	56 10 1108		cnd			132,0	132,0	101,8
	01 35 69 06					:	:	:
Crédits pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés	56 10 1109		fon			16,0	14,0	9,7
	02 36 70 07					:	:	:
Remboursement des frais de toute nature exposés par les polices communales, suite aux prestations supplémentaires effectuées en relation avec le conflit dans le Golfe arabo-persique (pour mémoire)	56 10 1225		cnd			-	-	-
	21 55 89 26					:	:	:
Dépenses de fonctionnement inhérentes aux emplois de commissaire de brigade (pour mémoire : A.B. supprimée)	56 10 1244		cnd			-	-	2,1
	40 74 11 45					:	:	:

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
33,6	34,7	46,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
28,9	32,7	16,9	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
-	-	4,9	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
0,2	0,2	0,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
:	:	:		
3,9	3,9	1,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		
112,8	116,4	110,1	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
9,2	9,0	2,5		1 Algemene administratieve politie. - Opleiding, preventie en uitrusting
21,0	20,0	17,4		ORGANIEK FONDS :
30,2	29,0	19,9		FONDS VAN DE BEWAKINGSONDERNEMINGEN, DE BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE INTERNE BEWAKINGSDIENSTEN
:	:	:		- Saldo op 1 januari
:	:	:		- Ontvangsten van het lopend jaar
:	:	:		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
:	:	:		
132,0	132,0	203,2	ngk	10 Algemene administratieve politie Krediet bestemd voor de tussenkomst in de bezoldiging van de aspiranten en andere leden van de gemeentepolitie die deelnemen aan de wettelijke verplicht gestelde beroepsopleidingen die met periodes van dienstactiviteit zijn gelijkgesteld
:	:	:		
:	:	:		
16,0	14,0	9,7	fon	Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives
:	:	:		
:	:	:		
-	-	88,5	ngk	Terugbetaling van de kosten van alle aard die gedaan werden door de gemeentepolitiekorpsen ten gevolge van de bijkomende prestaties die uitgevoerd werden in verband met het conflict in de Arabisch-Perzische Golf (pro memorie)
:	:	:		
:	:	:		
-	-	-	ngk	Werkingskosten verbonden aan de betrekking van brigadecommissaris (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés	56 10 1250 46 80 17 51		fon	2,8	2,8	1,7
Subside à l'A.S.B.L. "Politeia"	56 10 3318 77 14 48 82		cnd	3,5	3,5	3,5
Subvention à l'A.S.B.L. "Centre d'études pour la police"	56 10 3320 79 16 50 84		cnd	0,5	0,5	0,2
Contribution à la formation des services de police et de sécurité en Hongrie, en vue de la démocratisation du système de police et de sécurité (pour mémoire)	56 10 3403 65 02 36 70		cnd	-	-	-
Crédit destiné à favoriser la formation des policiers communaux - Participation à des manifestations sportives et à des expositions organisées par la police communale - Toutes autres activités destinées à promouvoir les contacts entre formations de police tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays	56 10 4303 92 29 63 97		cnd	99,0	99,0	71,9
Crédit pour la prise en charge par le département d'une partie des frais de fonctionnement de réseaux d'appels urgents pour le centre 101 (901/906)	56 10 4311 03 37 71 08		cnd	18,0	16,0	14,0 (0,3)
Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité	56 10 4314 06 40 74 11		cnd	27,0	32,0	17,8
Dépenses diverses relatives à la formation continue des officiers de police (pour mémoire)	56 10 4317 09 43 77 14		cnd	-	-	0,2
Dépenses pour les initiatives destinées à promouvoir les contacts des services de police avec le public, les recrutements pour la police communale ainsi que les interventions pour les accords de coopération en exécution de l'article 45,1° de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police	56 10 4318 10 44 78 15		cnd	27,0	31,0	27,2
Initiatives de prévention de la criminalité, y compris les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de Prévention de la Criminalité	56 10 4320 12 46 80 17		cnd	1,8	12,0	10,7
Crédit spécial d'aide à l'équipement des polices communales (pour mémoire)	56 10 6304 56 90 27 61	I	cnd	-	-	-
Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police (issue du fonds budgétaire 60.06.A)	56 10 6305 57 91 28 62	I	cnd	179,0	190,0	189,6

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,8	2,8	0,4	fon	Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives
3,5	3,5	3,5	ngk	Toelage aan de V.Z.W. "Politeia"
0,5	0,5	-	ngk	Toelage aan de V.Z.W. "Centrum voor Politie-studies"
-	-	1,2	ngk	Bijdrage in de opleiding van de politie- en veiligheidsdiensten in Hongarije, met het oog op de democratisering van het politie- en veiligheidssysteem (pro memorie)
99,0	99,0	2,9	ngk	Krediet bestemd ter bevordering van de opleiding van de gemeentelijke politiebeambten - Deelneming aan sportdemonstraties en aan tentoonstellingen georganiseerd door de gemeentelijke politie - Alle andere activiteiten ter bevordering van de contacten tussen politieformaties zowel in het binnen- en buitenland
18,0	16,0	14,0 (0,2)	ngk	Krediet voor het ten laste nemen door het departement van een deel van de werkingskosten van de dringende oproepnetten voor centrum 101 (901/906)
27,0	32,0	17,8	ngk	Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid
-	-	0,6	ngk	Allerhande uitgaven voor de voortgezette vorming van politie-officieren (pro memorie)
27,0	31,0	14,4	ngk	Uitgaven voor initiatieven voor de bevordering van de contacten van de politiediensten met de bevolking, voor de bevordering van aanwervingen bij de gemeentepolitie en voor de tussenkomsten bij samenwerkingssakkoorden in uitvoering van artikel 45,1° van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt
1,8	12,0	3,7	ngk	Initiatieven inzake preventie van criminaliteit met inbegrip van de werkingskosten van de Hoge Raad voor de Voorkoming van Misdadigheid
-	-	39,2	ngk	Bijzonder krediet tot hulp voor de uitrusting van de gemeentelijke politiediensten (pro memorie)
179,0	190,0	147,4	ngk	Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.06.A)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police	56 10 6307 59 93 30 64	I	crd	120,0	140,0	247,0
Crédit destiné à la réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement de campagnes et de frais d'études	56 10 6308 60 94 31 65	I	crd	131,5	145,0	137,8
Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale	56 10 6310 62 96 33 67	I	crd	-	259,8	117,2
Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la région de Bruxelles-Capitale	56 10 6311 63 97 34 68	I	cnd	5,0	50,0	50,0
Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet	56 10 6312 64 01 35 69	I	cnd	155,0	50,0	-
Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés	56 10 7402 87 24 58 92	I	fon	2,0	3,0	1,2
Dépenses relatives à l'installation d'un réseau informatique dans le cadre du fonctionnement du "point d'appui" Criminalité, Police administrative et administration de la justice pénale (pour mémoire)	56 10 7410 95 32 66 03	I	crd	-	-	-
11 Politique scientifique						
Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens	56 11 1241 46 80 17 51	R	cnd	27,2	27,2	26,0
12 Groupe interforces antiterroriste						
Dépenses pour les frais de fonctionnement occasionnés par la création du groupe interforces antiterroriste (provenant de l'A.B. 55/51.01.12 de la section 12 - Justice)	56 12 1226 40 74 11 45		cnd	4,2	4,2	3,5
Dépenses d'investissements occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste (provenant de l'A.B. 55/51.01.12 de la section 12 - Justice)	56 12 7408 14 48 82 19	I	cnd	2,0	3,0	0,4
Totaux pour le programme 1			cnd	681,2	650,4	518,9 (0,3)
			crd	251,5	544,8	502,0
			fon	20,8	19,8	12,6
			tot	953,5	1 215,0	1 033,5
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			7,7	7,5	7,3

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
initial initieel 1 9 9 4	: ajusté aangepast 1 9 9 3	: réalisations realisaties 1 9 9 2			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
170,0	170,0	7,8	gkr	Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten	
131,5	135,0	105,8	gkr	Krediet bestemd voor de verwezenlijking van uitgaven op het vlak van politie en criminaliteitspreventie, o.a. voor de verwezenlijking of verwerving van infrastructuur, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten	
196,0	63,0	90,0	gkr	Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie	
5,0	50,0	-	ngk	Tussenkost bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	
155,0	50,0	-	ngk	Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd	
2,0	3,0	0,8	fon	Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives	
-	-	3,2	gkr	Uitgaven betreffende de installatie van een informaticanetwerk in het kader van de werking van het "steunpunt". - Criminaliteit, bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling (pro memorie)	
27,2	27,2	21,7	ngk	11 Wetenschapsbeleid Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers	
4,2	4,2	2,8	ngk	12 Anti-terroristische gemengde groep Uitgaven voor werkingskosten voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep (overgekomen van B.A. 55/51.01.12 van de sectie 12 - Justitie)	
2,0	3,0	-	ngk	Investeringuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep (overgekomen van B.A. 55/51.01.12 van de sectie 12 - Justitie)	
681,2	650,4	560,9	ngk	Totalen voor het programma 1	
497,5	368,0	206,8	gkr		
20,8	19,8	10,9	fon		
1 199,5	1 038,2	778,6	tot		
9,4	9,2	9,0		Saldo van het organiek fonds op 31 december	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Centre gouvernemental de coordination et de crise				:	:	:
21 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	56 21 1103		cnd	14,3	12,2	14,0
- personnel statutaire définitif et stagiaire	95 32 66 03			:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	56 21 1104		cnd	2,3	2,1	2,0
- personnel autre que statutaire	96 33 67 04			:	:	:
22 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	56 22 1201		cnd	8,2	8,1	6,6
(cf art.1-01-6 du Budget général des dépenses)	08 42 76 13			:	:	:
Loyers de biens immobiliers	56 22 1206		cnd	-	-	0,6
(pour mémoire : A.B. supprimée)	13 47 81 18			:	:	:
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	56 22 7401	I	cnd	3,5	4,5	4,1
	97 34 68 05			:	:	:
Totaux pour le programme 2			cnd	28,3	26,9	27,3
3 Contrat avec le citoyen				:	:	:
31 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	56 31 1103		cnd	-	9,0	-
- personnel statutaire définitif et stagiaire	88 25 59 93			:	:	:
(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/51.11.03)				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	56 31 1104		cnd	-	28,6	-
- personnel autre que statutaire	89 26 60 94			:	:	:
(pour mémoire)				:	:	:
32 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables pour le "Point d'appui statistique de po- lice"	56 32 7401	I	cnd	-	2,5	0,6
(pour mémoire)	90 27 61 95			:	:	:
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement				:	:	:
Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux com- munes en vue de la réalisation d'un programme concernant des problèmes de société en matière de sécurité	56 33 0157		cnd	1 000,0	650,0	247,2
	33 67 04 38			:	:	:
Dépenses de fonctionnement généralement quelcon- ques en rapport avec le "Point d'appui statisti- que de police"	56 33 1244		cnd	-	0,9	1,2
(pour mémoire)	53 87 24 58			:	:	:

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		2 Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering
:	:	:		21 Personeelsuitgaven
14,3	12,2	11,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
2,3	2,1	2,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		22 Werkingskosten
8,2	8,1	6,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	-	2,6	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
3,5	4,5	3,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
28,3	26,9	26,5	ngk	Totalen voor het programma 2
:	:	:		3 Contract met de burger
:	:	:		31 Personeelsuitgaven
-	9,0	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (pro memorie : vervangen door B.A. 40/51.11.03)
-	28,6	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (pro memorie)
:	:	:		32 Werkingskosten
-	2,5	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het "Steunpunt politieëlestatistiek" (pro memorie)
:	:	:		33 Andere werkingsuitgaven
1 000,0	650,0	-	ngk	Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de gemeenten voor de verwezenlijking van een programma betreffende de maatschappelijke problemen inzake veiligheid
-	0,9	-	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het "Steunpunt politieëlestatistiek" (pro memorie)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Crédit pour l'accompagnement de la concertation pentagonale entre les divers pouvoirs et services de police (pour mémoire)	56 33 4314 19 53 87 24		cnd	-	2,5	-
Crédit pour le financement de campagnes d'infor- mation sur l'assistance aux victimes	56 33 6308 73 10 44 78		cnd	5,0	5,0	1,0
Totaux pour le programme 3			cnd	1 005,0	698,5	250,0
4 Plan pluriannuel de la Justice						
41 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel autre que statutaire	56 41 1104 82 19 53 87		cnd	25,0	-	-
43 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelcon- ques en rapport avec le système intégré de radio, d' informatique et de transmission de données au profit des services de police	56 43 1244 46 80 17 51		cnd	65,5	-	-
Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d' informatique et de transmission de données au pro- fit des autorités et services de police	56 43 6307 65 02 36 70	I	cnd	80,0	-	-
Totaux pour le programme 4			cnd	90,5	-	-
			cnd	80,0	-	-
			tot	170,5	-	-
Totaux pour la division organique 56			cnd	1 917,8	1 492,2	908,6 (0,3)
			cnd	331,5	544,8	502,0
			fon	20,8	19,8	12,6
			tot	2 270,1	2 056,8	1 423,2
DIVISION 57						
DIRECTION D'ADMINISTRATION DES SERVICES DE LA COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	57 01 1103 39 73 10 44		cnd	35,9	33,5	31,3

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	2,5	-	ngk	Krediet voor de begeleiding van het vijfhoeks- overleg tussen de verschillende politieoverheden en -diensten (pro memorie)
5,0	5,0	-	ngk	Krediet voor de financiering van informatiecampa- gnes met betrekking tot slachtofferbejegening
1 005,0	698,5	-	ngk	Totalen voor het programma 3
				4 Meerjarenplan van Justitie
				41 Personeelsuitgaven
25,0	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				43 Andere werkingsuitgaven
65,5	-	-	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het geïntegreerd radio-, informatica- en datatransmis- siesysteem ten behoeve van de politiediensten
80,0	-	-	gkr	Ontwikkeling, realisatie en integratie van een na- tionaal gecoördineerd radio-, informatica- en da- tatransmissiesysteem ten behoeve van de politie- overheden en -diensten
90,5	-	-	ngk	Totalen voor het programma 4
80,0	-	-	gkr	
170,5	-	-	tot	
1 917,8	1 492,2	697,5 (0,2)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 56
577,5	368,0	206,8	gkr	
20,8	19,8	10,9	fon	
2 516,1	1 880,0	915,2	tot	
				AFDELING 57
				BESTUURSDIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
35,9	33,5	31,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	57 01 1104		cnd	1,4 :	1,3 :	1,2
- personnel autre que statutaire	40 74 11 45			:	:	:
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	57 02 1201 49 83 20 54		cnd	7,7 :	6,2 :	5,4
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	57 02 1206 54 88 25 59		cnd	- :	- :	1,2
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	57 02 1207 55 89 26 60		cnd	0,2 :	0,2 :	0,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	57 02 7401 41 75 12 46	I	cnd	0,7 :	0,7 :	0,4
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 57			cnd	45,9 :	41,9 :	39,6
DIVISION 58				:	:	:
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
01 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	58 01 1103		cnd	336,8 :	327,3 :	309,8
- personnel statutaire définitif et stagiaire	66 03 37 71			:	(4,8):	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	58 01 1104		cnd	76,9 :	68,8 :	71,0
- personnel autre que statutaire	67 04 38 72			:	:	(4,2)
Dépenses diverses du service social	58 01 1105 68 05 39 73		cnd	0,2 :	0,2 :	-
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	58 02 1201 76 13 47 81		cnd	66,6 :	65,6 :	63,4
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	58 02 1206 81 18 52 86		cnd	- :	- :	7,1
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	58 02 1207 82 19 53 87		cnd	2,8 :	2,8 :	2,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	58 02 7401 68 05 39 73	I	cnd	9,3 :	10,3 :	6,6
				:	(0,3):	:

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,4	1,3	1,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
7,7	6,2	4,9	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
-	-	4,7	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
0,2	0,2	0,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
:	:	:		
0,7	0,7	0,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		
45,9	41,9	42,5	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 57
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
336,8	327,3 (4,8)	305,9	ngk	AFDELING 58 PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN 0 Bestaansmiddelenprogramma 01 Personeelsuitgaven Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
76,9	68,8	65,6 (2,8)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
0,2	0,2	-	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
66,6	65,6	61,0 (4,6)	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
-	-	28,3 (24,6)	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
:	:	:		
2,8	2,8	2,3	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
:	:	:		
9,3	10,3 (0,3)	6,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement				:	:	:
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande	58 03 1220 07 41 75 12		cnd	2,0 :	2,0 :	-
Dépenses pour l'informatisation du service central de traduction allemande au Commissariat d'arrondissement de Malmédy (pour mémoire)	58 03 7409 85 22 56 90	I	crd	- :	- :	-
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 58			cnd	494,6 :	477,0 :	460,1
			crd	- :	(5,1):	(8,1)
			tot	494,6 :	477,0 :	460,1
DIVISION 59				:	:	:
CONSEIL D'ETAT				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
FONDS ORGANIQUE :				:	:	:
FONDS DE GESTION DES ASTREINTES				:	:	:
- Solde au 1er janvier	(1)			- :	- :	44,4
- Recettes de l'année en cours	(2)			5,0 :	5,0 :	-
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			5,0 :	5,0 :	44,4
01 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	59 01 1103 93 30 64 01		cnd	418,0 :	393,5 :	363,9
- personnel statutaire définitif et stagiaire				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	59 01 1104 94 31 65 02		cnd	71,4 :	67,7 :	57,3
- personnel autre que statutaire				:	:	(12,0)
Dépenses diverses du service social	59 01 1105 95 32 66 03		cnd	0,3 :	0,3 :	-
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	59 02 1201 06 40 74 11		cnd	42,2 :	40,7 :	35,6
Loyers de biens immobiliers (pour mémoire : A.B. supprimée)	59 02 1206 11 45 79 16		cnd	- :	- :	1,2
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	59 02 1207 12 46 80 17		cnd	3,5 :	1,2 :	0,9

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten				Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1994	ajusté aangepast 1993	réalisations realisaties 1992	ks	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				03 Andere werkingsuitgaven
2,0	2,0	-	ngk	Allerhande werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen
-	-	7,8	gkr	Uitgaven voor de informatisering van de centrale Duitstalige vertaaldienst van het arrondissementscommissariaat Malmedy (pro memorie)
494,6	477,0	469,3	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 58
-	(5,1)	(32,0)	gkr	
494,6	477,0	477,1	tot	
				AFDELING 59
				RAAD VAN STATE
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS VOOR HET BEHEER VAN DE DWANGSOMMEN
-	-	59,0		- Saldo op 1 januari
5,0	5,0	-		- Ontvangsten van het lopend jaar
5,0	5,0	59,0		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeelsuitgaven
418,0	393,5	364,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
71,4	67,7	55,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
		(12,0)		
0,3	0,3	-	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal diensbetoon
				02 Werkingskosten
42,2	40,7	36,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
	(0,3)			
-	-	4,9	ngk	Huur van onroerende goederen (pro memorie : afgeschafte B.A.)
3,5	1,2	0,7	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	59 02 7401 95 32 66 03	I	cnd	15,3	5,6	2,1
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec l'informatisation du Conseil d'Etat	59 03 1220 34 68 05 39		cnd	7,6	7,5	6,7
Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative	59 03 1221 35 69 06 40		fon	5,0	5,0	-
Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique	59 03 7408 14 48 82 19	I	cnd	6,6	9,0	4,0
Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique - Informatisation du Conseil d'Etat	59 03 7409 15 49 83 20	I	cnd	-	-	-
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 59			cnd	564,9	525,5	471,7
			cnd	-	(0,3)	(12,0)
			fon	5,0	5,0	-
			tot	569,9	530,5	471,7
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			-	-	44,4
DIVISION 60						
COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES - COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	60 01 1103 23 57 91 28		cnd	70,8	-	-
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B. 60/01.11.03 de la section 12 - Justice)						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	60 01 1104 24 58 92 29		cnd	228,7	-	-
- personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B. 60/01.11.04 de la section 12 - Justice)						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 60/02.12.01 de la section 12 - Justice)	60 02 1201 33 67 04 38		cnd	68,3	-	-

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
15,3	5,6	4,9	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		03 Andere werkingsuitgaven
7,6	7,5	1,0	ngk	Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering van de Raad van State
5,0	5,0	-	fon	Uitgaven met betrekking tot de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtspraak
6,6	9,0	-	ngk	Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur
4,7	12,8	21,2	gkr	Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf - Informatisering van de Raad van State
564,9	525,5	467,0	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 59
4,7	(0,3)	(12,0)	gkr	
5,0	5,0	-	fon	
574,6	543,3	488,2	tot	
-	-	59,0		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				AFDELING 60
				COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN - BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE VLUCHTELINGEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
70,8	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A. 60/01.11.03 van de sectie 12 - Justitie)
228,7	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A. 60/01.11.04 van de sectie 12 - Justitie)
68,3	-	-	ngk	02 Werkingskosten Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 60/02.12.01 van de sectie 12 - Justitie)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalizations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (provenant de l'A.B. 60/02.12.07 de la section 12 - Justice)	60 02 1207 39 73 10 44			cnd	0,7 :	- :	-
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B. 60/02.74.01 de la section 12 - Justice)	60 02 7401 25 59 93 30	I		cnd	10,6 :	- :	-
04 Plan pluriannuel de la Justice							
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	60 04 1207 57 91 28 62			cnd	17,1 :	- :	-
Totaux pour le programme 0				cnd	396,2 :	- :	-
1 Contrat avec le citoyen							
11 Dépenses de personnel							
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B. 60/10.11.04 de la section 12 - Justice)	60 11 1104 17 51 85 22			cnd	30,2 :	- :	-
Totaux pour le programme 1				cnd	30,2 :	- :	-
Totaux pour la division organique 60				cnd	426,4 :	- :	-
DIVISION 61							
PROVISION INTERDEPARTEMENTALE							
1 Crédits provisionnels							
11 Provision formation							
Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation dans les différents départements (cf art. 2-13-6 du Budget général des dépenses)	61 11 0162 72 09 43 77			cnd	50,0 :	65,0 :	-
Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 61				cnd	50,0 :	65,0 :	-
Totaux							
13 MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE				cnd	13 350,7 :	10 701,5 :	9 908,0
				crd	801,5 :	1 136,8 :	1 609,5
				fon	578,6 :	580,0 :	275,2
Totaux cnd+crd+fon				tot	14 730,8 :	12 418,3 :	11 792,7

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,7	-	-	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (overgekomen van B.A. 60/02.12.07 van de sectie 12 - Justitie)
10,6	-	-	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A. 60/02.74.01 van de sectie 12 - Justitie)
17,1	-	-	ngk	04 Meerjarenplan van Justitie Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
396,2	-	-	ngk	Totalen voor het programma 0
				1 Contract met de burger
				11 Personeelsuitgaven
30,2	-	-	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A. 60/10.11.04 van de sectie 12 - Justitie)
30,2	-	-	ngk	Totalen voor het programma 1
426,4	-	-	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 60
				AFDELING 61
				INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE
				1 Provisionele kredieten
				11 Provisie opleiding
50,0	65,0	-	ngk	Interdepartementale provisie voor uitvoering van opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen (c ^f art. 2-13-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
50,0	65,0	-	ngk	Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 61
13 350,7	10 701,5	11 713,9	ngk	Totalen
	(13,0)	(64,1)		13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN
1 715,2	1 104,8	549,5	gkr	
599,8	550,0	131,5	fon	
15 665,7	12 356,3	12 394,9	tot	Totalen ngk+gkr+fon

JUSTIFICATION

CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Montant à prévoir:

Arrondi: 2,3 millions de francs.

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Répartition du montant:

(En millions de francs)

VERANTWOORDING

MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Te voorzien bedrag:

Afgerond: 2,3 miljoen frank.

B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Verdeling van het bedrag:

(In miljoenen frank)

	1994	1993	1992	
111 Salaire proprement dit	46,8	50,6 (0,5)	35,5	111 Eigenlijk loon.
dont:				waarvan:
— retenues sécurité sociale	2,4	2,5	1,9	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Indemnités tenant lieu de traitement . . .	17,7	13,8	13,3	Als wedde geldende vergoedingen.
Augmentations barémiques	0,1	0,2	—	Weddeverhogingen.
Allocation de fin d'année	0,7	0,5	0,6	Eindejaarstoelage.
Recrutements	2,2	9,2	—	Aanwervingen.
Traitements à rembourser	25,9	26,8 (0,5)	21,5	Terug te betalen wedden.
Allocations de foyer et de résidence . . .	0,2	0,1	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Totaux	46,8	50,6 (0,5)	35,5	Totalen.
112 Allocations directes	6,8	6,4	8,6	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Indemnité de Cabinet	5,0	4,6	4,8	Kabinetsvergoeding.
Pécule de vacances	0,7	0,5	0,5	Vakantiegeld.
Allocations de naissance	0,1	0,1	—	Geboortetoelagen.
Allocations familiales	0,2	0,4	0,2	Kinderbijslagen.
Indemnités pour accidents du travail . . .	0,2	0,2	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Indemnités pour frais de funérailles . . .	0,1	0,1	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnité forfaitaire aux chauffeurs . . .	0,5	0,5	0,2	Forfaitaire vergoeding aan autobestuurders.
Indemnité de départ	—	—	2,9	Vergoeding wegens ontslag.
Totaux	6,8	6,4	8,6	Totalen.
113 Contributions patronales:				113 Werkgeversbijdragen:
— aux assurances sociales	3,0	2,4	1,8	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	56,6	59,4 (0,5)	45,9	Algemene totalen.

Effectif du Cabinet du Ministre
de l'Intérieur et de la Fonction publiqueEffectief van het Kabinet van de Minister
van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine — Sectoren van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} mai 1993 — 1 mei 1993	1994	1 ^{er} mai 1993 — 1 mei 1993	1994	1 ^{er} mai 1993 — 1 mei 1993	1994	1 ^{er} mai 1993 — 1 mei 1993	1994	1 ^{er} mai 1993 — 1 mei 1993	1994
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	—	1	1	—	—	3	3	4	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	1	1	—	—	2	2	3	3
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	9	9	8	8	4	4	7	8	28	29
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerwachters</i>	1	1	3	3	—	—	1	1	5	5
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge</i>	1	1	3	3	—	—	2	2	6	6
Divers. — <i>Verschillende</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	13	13	16	16	4	4	16	17	49	50

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Pour mémoire.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le montant se décompose comme suit :

(En milliers de francs)

1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	200
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	1 690
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	2 480

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Pro memorie.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het bedrag is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen frank)

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reizen verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.	
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.	
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.	

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)
3. a) Affranchissement de correspondance	780	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	1 640	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	500	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 150	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	450	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 560	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques	250	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 700	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	12 400	Totalen.

A.B. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

B.A. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)
Achat d'autre matériel	0,6	Aankoop van ander materieel.
Achat de matériel de transport	—	Aankoop van vervoermaterieel.
	0,6	

Ce crédit se décompose comme suit:

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F. . . F	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. F	—
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	—
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	600 000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B. . . .	600 000
4. Achat de moyens de transport terrestre	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—
Totaal F	600 000	Total F	600 000

40. Secrétariat général et Services généraux

40/0 — SUBSISTANCE

Le programme comprend les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique ainsi que les autres dépenses spécifiques relatives au fonctionnement qui suivent. Il s'agit de :

A.B. 12.22. — *Frais de fonctionnement du système de traduction « METAL ».*

Pour le contrat d'entretien un crédit de 2,5 millions de francs est nécessaire.

A.B. 12.29. — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département.*

Montant : 5 000 000 de francs.

Le crédit de cet article sera principalement destiné :

- A l'impression et l'expédition des périodiques d'information et à l'impression de brochures diverses;
- A l'organisation de conférences de presse et d'activités d'information;
- A l'orientation du public vers les services administratifs pour faciliter l'accès à l'administration;
- A la formation des fonctionnaires chargés de l'information;
- A une journée d'information pour les jeunes en vue d'une future carrière;
- Aux frais de représentation;
- Au financement d'initiatives visant à mieux faire connaître les attributions et compétences du Ministère de l'Intérieur.

A.B. 12.45. — *Dépenses relatives à l'impression et la distribution des Arrêts du Conseil d'Etat.*

Montant : 10 500 000 francs.

Le crédit est nécessaire afin de réaliser comme en 1993 un effort considérable en vue de résorber le retard encouru dans la publication des arrêts.

A.B. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Le crédit à concurrence de 15 100 000 francs prévu à cette allocation de base, représente la quote-part du Ministère de l'Intérieur dans la subvention qui est inscrite dans le Budget de l'Etat en faveur de l'Institut géographique national, conformément à l'article 12 de la loi du 8 juin 1976, relative à la création de l'Institut.

A.B. 82.01. — *Octroi de prêts aux membres du personnel par le service social.*

Montant : 1 000 000 de francs.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du département.

40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Het programma behelst de personeelsuitgaven en de werkingskosten eigen aan de organieke afdeling alsmede de hierna vermelde andere specifieke werkingsuitgaven. Deze betreffen :

B.A. 12.22. — *Werkingskosten voor het vertaalsysteem « METAL ».*

Voor het onderhoudscontract is een krediet vereist van 2,5 miljoen frank.

B.A. 12.29. — *Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement.*

Bedrag : 5 000 000 frank.

Het krediet van dit artikel zal hoofdzakelijk dienen voor :

- Het drukken en verzenden van informatietijdschriften en het drukken van verschillende brochures;
- Het inrichten van persconferenties en informatieactiviteiten;
- Het oriënteren van het publiek naar de administratieve diensten om alzo de toegang tot de administratie te vergemakkelijken;
- Het vormen van ambtenaren belast met het geven van informatie;
- Het organiseren van een informatiedag voor jongeren met het oog op een toekomstige loopbaan;
- Het vereffenen van representatiekosten;
- Het financieren van initiatieven die de bevoegdheden van Binnenlandse Zaken bij het publiek beter bekend moeten maken.

B.A. 12.45. — *Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de Arresten van de Raad van State.*

Bedrag : 10 500 000 frank.

Het krediet is noodzakelijk om zoals in 1993 een belangrijke inspanning te leveren om de opgelopen achterstand in het drukken van de arresten op te vangen.

B.A. 41.01. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Het op deze basisallocatie uitgetrokken krediet, ten bedrage van 15 100 000 frank, vertegenwoordigt het aandeel van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de subsidie die in de Rijksbegroting wordt ingeschreven ten behoeve van het Nationaal Geografisch Instituut, overeenkomstig artikel 12 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het instituut.

B.A. 82.01. — *Toekennen van leningen door de sociale dienst aan leden van het personeel.*

Bedrag : 1 000 000 frank.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortvloeiend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan tot de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het departement.

Depuis 1991 cette allocation de base est nécessaire du fait qu'auparavant les prêts aux membres du personnel étaient imputés au fonds 63.02.C.

Par la suppression ou la réorganisation des fonds en 1991, ce fonds n'est plus prévu.

Les remboursements de ces prêts sont prévus comme recettes au budget des Voies et Moyens.

A.B. 03.01. — *Païement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

Montant: 500 000 francs.

Auparavant ces dépenses étaient imputées au fonds 66.05.C.

Par la suppression de ce fonds en 1991 cette allocation de base est à prévoir au programme tandis que les allocations versées par les organismes contrôlés sont prévues comme recettes au budget des Voies et Moyens.

Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement ordinaires de toute la division organique sont repris dans les tableaux des justifications globales.

La majoration de l'allocation de base 12.01 résulte de l'augmentation des crédits nécessaires d'une part pour les dépenses de consommation pour l'entretien et la fourniture de services, ainsi que pour les dépenses de consommation énergétique occasionnées par une autre répartition des charges communes sur base d'une nouvelle clef de répartition.

40/1 — PROTOCOLE

Le service du protocole s'occupe des aspects suivants:

- Organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances;
- Distinctions honorifiques des membres du Parlement et du personnel du département, des provinces et des communes et intercommunales;
- Décorations pour actes de courage et de dévouement.

A cette fin le service prévoit dans son programme ce qui suit:

A.B. 12.21. — *Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles.*

Utilisation probable du crédit:

Retraites militaires du 8 mai F	20 000
Cérémonies et festivités du 21 juillet	8 050 000
Remise de distinctions honorifiques pour les actes de courage et de dévouement	270 000
Cérémonies des 11 et 15 novembre	2 000 000
Dépôts de couronnes	160 000
Cérémonies imprévues	100 000
Totaal F	10 600 000

Deze basisallocatie is noodzakelijk sedert 1991, daar voorheen leningen aan personeelsleden werden uitgekeerd op rekening van het fonds 63.02.C.

Door de afschaffing of herschikking van de fondsen in 1991 is dit fonds niet meer voorzien.

De terugbetalingen van deze leningen worden geboekt als ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 03.01. — *Uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

Bedrag: 500 000 frank.

Voorheen werden deze uitgaven aangerekend op het fonds 66.05.C.

Door de afschaffing van dit fonds in 1991 is deze basisallocatie te voorzien in het programma, terwijl de toelagen gestort door de gecontroleerde organismen voorzien zijn als ontvangsten in de Rijksmiddelenbegroting.

De personeelsuitgaven en de gewone werkingskosten voor de volledige organieke afdeling zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De verhoging van de basisallocatie 12.01 komt voort uit een stijging van de kredieten voor enerzijds de verbruiksuitgaven voor onderhoud en levering van diensten en voor de uitgaven voor energieverbruik, veroorzaakt door een betere aanrekening van de gemeenschappelijke lasten op basis van een nieuwe verdeelsleutel.

40/1 — PROTOCOL

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de volgende aangelegenheden:

- Organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangsbewijzen;
- Ereonderscheidingen van de leden van het Parlement en het personeel van het departement, provincies, gemeenten en intercommunale verenigingen;
- Vereremerking voor daden van moed en zelfopoffering.

De dienst voorziet hiervoor in haar programma:

B.A. 12.21. — *Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën.*

Waarschijnlijk gebruik van het krediet:

Militaire retraites van 8 mei F	20 000
Ceremoniën en feestelijkheden van 21 juli	8 050 000
Verlenen van eervolle onderscheidingen voor daden van moed en zelfopoffering	270 000
Ceremoniën van 11 en 15 november	2 000 000
Neerleggen van kransen	160 000
Onvoorziene ceremoniën	100 000
Total F	10 600 000

D'autre part les dépenses sont prévues dans le programme pour les subventions mentionnées ci-dessous :

A.B. 33.03. — *Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires.*

Montant: 400 000 francs.

Ces allocations complètent chaque année celle du « Carnegie Hero Fund » dont les ressources ne permettent pas de supporter l'intégralité de l'aide à apporter aux victimes d'un acte d'héroïsme ou à leurs ayants droit.

A.B. 33.04. — *Amicale des rescapés de Breendonk.*

Montant: 150 000 francs.

Intervention de l'Etat en faveur de l'Association nationale des rescapés de Breendonk.

A.B. 33.11. — *Subvention au Comité de la Flamme.*

Montant: 50 000 francs.

Le Comité de la Flamme, placé sous le haut patronage de S.M. le Roi et du Gouvernement a pour mission de perpétuer le souvenir du Soldat Inconnu.

Ce Comité organise depuis plus de 35 ans les nombreux ravivages de la flamme du souvenir par des souverains et des chefs d'Etat étrangers lors de leur visite officielle en Belgique, ainsi que par les plus hautes personnalités belges et étrangères.

Plus de 50 cérémonies de ravivage ont lieu chaque année.

Cette A.S.B.L. supporte seule tous les frais d'organisation et les prestations de ses membres, ainsi que les frais de son secrétariat.

Afin de permettre aux responsables de ce Comité de pouvoir continuer dignement leur mission patriotique lors de ces manifestations, il est indispensable de prévoir au budget de l'Intérieur un subside de 50 000 francs.

A.B. 33.14. — *Subvention au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser.*

Montant: 100 000 francs.

Cette subvention est accordée au Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser en vue de lui permettre de couvrir les dépenses inhérentes à l'organisation du pèlerinage national qui a lieu annuellement à Nieuport, ainsi que pour la réalisation et la préparation des cérémonies commémoratives qui se déroulent chaque année dans tout le pays le 17 février, jour anniversaire de la mort du Roi Albert.

A.B. 43.02. — *Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la place des Martyrs.*

Montant: 50 000 francs.

Subside conventionnel.

Anderzijds zijn in het programma de uitgaven van de hierna vermelde toelagen voorzien :

B.A. 33.03. — *Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. — Vergoedingen voor begrafeniskosten.*

Bedrag: 400 000 frank.

Deze toelagen zijn, elk jaar, de aanvulling van die van het « Carnegie Hero Fund » waarvan de middelen niet toelaten het geheel van de hulp aan de slachtoffers van hun offervaardigheid of aan hun rechthebbenden te bekostigen.

B.A. 33.04. — *Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk.*

Bedrag: 150 000 frank.

Tussenkost van de Staat ten voordele van de Nationale Vereniging van de Overlevenden van Breendonk.

B.A. 33.11. — *Toelage aan het Comité van de Vlam.*

Bedrag: 50 000 frank.

Het Comité van de Vlam, onder de hoge bescherming van Z.M. de Koning en van de Regering, heeft tot zending de herinnering van de Onbekende Soldaat te vereeuwigen.

Dit Comité organiseert sinds meer dan 35 jaar de talrijke aanwakkeringen van de herinneringsvlam door de vreemde vorsten en staatshoofden tijdens hun officieel bezoek aan België, evenals door de hoogste Belgische en vreemde personaliteiten.

Meer dan 50 aanwakkeringsplechtigheden grijpen elk jaar plaats.

Deze V.Z.W. draagt alleen alle inrichtingskosten en de prestaties van haar leden, alsmede de kosten van haar secretariaat.

Om aan de verantwoordelijken van dit comité toe te laten waardig hun vaderlandslievende zending uit te voeren tijdens deze manifestatie, is het noodzakelijk op de begroting van Binnenlandse Zaken een toelage van 50 000 frank te voorzien.

B.A. 33.14. — *Toelage aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer.*

Bedrag: 100 000 frank.

Deze toelage wordt toegekend aan het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer om het toe te laten de kosten te dekken in verband met de inrichting van de nationale bedevaart die jaarlijks te Nieuwpoort plaatsgrijpt, evenals met de verwezenlijking en de voorbereiding van de herinneringsplechtigheden die elk jaar in gans het land doorgaan op 17 februari, verjaardag van het overlijden van Koning Albert.

B.A. 43.02. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein.*

Bedrag: 50 000 frank.

Overeengekomen toelage.

40/2 — DECENTRALISATION ET DECONCENTRATION

L'article unique de ce programme pour un montant de 2,5 millions de francs est destiné à couvrir des campagnes d'information à propos des administrations décentralisées (communes, provinces).

40/3 — REVISION
DE LA COMPTABILITE COMMUNALE

Depuis 1994 le programme relatif à la révision de la comptabilité communale, auparavant prévu au programme 55/2, est reporté au programme 40/3.

Les crédits prévus dans ce programme sont nécessaires pour la poursuite de la révision de la comptabilité communale, confiée au Secrétariat à la réforme de la comptabilité communale.

Pour atteindre ses objectifs, ce secrétariat possède les allocations suivantes :

A.B. 11.03. — *Pour les rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire à concurrence d'un montant de 10 600 000 francs.*

A.B. 74.01. — *Pour l'achat de biens meubles durables un montant de 300 000 francs est nécessaire pour l'acquisition de matériel informatique.*

A.B. 12.48. — *Pour les dépenses diverses relatives à la réforme de la comptabilité communale. Un crédit de 10 700 000 francs est prévu, pour les dépenses suivantes :*

— Cours de comptabilité pour des fonctionnaires communaux et provinciaux, receveurs régionaux et mandataires communaux (loyer pour des locaux, indemnité des enseignants, etc.) F	6 000 000
— Frais de fonctionnement du secrétariat	1 300 000
— Frais de déplacements et indemnités de séjour pour membres de direction	1 400 000
— Frais de fonctionnement pour les 10 cellules provinciales	2 000 000

40/4 — FINANCEMENT DES PROVINCES
ET DES COMMUNES

Au niveau du Ministère de l'Intérieur sont principalement prévues dans ce programme à destination des entités provinciales et communales les allocations de base suivantes :

A.B. 43.05. — *Dotation au profit de la province de Brabant.*

Un montant de 1 543,9 millions de francs est prévu, soit un taux d'évolution présumé de 3,2 p.c. ($1\,496,0 \times 1,032$).

En effet, la dotation annuelle au profit de la province de Brabant est liée au taux d'évolution des dépenses de l'Etat, exception faite des dépenses de la dette publique, et sera fixée de manière définitive lors du contrôle budgétaire 1994.

40/2 — DECENTRALISATIE EN DECONCENTRATIE

Het enig artikel van dit programma ten bedrage van 2,5 miljoen frank is bestemd tot het dekken van informatiecampaagnes rond gedecentraliseerde besturen (gemeenten, provincies).

40/3 — HERZIENING
GEMEENTECOMPTABILITEIT

Vanaf 1994 wordt het programma betreffende de herziening van de gemeentelijke comptabiliteit, dat voorheen voorzien was onder programma 55/2, ondergebracht onder het programma 40/3.

De kredieten opgenomen in dit programma zijn noodzakelijk voor de voortzetting van de herziening van de gemeentecomptabiliteit, toevertrouwd aan het secretariaat voor de herziening van de gemeentecomptabiliteit.

Om haar doelstellingen te bereiken beschikt dit secretariaat over de hiernavermelde basisallocaties :

B.A. 11.03. — *Voor de bezoldigingen en allerhande toelagen van het statutair personeel, ten bedrage van 10 600 000 frank.*

B.A. 74.01. — *Voor aankoop van duurzame roerende goederen. Een bedrag van 300 000 frank is vereist voor de aankoop van computermaterieel.*

B.A. 12.48. — *Voor allerhande uitgaven voor de herziening van de gemeentecomptabiliteit. Een krediet van 10 700 000 frank wordt voorzien, verdeeld over volgende uitgaven :*

— Cursussen boekhouden voor gemeente- en provincieambtenaren, gewestelijke ontvangers en gemeentemandatarissen (huur lokalen, vergoeding vormers, e.a.) F	6 000 000
— Werkingskosten secretariaat	1 300 000
— Verplaatsingskosten, verblijfsvergoedingen voor stafleden	1 400 000
— Werkingskosten 10 provinciale cellen	2 000 000

40/4 — FINANCIERING VAN DE PROVINCIES
EN VAN DE GEMEENTEN

Op het niveau van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn ten behoeve van de provinciale en gemeentelijke entiteiten voornamelijk de volgende basisallocaties in dit programma voorzien :

B.A. 43.05. — *Dotatie ten voordele van de provincie Brabant.*

Er is voorzien in een bedrag van 1 543,9 miljoen frank, d.i. een vermoedelijk evolutiepercentage van 3,2 pct. ($1\,496,0 \times 1,032$).

De jaarlijkse dotatie ten voordele van de provincie Brabant wordt immers gekoppeld aan het evolutiepercentage van de staatsuitgaven, uitgezonderd de uitgaven betreffende de openbare schuld, en zal definitief vastgesteld worden tijdens de begrotingscontrole 1994.

A.B. 43.06. — *Crédit spécial pour le personnel des fédérations de communes.*

Un montant de 1 200 000 francs est prévu au budget de l'Intérieur et de la Fonction publique en application de l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 17 août 1976 portant règlement des conséquences de la suppression des fédérations périphériques.

Les agents d'anciennes fédérations périphériques conservent le bénéfice de l'échelle barémique correspondant à leur grade acquis à la fédération ainsi que des règles de fixation de leur traitement individuel propres à ce grade.

S'il échet, la différence entre le traitement dont les fonctionnaires et les agents concernés bénéficiaient aux fédérations périphériques et les traitements attachés à la fonction à laquelle ils sont nommés dans une des communes dont question à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 août 1976 mentionné ci-dessus, est mise à charge du budget du Ministère de l'Intérieur.

Actuellement deux agents jouissent encore de cette disposition.

A.B. 43.07. — *Crédit spécial en faveur des communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés immunisées au précompte immobilier. (Loi spéciale du 16 janvier 1989, art. 63.)*

L'exonération accordée, en matière de précompte immobilier, pour des immeubles qui sont soit propriété d'un Etat étranger ou d'une organisation de droit international public, soit propriété exclusive ou copropriété de l'autorité fédérale, d'un organisme fédéral d'intérêt public ou d'une entreprise fédérale publique autonome, qui sont affectés à un service public ou à un organisme d'intérêt public, dont l'activité s'étend au Royaume, à une Communauté, à une Région ou à une province au moins, a entraîné, pour certaines communes, une perte de substance sur le plan des ressources fiscales.

Ce crédit couvre à 72 p.c. au moins la non-perception des centimes additionnels communaux audit précompte.

Le mode de calcul et la répartition du crédit sont déterminés par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres après concertation avec les Gouvernements de Région concernés.

Pour 1994, le crédit est provisoirement fixé à 941 500 000 francs, il sera calculé conformément à la loi lorsque toutes les données seront disponibles.

A.B. 43.08. — *Dotation au profit de la ville de Bruxelles. (Loi spéciale du 16 janvier 1989, art. 64.)*

Aux termes de l'article 64 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, une dotation spéciale est accordée à la ville de Bruxelles.

Elle est adaptée annuellement au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation selon les modalités de l'article 13, § 2, de la même loi qui stipule qu'en attendant la fixation définitive de cet indice, le montant est adapté en fonction dudit taux de fluctuation au cours de l'année précédente.

Pour 1994, l'adaptation de ce crédit tient compte d'un taux présumé d'inflation de 2,8 p.c. Le crédit est donc égal à la dotation provisoire 1993, soit $2\,873,9 \times 1,028 = 2\,954,3$ millions de francs.

B.A. 43.06. — *Bijzonder krediet voor het personeel van de federaties van gemeenten.*

Een bedrag van 1 200 000 frank wordt voorzien in de begroting van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken in toepassing van artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1976 houdende regeling van de gevolgen van de afschaffing van de randfederaties.

De vastbenoemde personeelsleden van de gewezen randfederaties behouden het genot van de weddeschaal verbonden aan de graad die zij bekleden bij de federatie zomede van de daarbij horende regelen tot vaststelling van de individuele wedden.

Indien dit het geval is, wordt het verschil tussen de wedde die betrokken ambtenaren en personeelsleden hadden in de randfederaties en de wedde verbonden aan de functie waarin zij benoemd worden in één van de gemeenten bedoeld in artikel 1 van bovenvermeld koninklijk besluit van 17 augustus 1976 ten laste gelegd van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Heden zijn er nog twee ambtenaren die van deze bepaling genieten.

B.A. 43.07. — *Bijzonder krediet voor de gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden die zijn vrijgesteld van de onroerende voorheffing. (Bijzondere wet van 16 januari 1989, art. 63.)*

Sommige gemeenten lijden een verlies van bestaansmiddelen wegens verminderde fiscale inkomsten door de vrijstelling inzake onroerende voorheffing toegestaan voor onroerende goederen die hetzij eigendom zijn van een vreemde Staat of van een instelling van internationaal publiek recht, hetzij uitsluitend eigendom of medeëigendom van de federale overheid, van een federale instelling van openbaar nut of van een federaal autonoom overheidsbedrijf, die aangewend worden voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut, waarvan de werking zich uitstrekt over het Rijk, een Gemeenschap, een Gewest of ten minste een provincie.

Dat bijzonder krediet dekt voor ten minste 72 pct. de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op deze voorheffing.

De berekeningswijze en de verdeling van het krediet worden bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit na overleg met de betrokken Gewestregeringen.

Voor 1994, is het krediet voorlopig op 941 500 000 frank vastgesteld, het zal overeenkomstig de wet berekend worden als alle gegevens beschikbaar zijn.

B.A. 43.08. — *Dotatie ten voordele van de stad Brussel. (Bijzondere wet van 16 januari 1989, art. 64.)*

Luidens artikel 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de Gewesten, wordt aan de stad Brussel een bijzondere dotatie toegekend.

Zij is jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen volgens de modaliteiten van artikel 13, § 2, van dezelfde wet dat bepaalt dat in afwachting van de definitieve vaststelling van dit indexcijfer het bedrag is aangepast in functie van de genoemde procentuele verandering tijdens het voorgaande jaar.

Voor 1994 houdt de aanpassing van dit krediet rekening met een vermoedelijk inflatiepercentage van 2,8 pct. Het krediet is dus gelijk aan de voorlopige dotatie 1993, d.i. $2\,873,9 \times 1,028 = 2\,954,3$ miljoen frank.

En 1993, le crédit prévu de 2 852,6 millions de francs représenté en fait la dotation provisoire de 2 873,9 millions de francs diminuée de 21,3 millions de francs, trop-perçus par la ville de Bruxelles pour les années 1991 (6,4 millions) (2 745,5 au lieu de 2 739,1) et 1992 (14,9 millions) (2 820,6 au lieu de 2 805,7) à la suite de la baisse du taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation.

A.B. 43.19. — *Subside à l'Institut Administration-Université.*

Comme en 1993 fixé à 100 000 francs.

Le subside est destiné à aider l'Institut Administration-Université qui organise des colloques et séminaires de formation et de perfectionnement destinés aux mandataires dirigeants des administrations provinciales et communales.

Cette activité aide les pouvoirs régionaux et locaux à préparer les mutations en cours.

L'institut participe également à des études menées par le département de l'Intérieur.

40/5 — SECRETARIAT PERMANENT
DE LA POLITIQUE DE PREVENTION —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN

En 1994 ce programme est reporté de la division 56 vers la division 40 et ajouté comme nouveau programme.

Le Secrétariat permanent de la Politique de prévention (S.P.P.) est le nouveau service chargé de soutenir les initiatives relatives à la prévention de la criminalité et à la politique de prévention en Belgique. Cinq missions ont été dévolues à ce service qui a été créé par l'arrêté royal du 12 mars 1993 (*Moniteur belge* du 16 avril 1993). Ce service assumera le rôle d'administration centrale du Ministre de l'Intérieur en matière de sa politique de prévention, mais cet organe sera également chargé de la préparation des avis du Conseil Supérieur de la Prévention de la Criminalité, de l'analyse des phénomènes de criminalité, de la tenue à jour et de l'exploitation de la documentation relative à la prévention et de la formation en matière de prévention.

Dans ce cadre, le gouvernement a opté pour des contrats avec les villes qui s'engagent à mettre sur pied une série d'actions, pour lesquelles des moyens leurs sont offerts. Il y a lieu de dire que dans le volet préventif des contrats de sécurité et des contrats de prévention pour 1993, un montant d'environ 500 millions a été prévu pour que les villes et les communes puissent élaborer leur politique de sécurité. Il a également été opté pour des avis émis et un appui donné par un organe central.

Les objectifs du Secrétariat permanent de la Politique pour 1994 sont:

- a) Renforcer la politique locale de prévention;
- b) Centraliser et exploiter les connaissances relatives aux phénomènes de criminalité;
- c) Développer de la créativité en matière de méthodes de prévention;
- d) Améliorer la communication entre les assistants de prévention;
- e) Donner du soutien en matière de prévention à des externes.

A cette fin il dispose des crédits suivants pour les dépenses de personnel, des frais de fonctionnement et d'investissement, repris dans les allocations de base mentionnées ci-dessous:

In 1993 vertegenwoordigt het voorziene krediet van 2 852,6 miljoen frank in feite de voorlopige dotatie van 2 873,9 miljoen frank verminderd met 21,3 miljoen frank, die de stad Brussel teveel geïnd heeft voor de jaren 1991 (6,4 miljoen) (2 745,5 in plaats van 2 739,1) en 1992 (14,9 miljoen) (2 820,6 in plaats van 2 805,7) naar aanleiding van de daling van het schommelingspercentage van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

B.A. 43.19. — *Toelage aan het Instituut Administratie-universiteit.*

Zoals in 1993 vastgesteld op 100 000 frank.

Deze toelage is bestemd om het Instituut Administratie-Universiteit te helpen bij het inrichten van colloquia en seminaries ten behoeve van mandatarissen en leidinggevende ambtenaren van provinciale en gemeentelijke administraties.

Deze activiteit help de regionale en lokale besturen bij het voorbereiden van de aan de gang zijnde mutaties.

Het instituut neemt tevens deel aan studies uitgevoerd door het departement van Binnenlandse Zaken.

40/5 — VAST SECRETARIAAT
VOOR HET PREVENTIEBELEID —
CONTRACT MET DE BURGER

In 1994 wordt dit programma overgebracht van de afdeling 56 en als nieuw programma aan de afdeling 40 toegevoegd.

Het vast Secretariaat voor het Preventiebeleid (V.S.P.) is de nieuwe centrale dienst ter ondersteuning van de criminaliteitspreventieinitiatieven en het preventiebeleid in België. De dienst werd feitelijk opgericht bij koninklijk besluit van 12 maart 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1993) en kreeg 5 opdrachten mee. Het wordt de algemene administratie voor de Minister van Binnenlandse Zaken inzake zijn preventiepolitiek, maar daarnaast werd ook voorzien dat het Vast Secretariaat het orgaan is dat de adviezen van de Hoge Raad voor de voorkoming van de Misdadigheid zal voorbereiden, de analyse zal maken van de criminaliteitsfenomenen, de preventiedocumentatie zal bijhouden en zal exploiteren en vorming zal geven inzake preventie.

De Regering heeft daarbij geopteerd voor contracten met de steden waarin die zich engageren om een aantal acties uit te voeren en daarvoor ook middelen aangereikt krijgen. Globaal genomen werd in het preventieve luik van de veiligheidscontracten en in de preventiecontracten voor 1993 zo'n half miljard voorzien om de steden en gemeenten in staat te stellen hun veiligheidspolitiek uit te bouwen en meteen werd de optie genomen dit centraal te laten adviseren en ondersteunen.

De objectieven voor 1994 van het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid zijn:

- a) Het lokaal preventiebeleid versterken;
- b) De kennis van de criminaliteitsfenomenen centraliseren en exploiteren;
- c) Creativiteit ontwikkelen m.b.t. preventiemethoden;
- d) De communicatie tussen de preventiewerkers verbeteren;
- e) Externen ondersteunen inzake preventie.

Hiervoor beschikt het over de volgende kredieten voor personeelsuitgaven, werkingskosten en investeringen opgenomen in de hierna vermelde basisallocaties:

1. A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*— *personnel statutaire définitif et stagiaire.*

Montant : 3 millions de francs.

2. A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques :*— *personnel autre que statutaire.*

Montant : 24 millions de francs.

3. A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables :*

Montant : 1 million de francs.

4. A.B. 12.30. — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le service central de prévention de la criminalité.*

Montant : 5 500 000 francs.

L'A.B. 01.56. s'y ajoute comme : « Crédit pour l'aide financière concernant des initiatives en matières de prévention de la criminalité. »

A cette fin un montant de 126 500 00 francs est prévu en 1994.

40/6 — AIDE AU REDRESSEMENT FINANCIER
DES COMMUNES

L'allocation de base unique prévue dans ce programme, plus précisément 41.02 — comme « participation de l'Etat à l'alimentation du Fonds d'aide au redressement des communes » est comptabilisée depuis 1992 sur le budget de la Dette publique.

1. B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen :*— *vast en stagedoend statutair personeel.*

Bedrag : 3 miljoen frank.

2. B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen :*— *ander dan statutair personeel.*

Bedrag : 24 miljoen frank.

3. B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen :*

Bedrag : 1 miljoen frank.

4. B.A. 12.30. — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de centrale dienst voor criminaliteitspreventie.*

Bedrag : 5 500 000 frank.

Hierbij wordt de B.A. 01.56. toegevoegd als : « Krediet voor financiële hulp voor initiatieven inzake criminaliteitspreventie. ».

Hiervoor is in 1994 een bedrag voorzien van 126 500 000 frank.

40/6 — HULP TOT FINANCIËEL HERSTEL
VAN DE GEMEENTEN

De enige basisallocatie voorzien in dit programma, meer bepaald 41.02 — als « deelname van de Staat in de stijving van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten » wordt sinds 1992 aangerekend op de Rijksschuldbegroting.

51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales

51/0 — SUBSISTANCE

Dans ce programme de subsistance, les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de toute la division organique 51 sont repris, à l'exception de ces dépenses relatives au Registre national qui sont reprises dans un programme d'activité spécifique 51/9.

Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

51/1 — CONTENTIEUX

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale et particulière en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours.*

Les dépenses sont les suivantes :

a) Indemnisation, sous forme de dommages et intérêts, accordées par l'Etat, sur base des articles 1382, 1384, alinéa 3, et 1385 du Code civil en réparation du préjudice causé à des tiers par ses organes et préposés qui relèvent du Ministère de l'Intérieur. Il est à noter que les gendarmes sont, depuis la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, uniformément considérés comme des préposés de l'Etat, ce qui rend applicable à leur égard les dispositions de l'article 1384 du Code civil relatives à la responsabilité des maîtres et commettants.

Au cours de l'année 1992 un montant de 34 237 095 francs, dont 11 470 349 francs pour le contentieux de la Gendarmerie, a été payé à titre de réparation de dommages divers causés à des tiers. Durant le premier trimestre de 1993 une somme de 6 061 135 francs a été payée pour la même cause.

On notera plus particulièrement qu'au cours de l'année 1992 l'indemnisation des victimes des événements survenus le 29 mai 1985 au stade du Heysel s'est faite au moyen d'une ouverture de crédit d'un montant de 85 millions qui avait été accordée ensuite d'une délibération du Conseil des Ministres du 30 octobre 1991.

Cette ouverture de crédit n'étant plus reportable à l'année budgétaire 1993, le paiement des indemnités dues aux victimes, à leurs ayants droits, proches, parents et autres constitués, s'imputera désormais à partir de l'année budgétaire 1993 sur l'allocation de base 33.01.

Au 1^{er} juin 1993 le montant total des sommes décaissées s'élève à 72 614 663 francs.

Toutes les demandes de paiement d'indemnisation dont le département a été saisi jusqu'à présent ont été exécutées. On peut estimer raisonnablement que les indemnisations seront définitivement réglées pour 1997, hormis l'un ou l'autre cas qui donnerait lieu à contestation prolongée devant les tribunaux civils.

51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de personeelsuitgaven en de werkingskosten opgenomen van gans de organieke afdeling 51, met uitzondering van deze uitgaven voor het Rijksregister die opgenomen zijn in een eigen activiteitenprogramma 51/9.

Zij zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

51/1 — GESCHILLEN

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een speciale en bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten.*

De uitgaven zijn de volgende :

a) Schadeloosstelling, onder vorm van schadevergoeding door de Staat toegekend op basis van artikelen 1382, 1384, derde lid, en 1385 van het Burgerlijk Wetboek, voor schade aan derden berokkend door zijn organen of aangestelden afhankelijk van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Er dient vermeld dat sedert de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de rijkswachters uniform als aangestelden van de Staat beschouwd worden, waardoor de bepalingen van artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aansprakelijkheid van de meesters en zij die andere aanstellen, op hen van toepassing zijn.

In de loop van het jaar 1992 werd een bedrag van 34 237 095 frank, waarvan 11 470 349 frank voor geschillen van de Rijks-wacht, betaald als vergoeding van allerhande schade aan derden berokkend. Gedurende het eerste trimester van 1993 werd om dezelfde reden een som van 6 061 135 frank betaald.

Meer in het bijzonder dient vermeld dat in de loop van het jaar 1992 de schadeloosstelling van de slachtoffers van de gebeurtenissen in het Heizelstadion op 29 mei 1985 is geschied door middel van een kredietopening ten bedrage van 85 miljoen, die was toegekend ingevolge een beraadslaging van de Minister-raad dd. 30 oktober 1991.

Aangezien deze kredietopening niet meer kon overgedragen worden naar het begrotingsjaar 1993, zal de betaling van de verschuldigde vergoedingen aan de slachtoffers, hun rechthebbenden, naaste familieleden, ouders en andere eisers, vanaf het begrotingsjaar 1993 voortaan aangerekend worden op basisallocatie 33.01.

Op 1 juni 1993 bedroeg het totaal van de uitgekeerde sommen 72 614 663 frank.

Alle aanvragen tot betaling van schadevergoeding die bij het departement tot nog toe werden ingediend, werden uitgevoerd. Redelijkerwijze kan aangenomen worden dat alle schadeloosstellingen voor 1997 definitief zullen geregeld zijn, op een of ander geval na dat aanleiding zou geven tot verlengde betwisting voor de burgerlijke rechtbanken.

b) Contentieux résultant de l'activité administrative du département. Il s'agit essentiellement du contentieux objectif de la légalité qui se traduit, sur le plan budgétaire, par le paiement des dépens liquidés par les arrêts et mis à charge du département. Toutefois, compte tenu de la présomption de faux découlant de l'irrégularité dont est affecté un acte administratif, irrégularité censurée du surcroît par le juge de l'excès de pouvoir, ce type de contentieux peut, dès lors que la faute est en rapport causal avec un dommage, donner ouverture à un contentieux de l'indemnisation devant les tribunaux et se résoudre en dommages et intérêts.

c) Conseil d'Etat. — Contentieux de l'indemnité. Dépenses résultant de l'application éventuelle de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Ce type de contentieux est exceptionnel.

d) Octroi d'indemnités spéciales et d'indemnités particulières aux membres des services de police et de secours victimes d'acte intentionnel de violence, ou à leurs ayants droits, par application de l'article 42 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

En 1992 aucune dépense de l'espèce n'a été imputée sur l'allocation de base 33.01; toutefois pour 1993 il est fort probable qu'au moins une indemnité de l'espèce sera à octroyer et qu'en 1994 une indemnité réclamée en justice devra l'être également.

L'indemnité spéciale est d'un montant forfaitaire de 750 000 francs, indexé conformément aux règles applicables aux traitements du personnel des Ministères. Il convient de se référer à compter du 1^{er} juillet 1993 à l'indice-pivot de 114,89 auquel correspond un pour cent d'augmentation de 126,82 p.c.

L'indemnité particulière est égale à 10 p.c. de l'indemnité spéciale; elle revient à tout enfant à charge de la victime.

51/2 — ELECTIONS

En 1993, les allocations de base ont été transférées au programme 51/9 comme activité 4.

51/3 — POPULATION

En 1993, l'A.B. 12.26 est transférée au programme 51/9 comme activité 5.

51/4 — MILICE

Le programme contient deux allocations de base qui sont respectivement destinées, d'une part, à couvrir l'ensemble des frais résultant des prestations accomplies au sein des conseils de milice, des conseils de révision et du conseil supérieur de milice pour les magistrats et les fonctionnaires désignés à cette fin; d'autre part, aux frais de transport à l'aller des miliciens se rendant au centre de recrutement et de sélection et des objecteurs de conscience se rendant au conseil de l'objection de conscience, ainsi que les déplacements des miliciens appelés à comparaître devant les conseils de révision.

b) Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement. Het betreft hoofdzakelijk objectieve geschillen inzake wettigheid, die zich op budgettair vlak uiten in de betaling van de kosten vastgesteld bij de arresten en ten laste gelegd van het departement. Rekening houdend met het vermoeden van fout voortvloeiend uit de onregelmatigheid waardoor een bestuurshandeling aangetast is, onregelmatigheid die bovendien door de rechter als machtsoverschrijding veroordeeld wordt, kan dit type van geschil evenwel, als de fout in oorzakelijk verband staat met de schade, leiden tot een geschil inzake schadeloosstelling voor de rechtbanken en uitlopen op het betalen van schadevergoeding.

c) Raad van State. — Geschillen inzake schadevergoeding. Uitgaven voortvloeiend uit de eventuele toepassing van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dit type van geschil is uitzonderlijk.

d) Toekenning van speciale vergoedingen en bijzondere vergoedingen aan de leden van politie- en hulpdiensten die het slachtoffer zijn van opzettelijke gewelddaden, of aan hun rechthebbers, bij toepassing van artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

In 1992 werd geen enkele dergelijke uitgave aangerekend op basisallocatie 33.01; voor 1993 is het erg waarschijnlijk dat minstens één dergelijke vergoeding zal toegekend worden en in 1994 zal een vergoeding die voor het gerecht geëist is, eveneens moeten toegekend worden.

De speciale vergoeding is een forfaitair bedrag van 750 000 frank dat geïndexeerd wordt volgens de regeling toepasselijk op de wedden van het personeel van de Ministeries. Vanaf 1 juli 1993 dient spilindex 114,89 toegepast, die overeenstemt met een verhogingspercentage van 126,82 pct.

De bijzondere vergoeding is gelijk aan 10 pct. van de speciale vergoeding; zij komt toe aan elk kind dat ten laste van het slachtoffer is.

51/2 — VERKIEZINGEN

In 1993 werden de basisallocaties overgebracht als activiteit 4 naar het programma 51/9.

51/3 — BEVOLKING

In 1993 wordt de B.A. 12.26 overgebracht naar het programma 51/9 als activiteit 5.

51/4 — MILITIE

Het programma omvat twee basisallocaties die respectievelijk bestemd zijn, enerzijds tot het dekken van het geheel der kosten voortvloeiend uit de uitgevoerde prestaties in de schoot van de militieraden, de herkeuringsraden en de hoge militieraad, van de magistraten en ambtenaren te dien einde aangeduid; anderzijds voor de vervoerkosten van de heenreis voor de dienstplichtigen die zich naar het recruterings- en selectiecentrum begeven en van de gewetensbezwaarden die zich naar de raad voor de gewetensbezwaarden begeven, alsmede bij oproeping voor de herkeuringsraden.

Suite à la suppression du service militaire à partir de la levée de 1994, plusieurs crédits sont supprimés pour 1994 (p.ex. frais d'impression des formulaires de milice); d'autres crédits sont réduits à $\pm$ un tiers, étant donné que la Défense nationale prévoit que le nombre d'appelés sous les armes en 1994 s'élèvera à plus ou moins un tiers d'un contingent normal.

51/5 — INDEMNITES DE MILICE

Le programme a principalement trait aux dépenses pour des indemnités de milice prévues par la loi du 9 juillet 1951, modifiée par la loi du 13 juillet 1970 et du 22 décembre 1989, et de l'arrêté royal d'exécution du 17 janvier 1964, modifié par l'arrêté royal du 28 mai 1985, du 18 octobre et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 octobre 1990 par lequel les montants des indemnités et le plafond des revenus ont été ajustés.

Tout comme pour la milice, suite à la suppression du service militaire à partir de la levée de 1994, certains crédits sont supprimés pour 1994, tandis que le crédit pour les indemnités mêmes est réduit à un tiers.

51/6 — OBJECTEURS DE CONSCIENCE

A.B. 12.37. — *Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé dont notamment: la solde, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989).*

Le montant se décompose comme suit:

— Solde, allocations, frais de nourriture et de logement	F	87 400 000
— Frais médicaux et transport		14 500 000
— Dépenses sociales		400 000
— Equipement		100 000
— Formation		900 000
— Frais divers de fonctionnement		100 000
— Minimex		11 350 000
— Examen d'aptitude médicale		250 000
Total	F	115 000 000

Par la loi-programme du 22 décembre 1989 un fonds spécial, dénommé fonds de l'objection de conscience est ouvert. Ce fonds est alimenté par les contributions visées au § 7 de l'article 21 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980, modifié par la loi du 20 avril 1989, et est destiné à couvrir les dépenses de fonctionnement inhérentes au service de l'objection de conscience.

Depuis 1991 un crédit variable est ajouté au programme 51/6 avec une allocation de base 12.38.

Ten gevolge van de afschaffing van de militaire dienst vanaf de lichte 1994, worden verschillende kredieten voor 1994 geschrapt (bijv. drukkosten van de militieformulieren); andere kredieten worden herleid tot $\pm$ een derde, aangezien Landsverdediging vooropstelt dat het aantal onder de wapens opgeroepen dienstplichtigen in 1994 een derde zal bedragen van een normaal contingent.

51/5 — MILITIEVERGOEDINGEN

Het programma heeft in hoofdzaak betrekking op de uitgaven voor militievergoedingen voorzien bij de wet van 9 juli 1951, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1970 en 22 december 1989, en het uitvoeringsbesluit van 17 januari 1964 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 mei 1985, 18 oktober 1990 en in laatste instantie gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1991 waarbij de bedragen van de militievergoeding en van de inkomstenplafonds werden aangepast.

Zoals voor de militie, worden, tengevolge van de afschaffing van de militaire dienstplicht vanaf de lichte 1994, sommige kredieten geschrapt voor 1994, terwijl het krediet voor de militievergoeding zelf herleid wordt tot ongeveer een derde.

51/6 — GEWETENSBEZWAARDEN

B.A. 12.37. — *Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen, waarvan onder meer: de soldij, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989).*

Het bedrag is als volgt onderverdeeld:

— Soldij, toelagen, kosten voor voeding en huisvesting	F	87 400 00
— Onkosten geneeskundige verzorging en vervoer		14 500 000
— Sociale uitgaven		400 000
— Uitrusting		100 000
— Vorming		900 000
— Allerlei werkingskosten		100 000
— Minimex		11 350 000
— Medische keuring		250 000
Totaal	F	115 000 000

Door de programmawet van 22 december 1989 werd een bijzonder fonds geopend, genoemd fonds voor de gewetensbezwaarden. Dit fonds wordt gestijfd door de bijdragen bedoeld in § 7 van artikel 21 van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989, en is bestemd om de werkingsuitgaven te dekken met betrekking tot de dienst gewetensbezwaarden.

Sedert 1991 wordt een variabel krediet opgenomen in het programma 51/6 met als basisallocatie 12.38.

51/7 — CIMETIERES MILITAIRES

Le programme a trait à l'entretien des cimetières militaires situés en Belgique et de tombes de soldats belges à l'étranger et pour lesquelles l'Etat intervient dans les charges d'entretien.

Le service des sépultures assure également la coordination des travaux à réaliser à la demande d'autres Etats (France, Allemagne, pays du Commonwealth).

A.B. 12.27. — *Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale.*

Montant: 15 000 000 de francs.

Le montant se décompose comme suit:

Entretien de 26 074 tombes	F	11 797 000
Entretien de la flamme du souvenir au Soldat inconnu		3 000
Remise en état de cimetières militaires belges et leurs voies d'accès		2 900 000
Identifications, transferts, regroupements, menus travaux, dépenses imprévues		300 000
Total	F	15 000 000

A.B. 33.06. — *Remboursement frais de voyage à l'occasion de la visite des tombes par les membres de la famille.*

Montant: 100 000 francs.

Dans le cadre d'accords internationaux l'Etat belge doit contribuer en 1994 comme en 1993 pour un montant de 10 millions de francs à la rénovation du camp de concentration d'Auschwitz.

Ce crédit est inscrit comme A.B. 34.01 — subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau à Oswiecim.

51/9 — POPULATION ET ELECTIONS

Les allocations de base qui sont reprises dans ce programme sont en premier lieu prévues pour couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement nécessaires pour le personnel qui fait partie du Registre national.

Activités 1 et 2

Elles sont également reprises dans les tableaux des justifications globales.

51/7 — MILITAIRE BEGRAAFPLAATSEN

Het programma houdt het onderhoud in van militaire begraafplaatsen in België en van graven van Belgische soldaten in het buitenland waarvoor de Belgische Staat tussenkomt in de onderhoudskosten.

De dienst voor de begraafplaatsen staat eveneens in voor de coördinatie van de werken uit te voeren op vraag van andere landen (Frankrijk, Duitsland, landen van het Commonwealth).

B.A. 12.27. — *Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen van België inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog.*

Bedrag: 15 000 000 frank.

Het bedrag is als volgt onderverdeeld:

Onderhoud van 26 074 graven	F	11 797 000
Onderhoud van de Herinneringsvlam op het graf van de Onbekende Soldaat		3 000
Herstellen van Belgische militaire begraafplaatsen en hun toegangswegen		2 900 000
Identificaties, overbrengingen, hergroeperingen, kleine werken, onvoorziene uitgaven		300 000
Totaal	F	15 000 000

B.A. 33.06. — *Terugbetaling bezoek van familieleden aan de graven.*

Bedrag: 100 000 frank.

In het kader van internationale akkoorden dient de Belgische Staat in 1994 zoals in 1993 een bijdrage van 10 miljoen frank te leveren voor de renovatie van het concentratiekamp van Auschwitz.

Dit krediet wordt ingeschreven onder de B.A. 34.01 — als toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau te Oswiecim.

51/9 — BEVOLKING EN VERKIEZINGEN

De basisallocaties die in het programma zijn opgenomen, zijn in de eerste plaats voorzien om de personeelsuitgaven en de werkingskosten te dragen, nodig voor het personeel dat deel uitmaakt van het Rijksregister.

Activiteiten 1 en 2

Zij zijn ook opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

Activité 3

Les autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national sont mentionnées ci-dessous.

Pour ses frais de fonctionnement et pour l'acquisition de biens meubles durables, le Registre national dispose des deux crédits variables suivants, provenant du Fonds spécial budgétaire du Registre national, créé par la loi organique du 27 décembre 1990:

A.B. 12.46. — *Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés.*

Entre autres les dépenses suivantes seront imputées sur ces deux allocations de base:

a) Dépenses du Centre national:

- Location de matériel mécanographique et de transmission;
- Affranchissement de correspondance;
- Fournitures de bureau;
- Frais pour le chauffage et l'éclairage;
- Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles;
- Frais exceptionnels;
- Frais d'entretien et pour des contrats d'entretien:
 - Services de bureau,
 - Divers,
 - Experts;
- Reliements D.C.S., téléphone et autres.

b) Intervention au niveau communal.

c) Délégations régionales:

- Dépenses de fonctionnement.

A.B. 74.02. — *Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national.*

D'autre part cette activité prévoit également la dépense suivante:

A.B. 74.07. — *Réalisation du système national de transmission de données du secteur public — PUBEXI.*

En 1992, le lot A du cahier spécial des charges a été exécuté. Il avait pour objet l'étude d'un système de courrier électronique entre le Registre national et ses utilisateurs et les utilisateurs entre eux et l'intégration de ce système dans le réseau du Registre national. Les résultats de cette étude ont été approuvés par les utilisateurs et le Conseil des Ministres a donné son accord pour l'exécution des lots B et C du cahier spécial des charges.

Ces lots concernent respectivement la fourniture et l'installation du matériel et du logiciel pour le système de courrier électronique, la maintenance et l'entretien, la formation, assistance technique et coordination, et l'étude sur l'évolution du réseau en vue de sa modernisation et de sa rationalisation.

A cette fin un crédit d'engagement est prévu en 1993 pour un montant de 5 millions de francs et un crédit d'ordonnancement pour un montant de 70 millions de francs.

Activiteit 3

De andere werkingsuitgaven eigen aan de werking van het Rijksregister worden hierna vermeld.

Het Rijksregister beschikt voor zijn werkingsuitgaven en voor zijn aankoop van duurzame roerende goederen over twee hierna vermelde variabele kredieten, afkomstig uit het bijzonder begrotingsfonds van het Rijksregister, opgericht bij de organieke wet van 27 december 1990:

B.A. 12.46. — *Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen.*

Op deze beide basisallocaties dienen onder meer de volgende uitgaven te worden aangerekend:

a) Uitgaven van het Nationaal Centrum:

- Huur van mechanografisch en transmissiematerieel;
- Frankering van brieven;
- Bureaubenodigheden;
- Kosten voor verwarming en verlichting;
- Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke kosten;
- Buitengewone kosten;
- Kosten voor onderhoud en onderhoudscontracten:
 - Bureaudiensten,
 - Allerlei,
 - Experten;
- D.C.S.-verbindingen, telefoon en andere.

b) Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau.

c) Regionale delegaties:

- Werkingsuitgaven.

B.A. 74.02. — *Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister.*

Anderzijds is de hierna vermelde uitgave eveneens opgenomen in deze activiteit:

B.A. 74.07. — *Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector — PUBEXI.*

In 1992 werd lot A van het bijzonder bestek uitgevoerd. Het betrof de studie van een systeem voor elektronische post tussen het Rijksregister en zijn gebruikers en de gebruikers onderling en de integratie van dit systeem in het netwerk van het rijksregister. De resultaten van deze studie werden door de gebruikers goedgekeurd en de Ministerraad heeft zijn akkoord verleend inzake de uitvoering van loten B en C van het bijzonder bestek.

Deze loten behelzen respectievelijk de levering en installatie van de hard- en software voor het systeem van elektronische post, het onderhoud en de herstelling, de opleiding, technische bijstand en coördinatie, en de studie inzake de evolutie van het netwerk met het oog op de modernisering en de rationalisatie ervan.

Hiervoor was in 1993 een vastleggingskrediet voorzien van 5 miljoen frank en een ordonnanceringskrediet van 70 miljoen frank.

En 1994 il faut encore un crédit d'engagement de 5 millions de francs en vue d'apporter des améliorations au système. D'autre part un crédit d'ordonnancement à concurrence de 15 millions de francs est également nécessaire.

Activité 4

Les allocations de base reprises dans cette activité sont destinées aux dépenses électorales.

L'A.B. 01.55 prévoit un crédit d'engagement de 5,0 millions de francs pour l'extension du système de vote électronique prévu pour les élections de 1994.

Suite à l'approbation du Conseil des Ministres d'étendre le système de vote électronique aux arrondissements électoraux de Bruxelles (13 cantons), d'Anvers (6 cantons) et de Liège (9 cantons) lors des élections de 1994, la procédure en vue de réaliser le marché a été entamée en 1992.

Le cahier spécial des charges prévoit qu'en 1993 une série de machines prototypes seront testées. Un crédit d'ordonnancement de 50 millions est inscrit à cette fin.

Un crédit d'engagement de 10 millions est également prévu en vue de conclure un contrat pour disposer d'une assistance extérieure lors de la réception du matériel et l'organisation pratique des élections de 1994.

Vu les engagements des années antérieures un crédit d'ordonnancement de 560 millions de francs est nécessaire en 1994.

D'autre part un crédit de 166 millions de francs est inscrit en 1994 à l'A.B. 12.25 pour des dépenses électorales.

Il est réparti comme suit:

— Pour l'élection du Parlement européen	F	77 500 000
— Pour les élections provinciales et communales		81 000 000
— Pour des élections anticipées		7 500 000

Activité 5

Les dépenses de cette activité concernent essentiellement la continuation de la fabrication des nouvelles cartes d'identité et seront récupérées pour la plus grande partie auprès des communes, les recettes correspondantes étant reversées au Trésor.

52. Service d'Administration générale (Fonction publique)

52/0 — SUBSISTANCE

Le programme comprend principalement les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique. Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

Depuis 1992 le programme prévoit également les crédits qui sont nécessaires pour les frais de fonctionnement et pour les dépenses d'achat de matériel et de logiciels du Bureau conseil pour l'Informatique qui auparavant étaient repris séparément dans une division 60.

Aux A.B. 74.10 et 74.11 aucun crédit n'est plus prévu, du fait que les projets sont terminés.

In 1994 is nog een vastleggingskrediet nodig van 5 miljoen frank voor het aanbrengen van verbeteringen aan het systeem. Anderzijds is nog een ordonnanceringskrediet vereist van 15 miljoen frank.

Activiteit 4

De basisallocaties opgenomen in deze activiteit zijn bestemd voor verkiezingsuitgaven.

De B.A. 01.55 voorziet in een vastleggingskrediet van 5,0 miljoen frank voor de uitbreiding van het systeem voor het elektronisch stemmen, voorzien voor de verkiezingen van 1994.

Ingevolge de goedkeuring van de Ministerraad om het systeem van elektronische stemming bij de verkiezingen van 1994 uit te breiden tot kiesarrondissementen Brussel (13 kantons), Antwerpen (6 kantons) en Luik (9 kantons), werd in 1992 de procedure ingezet voor de uitvoering van de opdracht.

Voor 1993 voorziet het bijzonder bestek in het testen van een aantal prototypes van machines. Hiervoor is een ordonnanceringskrediet van 50 miljoen ingeschreven.

Er was eveneens voorzien in een vastleggingskrediet van 10 miljoen met het oog op het sluiten van een contract voor externe bijstand bij de oplevering van het materieel en de praktische organisatie van de verkiezingen van 1994.

Als gevolg van de vastleggingen in vorige jaren, is in 1994 een ordonnanceringskrediet noodzakelijk van 560 miljoen frank.

Anderzijds wordt op de B.A. 12.25 voor verkiezingsuitgaven in 1994 een krediet ingeschreven van 166 miljoen frank.

Verdeeld als volgt:

— Voor de verkiezing van het Europees Parlement	F	77 500 000
— Voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen		81 000 000
— Voor buitengewone verkiezingen		7 500 000

Activiteit 5

De uitgaven van deze activiteit betreffen hoofdzakelijk de voortzetting van de aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en zullen voor het grootste deel teruggevorderd worden van de gemeenten; de overeenkomende ontvangsten worden in de Schatkist gestort.

52. Dienst van Algemeen Bestuur (Ambtenarenzaken)

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Het programma behelst in hoofdzaak de personeelsuitgaven en de werkingskosten eigen aan de organieke afdeling. Zij zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Sedert 1992 bevat het tevens de kredieten die nodig zijn voor de werkingskosten en voor de uitgaven voor aankoop van materieel en softwares voor het Adviesbureau voor Informatisering die voorheen opgenomen waren in een afzonderlijke afdeling 60.

Op de B.A. 74.10 en 74.11 zijn geen kredieten meer voorzien daar deze projecten beëindigd zijn.

52/1 — ETUDES ET INVESTISSEMENTS

Le programme spécifique 52.1 a trait aux études et investissements ayant un caractère général et réalisées dans le cadre d'actions prioritaires menées dans un but de développement d'informatisation et de modernisation des services publics.

Sur proposition de la Commission consultative interdépartementale en informatique, des actions seront menées en vue d'améliorer les échanges horizontaux de données entre services publics.

Les demandes prioritaires seront définies sur base d'une enquête réalisée par le Bureau-Conseil en Informatique. Pour chacun de ces domaines des projets concrets de réalisation permettront d'assurer un échange plus rapide et plus efficace de l'information.

**53. Direction générale
de la Sélection et de la Formation**

53/0 — SUBSISTANCE

Ce programme de subsistance contient les allocations de base pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de la division organique et elles sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

53/1 — FORMATION DES FONCTIONNAIRES

Les crédits prévus pour ce programme sont destinés à deux sortes d'utilisateurs, notamment :

- la D.G.S.F. qui les emploie directement pour les activités de formation;
- les organisations nationales et internationales qui les reçoivent sous forme de subvention et/ou de cotisations via la D.G.S.F. pour les efforts qu'elles fournissent en matière de formation et/ou en matière de recherche scientifique sur les problèmes intéressant la Fonction publique.

1. Les activités de la D.G.S.F. ont particulièrement trait à :

- la formation de première ligne : formation des stagiaires du niveau 1, préparations aux examens, formation en bureautique, cours de langue (français, néerlandais, anglais, allemand), formation en management, formation schéma directeur, laboratoires d'informatique;
- la formation de seconde ligne : développement de cours complets et formation de formateurs;
- la fonction de documentation pour usage interne et externe;
- les actions d'échange avec des universités belges et avec des institutions officielles étrangères de formation;
- le développement en management pour éléments cadres de très haut niveau et de niveau supérieur; stimulation des échanges d'expériences nationales et internationales; organisation de séminaires et de journées d'information pour fonctionnaires dirigeants et pour mandataires politiques;

52/1 — STUDIES EN INVESTERINGEN

Het specifiek programma 52.1 heeft betrekking op studies en investeringen met een algemeen karakter in het raam van prioritaire acties die doorgevoerd worden met het oog op de ontwikkeling, de informatisering en de modernisering van de overheidsdiensten.

Op voorstel van de Interdepartementale raadgevende commissie voor informatica zullen acties worden gevoerd met het oog op het verbeteren van de horizontale uitwisselingen van gegevens tussen overheidsdiensten.

De prioritaire gebieden zullen worden omschreven op grond van een onderzoek door het Adviesbureau voor informatica. Voor elk van deze gebieden zullen concrete uitvoeringsprojecten de mogelijkheid scheppen voor een snellere en doeltreffender uitwisseling van informatie.

**53. Algemene Directie
voor Selectie en Vorming**

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit bestaansmiddelenprogramma omvat de basisallocaties voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling, ze zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

53/1 — VORMING VAN AMBTENAREN

De kredieten die voor dit programma voorzien zijn, worden door twee soorten gebruikers aangewend, namelijk :

- de A.D.S.V. die ze rechtstreeks aanwendt voor haar vormingsactiviteiten;
- de nationale en internationale instellingen die ze ontvangen onder de vorm van toelagen en/of bijdragen door bemiddeling van de A.D.S.V. voor de inspanningen die zij leveren inzake vorming en inzake wetenschappelijk onderzoek omtrent problemen die verband houden met Ambtenarenzaken.

1. De activiteiten van de A.D.S.V. hebben voornamelijk betrekking op :

- eerstelijnsvorming : vorming van stagiairs niveau 1, voorbereidingen op examens, bureauticavorming, taallessen (Nederlands, Frans, Engels, Duits), managementsopleiding, stuurplanopleiding, informatica-laboratoria;
- tweedelijnsvorming : ontwikkelen van cursuspakketten en opleiden van opleiders;
- documentatiefunctie voor intern en extern gebruik;
- uitwisselingsacties met Belgische universiteiten en met buitenlandse overheids- en opleidingsinstituten;
- managementsontwikkeling voor topkaderleden en hogerkaderleden; stimulering van de uitwisseling van nationale en internationale ervaringen; inrichting van seminars en voorlichtingsdagen voor leidende ambtenaren en politieke mandatarissen;

— modernisation des services publics; formation des membres des cellules de modernisation, actions d'accompagnement et de soutien suite à la Radioscopie;

— le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques (projet DIDO), en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement;

— le développement d'une banque de données pour directeurs de formation et membres des cellules de modernisation;

— la création d'un « Bureau de Conseil en lisibilité »;

— l'organisation du plan d'action pour l'échange de fonctionnaires nationaux chargés de la réalisation du marché unique européen.

A cette fin, les allocations de base suivantes seront utilisées :

A.B. 12.51. — *Activités de formation et de sensibilisation assurées par la Direction générale de la Sélection et de la Formation ou exercées sous son autorité.*

Pour les activités de formation et pour les missions diverses assumées par la Direction générale de la Sélection et de la Formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées, un montant de 32,4 millions de francs est prévu.

A.B. 01.53. — *Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement.*

A cette allocation de base aucun crédit n'est plus prévu, du fait que ce projet est terminé.

2. Pour les activités organisées par des institutions nationales et internationales subventionnées, les allocations suivantes sont prévues :

A.B. 34.01. — *Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique.*

Montant : 400 000 francs.

A.B. 33.23. — *Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec la Direction générale de la Sélection et de Formation.*

Montant : 33 900 000 francs.

A.B. 34.02. — *Subvention à l'Institut européen d'administration publique à Maastricht.*

Montant : 3 300 000 francs.

Elle est destinée à la recherche scientifique sur les problèmes en matière de formation des fonctionnaires dirigeants en ce qui concerne leur tâche dans le marché unique européen, ce qui ressortit au domaine de la Fonction publique.

— modernisering van de openbare diensten; opleiding van de leden van de moderniseringscellen, begeleidende en ondersteunende acties aansluitend op de Radioscopie;

— de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen (DIDO-project) in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat;

— de ontwikkeling van een gegevensbank voor vormingsdirecteurs en leden van moderniseringscellen;

— de oprichting van een adviesbureau « leesbaarheid van administratieve teksten »;

— het organiseren van een actieplan voor de uitwisseling van nationale ambtenaren belast met de tenuitvoerlegging van de Europese interne markt.

Hiervoor worden de hierna vermelde basisallocaties aangewend :

B.A. 12.51. — *Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgevoerd door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Voor de opleidingsactiviteiten en voor allerlei opdrachten die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast, werd een bedrag van 32,4 miljoen frank voorzien.

B.A. 01.53. — *Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat.*

Op deze basisallocatie is geen krediet meer voorzien daar dit project beëindigd is.

2. Voor de activiteiten welke door betoelaagde nationale en internationale instellingen worden georganiseerd, zijn de volgende basisallocaties voorzien :

B.A. 34.01. — *Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.*

Bedrag : 400 000 frank.

B.A. 33.23. — *Tegemoetkoming voor vormingsacties georganiseerd door de representatieve vakorganisaties, al dan niet in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Bedrag : 33 900 000 frank.

B.A. 34.02. — *Toelage aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht.*

Bedrag : 3 300 000 frank.

Zij is bestemd voor wetenschappelijk onderzoek inzake problemen m.b.t. de vorming van leidinggevende ambtenaren wat betreft hun taak in de eengemaakte Europese markt, wat behoort tot de opdrachten van Ambtenarenzaken.

54. Direction générale de la Protection civile

54/0 — SUBSISTANCE

Ce programme contient les moyens nécessaires pour le fonctionnement général des services de la Protection civile. Ils sont repris dans les tableaux des justifications globales.

L'A.B. 12.01 se rapporte entre autres aux dépenses suivantes:

1. Des dépenses pour:

a) Les honoraires des médecins résultant des examens d'aptitude physique imposés au personnel de la Protection civile.

b) Les indemnités aux experts chargés de missions particulières.

c) Les allocations de vacation, les indemnités et les frais de fonctionnement:

(1) du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie;

(2) de l'Institut supérieur de planification d'urgence.

d) Les allocations pour prestations spéciales rendues par des experts en faveur des services d'incendie.

e) Les frais divers découlant du recyclage des préposés des centres de secours « 100 ».

f) Les frais d'essais et d'étude en rapport avec le matériel d'incendie.

2. Des dépenses de livraison courantes de biens et de prestations (toutes sortes de dépenses de consommation, frais de bureau, petites dépenses d'administration) comme:

— Les frais de téléphone, y compris la location de circuits pour le service de détection et d'alerte de la Protection civile.

— L'achat d'uniformes pour les agents des services centraux, des colonnes mobiles, des forces provinciales d'intervention, de l'Ecole royale et du service de détection et d'alerte.

— Les dépenses nécessaires pour l'équipement des contractuels subsidiés mis au travail dans les unités permanentes.

3. Des dépenses d'énergie pour tous les services de la Protection civile.

4. Des frais de déplacement et de séjour en faveur du personnel, le remboursement des frais d'abonnements sociaux, les indemnités pour dépenses réelles et pour missions à l'étranger.

L'A.B. 12.07 est nécessaire pour des dépenses exceptionnelles imprévisibles et notamment pour des réparations exceptionnelles du matériel roulant.

54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma bevat de middelen nodig voor de algemene werking van de diensten van de Civiele Bescherming. Zij zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De B.A. 12.01 voorziet onder meer in volgende uitgaven:

1. Uitgaven voor:

a) Erelonen van geneesheren voor onderzoek naar lichamelijke geschiktheid van het personeel van de Civiele Bescherming.

b) Vergoedingen aan deskundigen met bijzondere opdrachten belast.

c) Vakatiegelden, vergoedingen en werkingskosten voor:

(1) de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand;

(2) het Hoger Instituut voor de noodplanning.

d) Toelagen voor bijzondere prestaties geleverd door deskundigen ten behoeve van de brandweerdiensten.

e) Allerhande kosten voortvloeiend uit de herscholing van de aangestelden der hulpcentra « 100 ».

f) Kosten voor proefnemingen en studie in verband met het brandweermaterieel.

2. Uitgaven voor lopende leveringen van goederen en diensten (allerhande verbruiksuitgaven, bureau-onkosten, kleine bestuursuitgaven) zoals:

— De telefoonkosten, met inbegrip van huur van circuits voor de detectie- en alarmeringsdienst van de Civiele Bescherming.

— De aankoop van uniformen voor de agenten van de centrale diensten, de mobiele kolonnen, de provinciale interventiekrachten, de Koninklijke School, en de dienst detectie en alarmering.

— De uitgaven nodig voor de uitrusting van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in de permanente eenheden.

3. Uitgaven voor energieverbruik voor alle diensten van de Civiele Bescherming.

4. Diverse vergoedingen aan het personeel betreffende de reis- en verblijfkosten, terugbetaling van kosten voor sociale abonnementen, vergoedingen voor werkelijk gemaakte kosten en voor opdrachten in het buitenland.

De B.A. 12.07 is noodzakelijk voor niet te voorziene uitzonderingsuitgaven en onder meer voor de uitzonderlijke herstellingen van rollend materieel.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens durables.*

Montant: 6 000 000 de francs.

Destiné à l'achat de mobilier et de matériel divers pour:

- les services de la Direction générale de la Protection civile;
- l'Ecole royale de la Protection civile;
- le service de détection et d'alerte;
- les colonnes mobiles;
- les services provinciaux;
- la Grand'Garde de Neufchâteau.

54/1 — PROTECTION CIVILE PROPREMENT DITE

Le programme vise au groupement des allocations de base nécessaires à l'exécution et à la réalisation des missions propres à la Production civile (à l'exception de celles inscrites dans le programme de subsistance). Ceci comporte l'achat, l'entretien et le maintien des moyens nécessaires à la réalisation des missions de la Protection civile.

A cet effet, les dépenses suivantes sont prévues:

1. A.B. 11.06. — *Frais résultant du recrutement, de l'instruction et des prestations du personnel employé à temps réduit de la Protection civile (paiement des agents et instructeurs, allocations de formation et frais de déplacement, examens médicaux et accidents de travail).*

Montant: 20 000 000 de francs.

Ce montant se répartit comme suit:

- a) Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit en ce qui concerne le recrutement et la formation:
- Equipes d'intervention nationales et provinciales, indemnités de prestations pour les agents et instructeurs, y compris les frais de transport et indemnités kilométriques à raison de 25 heures de formation par an.
 - Ecole nationale: indemnités de prestation des élèves pour un total de F 15 900 000
 - Indemnités compensatoires 855 000
 - Indemnité journalière et allocations familiales 735 000
 - Frais de transport 90 000
 - Indemnisation pour perte de salaire durant la période d'examens d'aptitudes médicales 420 000
- b) Dépenses découlant de prestations 1 300 000
- c) Dépenses en rapport avec les accidents de travail — indemnités (salaires réduits) rentes, capitaux en vertu de la législation sur le travail ou accidents survenus sur le chemin du travail 700 000

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Bedrag: 6 000 000 frank.

Bestemd voor aankoop van meubilair en allerhande materieel voor:

- de diensten van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;
- de Koninklijke School van de Civiele Bescherming;
- de dienst voor detectie en alarmering;
- de permanente eenheden;
- de provinciale diensten;
- de Grote Wacht te Neufchâteau.

54/1 — EIGENLIJKE CIVIELE BESCHERMING

Het programma groepeerde de nodige basisallocaties (met uitzondering van deze die opgenomen zijn in het bestaansmiddelenprogramma) voor de uitvoering en de verwezenlijking der opdrachten eigen aan de Civiele Bescherming. Hieronder wordt verstaan, de aankoop, het onderhoud en het in stand houden van de nodige middelen tot verwezenlijking van de opdrachten van de Civiele Bescherming.

Hiervoor zijn de volgende uitgaven voorzien:

1. B.A. 11.06. — *Aanwerving, opleiding en prestaties van het niet-volts tijds tewerkgesteld personeel van de Civiele Bescherming (prestatietoelagen voor agenten en instructeurs, opleidingsvergoedingen en reiskosten, geneeskundige onderzoeken en arbeidsongevallen).*

Bedrag: 20 000 000 frank.

Dit bedrag is als volgt verdeeld:

- a) Personeelsuitgaven voor niet-volts tijds tewerkgesteld personeel in verband met de aanwerving en de opleiding:
- Nationale en provinciale interventiekrachten, prestatietoelagen voor agenten en instructeurs met inbegrip van reiskosten en kilometervergoedingen naar rato van 25 uren opleiding per jaar.
 - Nationale school: prestatietoelagen van de leerlingen gezamenlijk voor F 15 900 000
 - Compensatietoelagen 855 000
 - Dagvergoedingen en kinderbijslagen . . . 735 000
 - Reiskosten 90 000
 - Vergoedingen voor loonverlies door oproeping voor onderzoek lichamelijke geschiktheid 420 000
- b) Uitgaven voortvloeiend uit bijkomende prestaties 1 300 000
- c) Uitgaven in verband met arbeidsongevallen — vergoedingen (verminderde wedden) — renten, kapitalen krachten de wetgeving op het werk of op weg naar of van het werk 700 000

2. A.B. 12.30. — *Exécution de divers travaux d'entretien et d'aménagement de locaux à l'usage des services extérieurs de la Protection civile (postes fixes, centres de transmission, postes de commandement national et provinciaux, unités permanentes, Grand'Garde à Neufchâteau, bureaux provinciaux et Ecole royale).*

Montant: 3 000 000 de francs.

3. A.B. 12.33. — *Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

Montant: 23 100 000 francs.

Depuis la suppression en 1991 du fonds d'intervention de la Protection civile dans la section particulière, cette allocation de base et ce montant sont nécessaires pour supporter les frais de fonctionnement résultant soit directement, soit indirectement des interventions effectuées ou des prestations fournies par les services de la Protection civile lors des missions qui leur sont imposées ou confiées.

Outre les avances de fonds octroyées aux colonnes mobiles et aux bureaux provinciaux pour faire face aux dépenses urgentes, ce crédit couvre les dépenses suivantes:

On y relève du matériel de protection individuelle, des fûts étanches, des madriers, des sacs de matériau absorbant les hydrocarbures, des sacs de jute pour inondations, des frais de destruction de produits récupérés, des pièces de remplacement de matériel cassé lors d'interventions, des factures d'entrepreneurs appelés en renfort d'intervention, etc.

4. A.B. 12.34. — *Entretien, aménagement et extension des centres d'alerte civile, le réseau radiotéléphonique et de la chaîne nationale de détection.*

Montant: 8 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné à l'entretien du réseau de $\pm$ 1 200 sirènes qui couvrent le pays. Les travaux sont assurés par des entrepreneurs privés. Il s'agit du démontage de la sirène, remplacement des pièces usées, restauration du circuit électrique, dérouillage, peinture et remontage, ainsi que les frais de déplacement.

On prévoit une diminution du crédit à partir de 1996, vu le remplacement progressif des anciennes sirènes par de nouvelles sirènes électroniques qui ne nécessitent plus le même entretien.

5. A.B. 12.35. — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques e.a. l'organisation de « la quinzaine de la sécurité » et du symposium international du Comité Technique International de prévention et d'extinction du Feu (C.T.I.F.).*

Montant: 13 200 000 francs.

Des campagnes d'information doivent être répétées à intervalles réguliers pour être efficaces.

Ce crédit couvre les frais d'abonnement à des revues juridiques et techniques relatives aux méthodes de lutte contre le feu et concernant la protection civile, l'achat de cartes, l'impression de cours et syllabus, les frais de réception des experts étrangers, les abonnements des journaux, les frais d'écologie et des journées d'études.

2. B.A. 12.30. — *Uitvoering van allerlei onderhouds- en inrichtingswerken van lokalen ten gebruike van de buitendiensten van de Civiele Bescherming (vaste posten, transmissiecentra, nationale en provinciale commandoposten, permanente eenheden, Grote Wacht Neufchâteau, provinciale bureaus en Koninklijke School).*

Bedrag: 3 000 000 frank.

3. B.A. 12.33. — *Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten, onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.*

Bedrag: 23 100 000 frank.

Sedert de afschaffing in 1991 van het Interventiefonds van de Civiele Bescherming in de afzonderlijke sectie is deze basisallocatie en dit bedrag noodzakelijk voor het dragen van de werkingsuitgaven welke direct of indirect voortvloeien uit de interventies of prestaties van de Civiele Bescherming verricht bij hun opgelegde of toevertrouwde opdrachten.

Buiten de fondsenvoorschotten voor dringende uitgaven die toegekend worden aan de mobiele kolonnes en aan de provinciale bureaus, dient het krediet voor het dekken van volgende uitgaven:

Het is een opsomming van uitgaven voor individueel beschermingsmaterieel, olie- en waterdichte vaten, houten balken, zakken met absorberende produkten tegen koolwaterstoffen, zandzakken tegen overstromingen; alsook uitgaven voor vernietiging van gerecupereerde produkten, voor vervanging van materieel dat vernietigd werd tijdens interventies of voor betaling van facturen van aannemers die ter versterking opgeroepen werden tijdens interventies, enz.

4. B.A. 12.34. — *Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van de alarmeringscentra, het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet, het radiotelefonisch net en van de nationale detectieketen.*

Bedrag: 8 000 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het onderhoud van het net van $\pm$ 1 200 sirenes die het ganse land bedekt. De werken worden verzorgd door privé-ondernemers. Het gaat hier over het afbreken van de sirene, vervangen van versleten stukken, restauratie van het elektrisch circuit, ontroesting, schilderen en het weer in elkaar zetten, alsmede over de verplaatsingskosten.

Men voorziet een vermindering van het krediet vanaf 1996, gezien de geleidelijk vervanging van de oude sirenen door nieuwe elektronische, die niet meer hetzelfde onderhoud zullen vergen.

5. B.A. 12.35. — *Kosten van voorlichting, documentatie en public relations onder meer de organisatie van de « Veertiendaagse van de Veiligheid » en het internationaal symposium van het « Internationaal Technisch Comité van brandvoorkoming en -bestrijding ».*

Bedrag: 13 200 000 frank.

Informatiecampagnes moeten om doeltreffend te zijn op regelmatige tijdstippen herhaald worden.

Dit krediet dekt de abonnementskosten van de juridische en technische tijdschriften betreffende de brandbestrijdingsmethoden en betreffende de civiele bescherming, de aankoop van kaarten, het drukken van cursussen en syllabussen, de kosten inzake het onthaal van buitenlandse experts, krantabonnementen, scholingskosten en de studiedagen.

On réalisera des spots T.V. pour la prévention incendie; ce crédit couvre donc également le coût du passage de ces spots. Des dépliants sont distribués à une grande échelle dans les gares, les écoles et les lieux publics. Des affiches sont aussi prévues.

6. A.B. 12.36. — *Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manœuvres, de missions de prévention et d'interventions (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954).*

Montant: 1 000 000 de francs.

7. A.B. 12.37. — *Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen.*

Le financement des travaux de la société DEMICO, qui a été chargée par l'Etat de la démilitarisation du site en question doit être continué en 1994.

Le budget ajusté de l'année budgétaire 1992 prévoyait un crédit de 108 500 000 francs.

En 1993 un crédit de 155 millions de francs était prévu.

Les dépenses pour 1994 sont estimées à 175 millions de francs.

Le coût total de cette opération de démilitarisation est estimé à environ 700 millions de francs.

Par la voie judiciaire, il sera tenté de procéder à la récupération des frais exposés.

8. A.B. 01.08. — *Frais divers spécifiques relatifs à l'exploitation du centre opérationnel permanent de la Protection civile.*

Montant: 2 500 000 francs.

L'augmentation du crédit vise à couvrir le coût de la destruction de sources radioactives basées à Walem, après l'évacuation du centre opérationnel.

9. A.B. 63.03. — *Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

Montant: 5 000 000 de francs.

Comme prévu dans le commentaire donné pour l'A.B. 12.33, il s'agit ici des dépenses d'investissement à prévoir à la place du fonds d'intervention de la Protection civile supprimé depuis 1991.

Enfin, deux crédits d'investissement font partie du programme et servent à remplacer le matériel usé, à acquérir matériel et équipement, à compléter le parc de véhicules des colonnes mobiles et des bureaux provinciaux et à entretenir un service de télécommunication propre.

10. A.B. 74.05. — *Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile.*

Programme initial	.	.	.	.	.	F	121 000 000
Programme ajusté	.	.	.	.	.	.	597 949 851

T.V.-spots aangaande brandpreventie worden verwezenlijkt: dit krediet dekt dus ook de kosten betreffende het uitzenden van de spots. Folders worden, op een grootschalige wijze, in de stations, scholen en openbare plaatsen verdeeld. Affiches zijn ook voorzien.

6. B.A. 12.36. — *Kosten voor voeding en logies van de vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten, ingezet bij oefeningen, manoeuvres, preventieve zendingen (art. 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954).*

Bedrag: 1 000 000 frank.

7. B.A. 12.37. — *Uitgaven voor de financiering van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. van Balen.*

In 1994 moeten de werken van de vennootschap DEMICO, die door de Staat belast is met de demilitarisering van bovenvermelde site verder gefinancierd worden.

Met de aangepaste begroting voor het begrotingsjaar 1992 werd hiervoor een krediet voorzien van 108 500 000 frank.

In 1993 werd voorzien in een krediet van 155 miljoen frank.

De uitgaven voor 1994 worden geraamd op 175 miljoen frank.

De totale kosten voor de demilitarisering worden geschat op ± 700 miljoen frank.

Langs gerechtelijke weg zal getracht worden over te gaan tot recuperatie van de gemaakte kosten.

8. B.A. 01.08. — *Allerhande specifieke uitgaven met betrekking tot de uitbating van het permanent operationeel centrum van de Civiele Bescherming.*

Bedrag: 2 500 000 frank.

De verhoging van het krediet is bedoeld om de kosten te dragen voor het vernietigen van de radioactieve bronnen die zich bevinden te Walem, na ontruiming van het operationeel centrum aldaar.

9. B.A. 63.03. — *Interventieuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

Zoals voorzien in de uitleg bij de B.A. 12.33 betreft hier de kosten voor investeringen te voorzien in vervanging van het sedert 1991 afgeschafte fonds voor interventies van de Civiele Bescherming.

Tenslotte maken twee investeringskredieten deel uit van het programma en dienen om het verouderd materieel te vervangen om materieel en uitrusting aan te schaffen, om het wagenpark van de mobiele kolonnes en van de provinciale bureaus te vervolledigen en om een eigen telecommunicatiedienst in stand te houden.

10. B.A. 74.05. — *Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming.*

Oorspronkelijk programma	.	.	.	.	F	121 000 000
Aangepast programma	.	.	.	.	.	597 949 851

Engagements:

Engagements 1992 et antérieurs	F	555 949 851
Credit 1993		21 000 000
Autorisations nouvelles 1994		21 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1992 et antérieurs	F	441 042 415
Crédit 1993		21 000 000
Autorisations nouvelles 1994		21 000 000

Ces dépenses sont destinées à l'acquisition de matériel et d'équipement pour les unités permanentes (entre autres le remplacement de matériel et l'achat d'équipements de protection pour le personnel): dositempomètres, postes de radio, postes fixes V.H.F., mobilophones, tuyaux de refoulement, containers avec traineaux, pompes de vidange, pompes immersibles, matériel de sauvetage, mâts d'éclairage portatifs, etc.

11. A.B. 74.06. — *Achat de moyens de transport à l'usage de la Protection civile.*

Programme initial	F	43 000 000
Programme ajusté		812 519 569

Engagements:

Engagements 1992 et antérieurs	F	752 519 569
Crédit 1993		30 000 000
Autorisations nouvelles 1994		30 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1992 et antérieurs	F	630 659 929
Crédit 1993		30 000 000
Autorisations nouvelles 1994		30 000 000

Pour le remplacement de véhicules dont l'âge et l'usure ne permettent plus leur utilisation. Il s'agit principalement des véhicules d'intervention qui ont plus de 15 ans d'âge, utilisés dans les unités permanentes: camion chassis avec système de levage à crochets, remorques, camions-citernes, camions benne, véhicules de sauvetage, constructions anciens véhicules de secours avec nouveaux chassis, etc.

54/2 — SERVICES D'INCENDIE

L'objet de ce programme correspond en grandes lignes aux attributions de l'Inspection générale des services d'incendie. Les crédits nécessaires au fonctionnement général sont toutefois groupés dans le programme de subsistance.

La formation des membres des services d'incendie reste un des objectifs de ce programme. Dans ce cadre, des crédits sont prévus pour l'organisation de cours et des subsides sont à prévoir en faveur des centres de formation de sapeur-pompier.

Sur le plan de la prévention contre l'incendie, le programme prévoit une intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.

Dans le cadre des investissements, un montant important est réservé à l'acquisition de matériel et d'objets d'équipement concernant le fonctionnement des services communaux d'incendie.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	F	555 949 851
Krediet 1993		21 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		21 000 000

Ordonnanceren:

Ordonnanceren 1992 en vorige jaren	F	441 042 415
Krediet 1993		21 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		21 000 000

Deze uitgaven zijn bestemd voor de aanschaffing van materieel en uitrustingsstukken voor de operationele eenheden (onder andere de vervanging van materieel en aankoop van beschermingsuitrustingen voor het personeel): dositempometers, radio posten, vaste posten V.H.F., mobilofoons, persslangen, containers met sleden, ledigingspompen, pompompen, reddingsmaterieel, draagbare lichtmasten, enz.

11. B.A. 74.06. — *Aankoop van vervoermiddelen te land, ten behoeve van de Civiele Bescherming.*

Oorspronkelijk programma	F	43 000 000
Aangepast programma		812 519 569

Vastleggingen:

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	F	752 519 569
Krediet 1993		30 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		30 000 000

Ordonnanceren:

Ordonnanceren 1992 en vorige jaren	F	630 659 929
Krediet 1993		30 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		30 000 000

Voor de vervanging van voertuigen die wegens hun slijtage niet meer te gebruiken zijn. Het gaat voornamelijk om de interventiewagens die zich in de permanente eenheden bevinden die meer dan 15 jaar oud zijn: camion chassis met haakliftsysteem en container, aanhangwagens, citernewagens, kipwagens, reddingswagens, opbouw oude reddingswagens met nieuwe chassis, enz.

54/2 — BRANDWEERDIENSTEN

Dit programma komt in grote lijnen overeen met de bevoegdheden van de Algemene Inspectie van de brandweerdiensten. De nodige kredieten voor de algemene werking zijn nochtans ondergebracht in het bestaansmiddelenprogramma.

De vorming der leden van de brandweerdiensten maakt een der doelstellingen van dit programma uit. In dit kader zijn kredieten voorzien voor het inrichten van cursussen, en zijn toelagen te voorzien ten voordele van de opleidingscentra voor brandweermannen.

Op het stuk van de brandpreventie voorziet het programma in een bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming.

In het kader van de investeringen is een belangrijk bedrag voorbehouden voor aanschaffing van materieel en uitrustingsvoorwerpen voor de werking der gemeentelijke brandweerdiensten.

Les moyens du programme comprennent les dépenses suivantes :

A.B. 12.01. — *Location de machines et services pour le traitement d'information, ainsi que le remboursement des experts des services d'incendie.*

Montant : 4 000 000 de francs.

A.B. 12.32. — *Organisation de cours pour officiers et techniciens des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, ainsi que la subvention des écoles provinciales d'incendie.*

Montant : 19 000 000 de francs, répartis comme suit :

a) Les subsides par élève sont établis sur base du niveau de formation prévu par l'arrêté ministériel du 10 décembre 1992 fixant les programmes minima de formation pour l'obtention du brevet de sapeur-pompier, sous-officier, officier et technicien en prévention de l'incendie F	12 250 000
b) Subside de fonctionnement fixé à 75 000 francs par centre de formation reconnu (augmenté de 25 000 francs pour le centre de formation de la province de Liège qui doit assumer les membres du service d'incendie de la communauté germanophone	775 000
c) Remboursement par le Ministère des coûts réels justifiés pour la préparation, la rédaction, la dactylographie, l'amélioration des syllabus à réaliser conformément au programme de base établi par l'arrêté ministériel susvisé du 10 décembre 1992	5 975 000
Total a) + b) + c) F	19 000 000

A.B. 12.47. — *Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre l'incendie et les explosions et à la couverture des dépenses de l'octroi des subsides aux communes pour les besoins des services d'incendie.*

Montant : 23 600 000 de francs.

A.B. 33.07. — *Subside à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers.*

Montant : 200 000 francs.

De op het programma voorziene middelen omvatten de volgende uitgaven :

B.A. 12.01. — *Inhuren van informatieverwerkende machines en diensten, alsmede de terugbetaling van deskundigen van de brandweerdiensten.*

Bedrag : 4 000 000 frank.

B.A. 12.32. — *Inrichten van cursussen voor officieren en technici van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden, evenals voor het betoelagen van de provinciale brandweerscholen.*

Bedrag : 19 000 000 frank, verdeeld als volgt :

a) Subsidies per leerling vast te stellen op basis van het opleidingsniveau bepaald bij het ministerieel besluit van 10 december 1992 tot vaststelling van de basisprogramma's voor het behalen van het brevet van brandweerman, onderofficier, officier en technicus-brandvoorkoming F	12 250 000
b) Werkingssubsidie vastgesteld op 75 000 frank per erkend opleidingscentrum (vermeerderd met 25 000 frank voor het opleidingscentrum van de provincie Luik dat moet instaan voor de leden van de brandweer uit de Duitstalige gemeenschap	775 000
c) Terugbetaling door het Ministerie van de verantwoorde werkelijke kosten voor het voorbereiden, opstellen, typen, verbeteren van de cursussyllabi op te maken overeenkomstig het basisprogramma vastgesteld bij ministerieel besluit van 10 december 1992	5 975 000
Totaal a) + b) + c) F	19 000 000

B.A. 12.47. — *Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten.*

Bedrag : 23 600 000 frank.

B.A. 33.07. — *Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden.*

Bedrag : 200 000 frank.

A.B. 33.19. — *Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie.*

Montant: 31 900 000 francs.

Il est alloué une somme forfaitaire annuelle qui couvre une partie des dépenses, ceci sur base de la convention entre l'Etat belge et le Shape, ratifié par la loi du 3 février 1981.

A.B. 63.04. — *Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours.*

Engagements:

Engagements 1992 et années antérieures	F	196 000 000
Crédit 1993		214 000 000
Autorisations nouvelles 1994		130 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1992 et années antérieures	F	29 549 310
Crédit 1993		150 000 000
Autorisations nouvelles 1994		129 000 000

Le crédit d'engagement de 130 millions de francs est réparti comme suit:

Connexion à BEMILCOM	F	18 000 000
Systèmes d'ordinateurs pour P.H.C.		31 800 000
Systèmes d'ordinateurs pour service d'incendie		12 000 000
Systèmes d'ordinateurs pour P.C.B.		8 000 000
Développement et application software		15 000 000
Installation et mise en service		18 000 000
Suivi de l'installation		5 200 000
T.V.A.		22 000 000

Le crédit d'ordonnement pour un montant de 129 millions de francs sera utilisé à concurrence de 100 millions pour ordonner des engagements d'années antérieures. La partie restante à concurrence de 29 millions est destinée à l'ordonnement d'une partie des engagements de 1994.

A.B. 63.05. — *Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et des autres services de secours.*

La constitution d'une banque de données d'informations sur les produits dangereux, ainsi que la distribution de ces informations est confiée à plusieurs centres 100. Cette allocation de base est destinée à l'achat de la banque de données, à sa traduction et à la constitution de l'équipement nécessaire à sa diffusion.

L'ancienne A.B. 33.16 était destinée à payer les services de l'A.S.B.L. «B.I.G.» et «A.P.S.» pour assurer la constitution d'une banque de données et le maintien d'une permanence 24 h/24 pour renseigner les services de secours.

B.A. 33.19. — *Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Shape met het oog op de bescherming van de vestiging tegen brand.*

Bedrag: 31 900 000 frank.

Een jaarlijks forfaitair bedrag dat een deel van de uitgaven dekt, is voorzien in de overeenkomst tussen de Belgische Staat en Shape, bekrachtigd bij wet van 3 februari 1981.

B.A. 63.04. — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het informaticanet van de hulpdiensten.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	F	196 000 000
Krediet 1993		214 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		130 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1992 en vorige jaren	F	29 549 310
Krediet 1993		150 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		129 000 000

Het vastleggingskrediet van 130 miljoen is als volgt verdeeld:

Aansluiting op BEMILCOM	F	18 000 000
Computersystemen P.H.C.		31 800 000
Computersystemen brandweer		12 000 000
Computersystemen P.C.B.		8 000 000
Ontwikkeling toepassingssoftware		15 000 000
Installatie en indienstneming		18 000 000
Opvolging en installatie		5 200 000
B.T.W.		22 000 000

Het ordonnanceringskrediet van 129 miljoen frank zal aangevend worden ten bedrage van 100 miljoen voor verbintenissen van vorige jaren. Het resterende gedeelte ten bedrage van 29 miljoen frank is bestemd voor de ordonnanciering van een deel van de vastleggingen van 1994.

B.A. 63.05. — *Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking betreffende gevaarlijke stoffen aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten.*

De oprichting van een databank met gegevens over gevaarlijke produkten, alsook de verspreiding van deze gegevens, is toevertrouwd aan meerdere 100 centra. Deze basisallocatie is bestemd voor de aankoop van de databank, haar vertaling en voor de samenstelling van de uitrusting die nodig is voor haar verspreiding.

De oude B.A. 33.16 was bestemd voor het betalen van de V.Z.W. «B.I.G.» en «A.P.S.» voor het verzekeren van het oprichten van een databank en het behoud van een 24 u/24 permanentie om de hulpdiensten in te lichten.

Comme ces services étaient de plus en plus coûteux, il a été décidé d'arrêter cette collaboration.

L'établissement d'utilité publique « A.P.S. » a assuré le service seul, jusqu'au 31 mars 1992.

Depuis le 1^{er} avril 1992, le service est assuré, à bien moindre coût, par le système NICE.

A.B. 63.07. — *Subventions aux agglomérations, intercommunales et communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie et de secours.*

Programme initial	F	31 000 000
Programme ajusté		318 591 902

Engagements :

Engagements 1992 et années antérieures	F	274 591 902
Crédit 1993		22 000 000
Autorisations nouvelles 1994		22 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1992 et années antérieures F	192 476 275
Crédit 1993	22 000 000
Autorisations nouvelles 1994	22 000 000

Aide aux villes et communes pour l'acquisition de matériel spécial d'incendie. Une attention particulière est réservée aux équipements individuels et aux vêtements de protection contre les risques chimiques et nucléaires.

Il s'agit du programme qui s'étale de 1990 à 1995 suivant ordre de priorité.

Pour justifier le maintien des 22 000 000 (minimum), on peut faire état des besoins prioritaires ci-après pour les trois prochains exercices budgétaires.

Aangezien deze diensten steeds duurder en duurder werden, werd er beslist een einde te stellen aan deze samenwerking.

De instelling van openbaar nut « A.P.S. » verzekerde, tot 31 maart 1992, de dienst alleen.

Sinds 1 april 1992 wordt de dienst verzekerd, met veel minder kosten, door het NICE-systeem.

B.A. 63.07. — *Toelagen aan de agglomeraties, intercommunales en gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van brandweer- en hulpdiensten.*

Oorspronkelijk programma	F	31 000 000
Aangepast programma		318 591 902

Vastleggingen :

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	F	274 591 902
Krediet 1993		22 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		22 000 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1992 en vorige jaren	F	192 476 275
Krediet 1993		22 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		22 000 000

Steun aan de steden en gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder brandweermaterieel. De aandacht gaat hier in de eerste plaats naar de individuele uitrusting en de beschermkledij tegen chemische en nucleaire risico's.

Het betreft het aankoopprogramma gespreid van 1990 tot 1995 volgens voorrangsorder.

Om het behoud van de (minimale) 22 000 000 te rechtvaardigen kan men zich baseren op de hierna vermelde prioritaire noden voor de drie volgende budgettaire oefeningen.

Programme 1990-1995 — Programma 1990-1995	Nombre — Aantal	Subside unitaire — Eenheidssubsidie	Total — Totaal
Casques d'incendie. — <i>Brandweerhelmen</i>	6 500	7 500	48 750 000
Vestes de feu. — <i>Antivuurvest</i>	4 500	9 000	40 500 000
Vêtements de protection chimique. — <i>Chemische beschermings- uitrusting</i>	450	112 500	50 625 000
Appareils respiratoires. — <i>Adembalingstoestellen</i>	1 800	40 000	72 000 000
			211 875 000

A.B. 63.08 et 63.09. — *Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie.*

a) Allocation de base 63.08 avec un crédit d'engagement de 237 millions de francs et un crédit d'ordonnancement à concurrence de 300 millions de francs.

b) Allocation de base 63.09 avec un crédit variable d'engagement et d'ordonnancement à concurrence de 100 millions de francs.

B.A. 63.08 et 63.09. — *Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten.*

a) Basisallocatie 63.08 met een vastleggingskrediet van 237 miljoen frank en met een ordonnanceringskrediet ten bedrage van 300 miljoen frank.

b) Basisallocatie 63.09 met een variabel vastleggings- en ordonnanceringskrediet van 100 miljoen frank.

Ces allocations de base doivent permettre de continuer la politique d'achat par globalisation de marchés pour l'acquisition par l'Etat de matériel d'incendie standardisé destiné aux agglomérations, communes et associations intercommunales qui organisent un service d'incendie. Ces allocations de base sont destinées, prioritairement à équiper les communes centres de groupe. Cependant elles peuvent être employées partiellement en faveur de communes qui disposent d'un service d'incendie autonome.

Les crédits d'ordonnancement servent principalement à la liquidation des engagements en cours pris auparavant au fonds supprimé de la section particulière.

A.B. 12.40. — *Intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.*

Objectif de l'activité de programme :

Examen de la réaction au feu des matériaux et éléments de construction afin de pourvoir, en toute connaissance de cause :

- mieux évaluer les propositions émanant de la Communauté européenne;
- rédiger et adapter les normes de base relatives à la protection incendie.

Depuis 1994 le programme 40.3 — REGETEL est repris dans le programme 54.2, activité 2, avec les allocations de base suivantes :

A.B. 12.43. — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL).*

En 1994 un crédit de 11 000 000 de francs est nécessaire pour le fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication (REGETEL).

Ce crédit est destiné :

- aux frais de fonctionnement du bureau de projet;
- la rémunération de la R.T.T. pour des lignes louées;
- la rémunération de BEMILCOM pour l'entretien des centraux;
- une provision pour gestion, entretien et réparation des câbles.

A.B. 81.01. — *Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution de travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunications (REGETEL).*

Engagements :

Engagements 1992 et antérieurs	.	.	.	F	172 599 441
Crédit 1993	.	.	.	.	80 000 000
Autorisations nouvelles 1994	.	.	.	.	10 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1992 et antérieurs	.	.	F	148 080 487
Crédit 1993	.	.	.	30 000 000
Autorisations nouvelles 1994	.	.	.	46 000 000

Le crédit d'engagement de 10 000 000 de francs est destiné aux liaisons entre le réseau militaire et les abonnés du Ministère de l'Intérieur.

Le crédit d'ordonnancement de 46 000 000 de francs servira à la liquidation des engagements antérieurs.

Deze basisallocaties moeten de voortzetting mogelijk maken van de politiek van geglobaliseerde aankoop door de Staat van gestandaardiseerd brandweermaterieel voor de agglomeraties, gemeenten en intercommunale verenigingen die een brandweerdienst in stand houden. De basisallocaties zijn vooral bestemd voor de uitrusting van de gemeenten-groepscentra, doch kunnen ook gedeeltelijk aangewend worden ten voordele van de gemeenten die over een autonome brandweerdienst beschikken.

De ordonnanceringskredieten dienen hoofdzakelijk voor het betalen van vastleggingen genomen voorheen op het afgeschafte fonds van de afzonderlijke sectie.

B.A. 12.40. — *Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende brandvoorkoming.*

Doelstelling van de programma-activiteit :

Onderzoek naar het gedrag bij brand van bouwmaterialen en bouwelementen teneinde met meer kennis van zaken :

- de voorstellen uitgaande van de Europese Gemeenschap beter te kunnen evalueren;
- de basisnormen in verband met de brandbeveiliging opstellen en bijsturen.

Vanaf 1994 is het programma 40.3 — REGETEL opgenomen in het programma 54.2, activiteit 2, met de volgende basisallocaties :

B.A. 12.43. — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (REGETEL).*

Een krediet van 11 000 000 frank is in 1994 noodzakelijk voor de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (REGETEL).

Dit krediet is bestemd voor :

- de werkingskosten van het projectbureau;
- de vergoeding van de R.T.T. voor gehuurde lijnen;
- de vergoeding van BEMILCOM voor het onderhoud van de centrales;
- een provisie voor beheer, onderhoud en herstelling van kabels.

B.A. 81.01. — *Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (REGETEL).*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	.	.	F	172 599 441
Krediet 1993	.	.	.	80 000 000
Nieuwe machtigingen 1994	.	.	.	10 000 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1992 en vorige jaren	.	F	148 080 487
Krediet 1993	.	.	30 000 000
Nieuwe machtigingen 1994	.	.	46 000 000

Het vastleggingskrediet van 10 000 000 frank is bestemd voor de verbindingen tussen het militaire net en de aan te sluiten deelnemers van het Ministerie van Binnenlandse Zaken te bekostigen.

Het ordonnanceringskrediet ten bedrage van 46 000 000 frank zal dienen voor de vereffening van de vastleggingen van vroegere jaren.

54/3 — CENTRES 100

Le crédit prévu à la réalisation de ce programme se rapporte aux dépenses suivantes :

A.B. 43.09. — *Remboursement aux communes, centres de dispatching, des frais de fonctionnement de ces centres.*

Ce remboursement est réglé par l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié.

Montant : 183 000 000 de francs.

Le montant se répartit comme suit :

1. Remboursement des traitements des préposés	F	152 000 000
2. Abonnements et communications R.T.T.		25 000 000
3. Contrats d'entretien		3 400 000
4. Réparations et petit matériel		2 600 000
Total	F	183 000 000

A.B. 63.02. — *Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours «100» (le paiement pourra être effectué directement aux fournisseurs).*

Depuis le 1^{er} juillet 1965, la question du remboursement des frais d'installation et de fonctionnement des centres «100» est réglée par l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système unifié.

Montant : 2 000 000 de francs.

L'allocation de base est destinée à faire face aux dépenses résultant de la continuation du programme d'adaptation de l'équipement des centres de secours «100» aux besoins réels.

A.B. 63.06. — *Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres «100».*

Programme initial	F	6 250 000
Programme ajusté		139 797 121

Engagements :

Engagements 1992 et antérieurs	F	119 797 121
Crédit 1993		10 000 000
Autorisations nouvelles 1994		10 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1992 et antérieurs	F	111 523 416
Crédit 1993		10 000 000
Autorisations nouvelles 1994		10 000 000

Le crédit d'engagement est destiné à couvrir l'achat des équipements radiophonique intégrés au système informatique de RINSIS.

Les autorisations d'ordonnancement de 10 000 000 de francs sont destinées à couvrir, à concurrence de 5 000 000 de francs, les dépenses résultant des engagements en cours et à concurrence de 5 000 000 de francs, les dépenses qui résulteront de nouveaux engagements.

54/3 — CENTRA 100

Het krediet voorzien ter verwezenlijking van dit programma betreft de volgende uitgaven :

B.A. 43.09. — *Terugbetaling aan de gemeenten, dispatchingcentra, van de werkingskosten van deze centra.*

Deze terugbetaling is wettelijk geregeld bij koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel.

Bedrag : 183 000 000 frank.

Het bedrag is als volgt verdeeld :

1. Terugbetaling van de wedden van de aange-stelden	F	152 000 000
2. Abonnements en verbindingen R.T.T.		25 000 000
3. Onderhoudscontracten		3 400 000
4. Herstellingen en kleine uitgaven		2 600 000
Totaal	F	183 000 000

B.A. 63.02. — *Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra «100» (de betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden).*

Sedert 1 juli 1965 is de kwestie van de terugbetaling der installatie- en werkingskosten der centra «100» geregeld bij het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel.

Bedrag : 2 000 000 frank.

De basisallocatie is bestemd om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit het voortzetten van het programma tot aanpassing van de hulpcentra «100» aan de reële noden.

B.A. 63.06. — *Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra «100».*

Oorspronkelijk programma	F	6 250 000
Aangepast programma		139 797 121

Vastleggingen :

Vastleggingen 1992 en vorige jaren	F	119 797 121
Krediet 1993		10 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		10 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1992 en vorige jaren	F	111 523 416
Krediet 1993		10 000 000
Nieuwe machtigingen 1994		10 000 000

Het vastleggingskrediet is bestemd voor de aankoop van radiofonische uitrusting geïntegreerd in het informaticasysteem NATINUL.

De ordonnanceringsmachtigingen van 10 000 000 frank zijn bestemd tot het dekken ten belope van 5 000 000 frank van de uitgaven voortvloeiend uit de lopende vastleggingen en ten belope van 5 000 000 frank voor de uitgaven die uit de nieuwe vastleggingen zullen voortspruiten.

54/4 — FONDS POUR LES RISQUES
D'ACCIDENTS MAJEURS

En exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juin 1982 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, a été adoptée en Belgique la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, la loi dite « SEVESO », modifiée par la loi du 29 décembre 1990.

Deux des aspects importants de cette loi sont d'une part, d'établir des plans d'urgence et d'intervention relatifs aux accidents dans les entreprises tombant sous le coup de cette réglementation et, d'autre part, d'informer la population sur les mesures de sécurité à prendre et la manière de se comporter en cas d'accident.

Ces frais ne peuvent pas exclusivement être mis à charge de l'Etat. La logique exige que les exploitants d'activités industrielles, qui sont à la base des risques visés par la loi, supportent une partie équitable des frais qui découlent de la lutte contre les éventuels effets nocifs d'un accident majeur et des préparatifs à cette fin.

Le produit du prélèvement est affecté au fonds pour les « risques d'accidents majeurs ». Le Ministre de l'Intérieur peut utiliser le crédit du fonds pour couvrir les dépenses des frais d'administration, d'investissement, d'étude et de fonctionnement qu'entraîne pour les activités de la Protection civile l'exécution de la loi. Ces frais concernent en particulier:

- la diffusion de l'information active et régulière sur les mesures de sécurité et le comportement à adopter en cas d'accident majeur;
- l'attribution de missions d'études dans ce domaine;
- l'acquisition éventuelle de matériel spécial d'intervention ou de pièces d'équipement pour les secours;
- la désignation temporaire de personnel qualifié ou d'experts sur une base contractuelle;
- les dépenses administratives particulières pour l'établissement des plans d'urgence.

Les allocations de base qui suivent sont ainsi prévues:

A.B. 11.11. — *Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs.*

A.B. 12.49. — *Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

A.B. 74.13. — *Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

Un crédit d'engagement à concurrence de 112 600 000 francs est inscrit pour les investissements suivants.

— Réseau de sirènes	F	25 000 000
— Détection de base		19 000 000
— Informatisation des plans d'urgence et projet G.I.S.		5 000 000
— Vêtements de protection et masques respiratoires		31 000 000
— Matériel de signalisation		2 000 000
— Voitures de liaison pour commandant		4 000 000

54/4 — FONDS VOOR DE RISICO'S
VAN ZWARE ONGEVALLLEN

In uitvoering van de richtlijn van de Raad van Europese Gemeenschappen van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, werd in België de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten aangenomen, de zogenaamde « SEVESO »-wet, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990.

Twee van de belangrijke aspecten van deze wet zijn, enerzijds het vaststellen van rampenplannen voor hulpverlening bij ongevallen in de onder toepassing vallende bedrijven en, anderzijds het informeren van de bevolking over de te treffen veiligheidsmaatregelen en de wijze waarop zij zich in geval van een ongeval dient te gedragen.

Die kosten kunnen niet uitsluitend ten laste van de Staat gelegd worden. De redelijkheid vereist dat de exploitanten van industriële activiteiten, die aan de basis liggen van de risico's bedoeld bij de wet, een billijk deel dragen van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding daartoe.

De opbrengst van de heffing wordt geaffecteerd op het fonds voor de « risico's van zware ongevallen ». De Minister van Binnenlandse Zaken kan het krediet van het fonds aanwenden om de uitgaven van de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken die de uitvoering van de wet voor de activiteiten van de Civiele Bescherming met zich meebrengt. Die kosten betreffen in het bijzonder:

- de uitvoering van de actieve en geregelde informatie over de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn;
- de uitgifte van studieopdrachten in dit verband;
- de mogelijke verwerving van bijzonder interventiematerieel of uitrustingsstukken voor de hulpverlening;
- de tijdelijke aanstelling van geschikt personeel of deskundigen op contractuele basis;
- de bijzondere bestuursuitgaven voor het opstellen van de noodplannen.

De hiernavolgende basisallocaties worden hiervoor voorzien:

B.A. 11.11. — *Variabel krediet voor de bezoldiging en anderhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor risico's van zware ongevallen.*

B.A. 12.49. — *Variabel krediet voor anderhande bestuurs-, werkings- en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

B.A. 74.13. — *Variabel krediet voor anderhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

Hiervoor is een vastleggings krediet ingeschreven ten bedrage van 112 600 000 frank voor de hierna vermelde investeringen.

— Sirenenetwerk	F	25 000 000
— Eerstelijndetectie		19 000 000
— Informatisering rampenplannen en G.I.S.-project		5 000 000
— Beschermkledij en adembeschermingsmaskers		31 000 000
— Signalisatie materieel		2 000 000
— Commando-verbindingswagens		4 000 000

— Postes de radio	F	1 000 000
— Mobilophones		1 000 000
— Moyens de lutte (stock de mousse, pompes à mousse, véhicule — conteneur d'intervention chimique)		24 600 000

54/5 — FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS NUCLEAIRES

Le prélèvement instauré par l'article 3bis, § 1, 2°, de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes (modifié par la loi du 26 juin 1992, article 152, portant dispositions sociales et diverses), est destiné à couvrir les coûts qu'implique l'exécution du plan d'urgence pour les risques nucléaires.

Ce plan d'urgence, approuvé par arrêté royal du 27 septembre 1991, entraîne donc des dépenses importantes, aussi bien pour l'information de la population que pour l'achat de l'équipement nécessaire, par exemple pour les services de secours et d'intervention.

La raison veut que ces coûts ne soient pas seulement supportés par l'Etat, mais elle veut aussi que le secteur qui est à la source du risque concerné, en l'occurrence le secteur des centrales nucléaires, supporte une part équitable des coûts qui sont entraînés par la lutte contre les éventuelles suites nuisibles d'un accident grave et sa prévention.

Conformément aux lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, le produit du prélèvement est affecté au Budget des Voies et Moyens. Au budget du Ministère de l'Intérieur est créé un fonds pour les « risques d'accidents nucléaires ».

Le Ministre de l'Intérieur peut affecter le crédit de ce fonds à la couverture des coûts d'administration, d'investissement, d'études et de fonctionnement, qu'entraîne l'application de la loi pour les activités de la Protection civile.

Ces coûts concernent en particulier :

- l'exécution d'une information active et régulière sur les mesures de sécurité et la conduite à suivre en cas d'accident grave;
- la réalisation d'études y relatives;
- l'installation de sirènes autour des centrales nucléaires et autres installation (alerte à la population);
- l'acquisition possible de matériel d'intervention spécial ou de pièces d'équipement pour les missions de secours;
- l'engagement temporaire de personnel spécialisé ou d'experts sur base contractuelle;
- l'achat éventuel de tablettes d'iode pour la population dans la zone d'urgence autour des centrales et d'installations nucléaires.

Les allocations de base qui suivent sont ainsi prévues.

A.B. 01.56. — *Crédit destiné à intervenir dans les frais de l'étude conçue par le Conseil de l'Europe concernant la protection de la population contre les dangers résultant de radiations ionisantes.*

A.B. 11.04. — *Crédit pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du Fonds pour les risques d'accidents nucléaires.*

— Radioposten	F	1 000 000
— Mobilofoons		1 000 000
— Bestrijdingsmiddelen (schuimvoorraad — schuimautopomp — voertuigcontainer chemische interventie)		24 600 000

54/5 — FONDS VOOR DE RISICO'S VAN NUCLEAIRE ONGEVALLLEN

De heffing die door artikel 3bis, § 1, 2°, van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren (ingevoerd bij artikel 152 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen) werd ingesteld, is bestemd om de kosten te dekken die de uitvoering van het noodplan van nucleaire risico's met zich meebrengt.

Dit noodplan, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 27 september 1991, leidt immers tot belangrijke uitgaven zowel voor voorlichting van de bevolking, als voor het aankopen van de benodigde uitrusting, bijvoorbeeld voor de hulp- en interventiediensten.

De redelijkheid vereist dat deze kosten niet uitsluitend ten laste van de Staat gelegd worden, maar dat ook de sector die aan de bron ligt van het betrokken risico, in casu de sector van de nucleaire centrales, een billijk deel draagt van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding daartoe.

Overeenkomstig de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt de opbrengst van de heffing geaffecteerd op de Rijksmiddelenbegroting. Er wordt op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken een fonds opgericht voor « risico's van nucleaire ongevallen ».

De Minister van Binnenlandse Zaken kan het krediet van het fonds aanwenden om de uitgaven van de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken, die de uitvoering van de wet voor de activiteiten van de Civiele Beschermings met zich meebrengt.

Die kosten betreffen in het bijzonder :

- de uitvoering van de actieve en geregelde informatie over de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn;
- de uitvoering van studieopdrachten in dit verband;
- de installatie van sirenes rond de nucleaire centrales en installaties (alarmering bevolking);
- de mogelijke verwerving van bijzonder interventiemateriael of uitrustingsstukken voor de hulpverlening;
- de tijdelijke aanstelling van deskundig personeel of experts op contractuele basis;
- de mogelijke aanschaffing van jodiumtabletten voor de bevolking in de noodplanningszone rond de nucleaire centrales en installaties.

De hiernavermelde basisallocaties worden hiervoor voorzien.

B.A. 01.56. — *Krediet bestemd voor de bijdrage in de kosten van de studie opgezet door de Raad van Europa met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling.*

B.A. 11.04. — *Krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen aan het personeel belast met het beheer van het Fonds voor risico's van nucleaire ongevallen.*

A.B. 12.49. — *Crédit couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement concernant la protection de la population contre les dangers résultant de radiations ionisantes.*

A.B. 74.13. — *Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement concernant la protection de la population contre les dangers résultant de radiations ionisantes.*

Un crédit d'engagement à concurrence de 66 000 000 de francs est inscrit pour les investissements suivants.

— Réseau de sirènes	F	25 000 000
— Système d'alerte (voice-mailing)		8 000 000
— Dosimètres personnels		7 500 000
— Vêtements de protection		8 500 000
— Appareillage de détection		17 000 000

55. Contrôle des étrangers

Depuis 1994, la division 55 comprend les crédits nécessaires au contrôle des étrangers, prévus auparavant aux programmes 12.55.2 et 12.55.6 du département de la Justice. A cet effet un programme 55.0 est inséré pour les moyens de subsistance, ainsi qu'un programme 55.1 pour le contrat avec le citoyen.

55/0 — SUBSISTANCE

Ce programme de subsistance reprend les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement. Ils sont également présentés dans les tableaux de justifications globales.

D'autres dépenses spécifiques relatives au fonctionnement, mentionnées ci-après sont également repris dans ce programme.

Il s'agit principalement de :

1. A.B. 12.07. — *Dépenses exceptionnelles de biens non durables.*

Le montant de cette allocation de base représente les prix du déménagement vers les nouveaux bâtiments ainsi que la première installation, y compris l'installation d'un nouveau central téléphonique dont la contribution du département a été estimée à 20 millions de francs. A ceci s'ajoutent également les frais de câblage informatique à concurrence de 5 millions de francs.

2. A.B. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie.*

Un montant de 1 200 000 francs est prévu.

Le nombre de photocopies produites en 1992 était de 2 057 504 unités.

En 1994 le nombre sera plus élevé.

Cette croissance se justifie par la croissance du personnel, l'augmentation du nombre de candidats à la reconnaissance du statut de réfugié et de recours au Conseil d'Etat.

B.A. 12.49. — *Krediet voor allerhande bestuurs- en werkingskosten met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling.*

B.A. 74.13. — *Krediet bestemd tot het dekken van allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling.*

Hiervoor is een vastleggingskrediet ingeschreven ten bedrage van 66 000 000 frank voor de hiernavermelde investeringen.

— Sirenenetwerk	F	25 000 000
— Alarmeringssysteem (voice-mailing)		8 000 000
— Individuele dosimeters		7 500 000
— Beschermkledij		8 500 000
— Detectie apparatuur		17 000 000

55. Toezicht op de vreemdelingen

Vanaf 1994 omvat de afdeling 55 de kredieten noodzakelijk voor het toezicht op de vreemdelingen, voorheen voorzien in het programma 12.55.2 en 12.55.6 van het departement Justitie. Daarvoor wordt een programma 55.0 voor bestaansmiddelen en een programma 55.1 voor het contract met de burger opgericht.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de personeelsuitgaven en de werkingskosten opgenomen die tevens weergegeven worden in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Anderzijds zijn de hiernavermelde andere specifieke werkingsuitgaven eveneens opgenomen in dit programma.

Deze betreffen hoofdzakelijk :

1. B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Het bedrag op deze basisallocatie vertegenwoordigt de kosten voor de verhuis naar nieuwe gebouwen, de eerste inrichting, waaronder de installatie van een nieuwe telefooncentrale waarvan de bijdrage van het departement geraamd is op 20 miljoen frank. Hierbij moet nog worden bijgevoegd de kosten voor informaticabekabeling ten bedrage van 5 miljoen frank.

2. B.A. 12.20. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie.*

Er is een bedrag voorzien van 1 200 000 frank.

Het aantal vervaardigde fotocopies bedroeg in 1992 2 057 504 stuks.

In 1994 zal het aantal groter zijn.

Deze aangroei is te wijten aan de uitbreiding van het personeel, en de verhoging van het aantal kandidaten tot herkenning van het statuut van vluchteling en van het beroep bij de Raad van State.

3. A.B. 12.23. — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.*

La politique conséquente de rapatriement considérée ayant comme conséquence probable une diminution des demandes d'asile, le nombre de rapatriements en 1994 est estimé à $\pm$ 2 000.

A cet effet, un crédit de 80 millions de francs est nécessaire, tenant compte d'un coût moyen de 40 000 francs par rapatriement obligatoire.

4. A.B. 12.28. — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers.*

Les titres de séjour pour étrangers sont imprimés sur ordre de l'office des étrangers qui se charge de la distribution aux administrations communales.

Sur base d'une demande minimum de 450 000 cartes (certificats d'inscription au registre des étrangers, attestations d'immatriculation au registre des étrangers, carte d'identité d'étranger et carte de séjour pour ressortissants étrangers originaires d'un pays membre de la C.E.E.) le budget destiné à couvrir les frais d'impression est estimé à 3 millions de francs.

5. A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

A cet effet, un crédit de 100 000 francs est inscrit.

55/1 — CENTRES SPECIFIQUES POUR ILLEGAUX —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN

Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont repris dans les tableaux de justifications globales.

Les autres dépenses spécifiques également reprises dans le programme ont trait aux allocations de base suivantes:

1. A.B. 12.24. — *Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...).*

Dans le courant de 1994, trois centres fermés pour illégaux seront déjà opérationnels (Merksplas, Bruges, Wallonie). De plus, on prévoit l'ouverture d'un centre de transit 127ter.

Ainsi un crédit est nécessaire à concurrence de 46,2 millions de francs.

2. A.B. 74.02. — *Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration.*

Il a été décidé en 1992 de procéder à une étude d'informatisation. Dans le courant de l'année 1993 une firme spécialisée a élaboré un rapport d'étude.

Sur base de ce rapport il a été décidé que l'informatisation du processus de production de l'Office des étrangers sera développée par phases successives.

Le crédit pour 1994 à concurrence de 91 700 000 francs sera utilisé pour poursuivre le processus de développement.

3. B.A. 12.23. — *Kosten voor repatriering en verwijdering van ongewenst geachte personen.*

Door het voorgenoemd consequent verwijderingsbeleid waardoor waarschijnlijk de asielaanvragen kunnen worden afgeremd wordt voor 1994 rekening gehouden met een aantal repatriëringen ten belope van $\pm$ 2 000.

Daar de gemiddelde kost per gedwongen repatriëring neerkomt op een uitgave van 40 000 frank is hiervoor een krediet noodzakelijk van 80 miljoen frank.

4. B.A. 12.28. — *Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.*

De verblijfstitels voor vreemdelingen worden gedrukt in opdracht van de Dienst Vreemdelingenzaken, die zich gelast met de verdeling onder de gemeentebesturen.

Op basis van een minimum vraag van 450 000 kaarten (inschrijvingscertificaat in het register voor vreemdelingen, bewijs van immatriculatie in het register voor vreemdelingen, identiteitskaart van vreemdeling, en verblijfskaart van vreemdelingen afkomstig van een land lid van de E.E.G.) wordt het krediet om de drukkosten te dekken geraamd op 3 miljoen frank.

5. B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Hiervoor wordt een krediet van 100 000 frank ingeschreven.

55/1 — SPECIFIEKE CENTRA VOOR ILLEGALEN —
CONTRACT MET DE BURGER

De personeelsuitgaven en de werkingskosten zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

De andere specifieke uitgaven ook opgenomen in het programma betreffen hoofdzakelijk volgende basisallocaties:

1. B.A. 12.24. — *Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...).*

In de loop van 1994 zullen reeds drie gesloten centra voor illegalen operationeel zijn (Merksplas, Brugge, Wallonië). Tevens wordt in de opening voorzien van een transitcentrum 127ter.

Alzo is een krediet noodzakelijk van 46,2 miljoen frank.

2. B.A. 74.02. — *Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie.*

In 1992 werd beslist over te gaan tot een studie van informatisering. In de loop van het jaar 1993 werd door een gespecialiseerde firma een studieverslag uitgewerkt.

Op basis van dit verslag werd beslist de informatisering van de werking van de dienst vreemdelingenzaken in opeenvolgende fasen te ontwikkelen.

Aldus zal het krediet voor 1994 ten belope van 91 700 000 frank gebruikt worden om dit ontwikkelingsproces verder te zetten.

**56. Direction générale
de la Police générale du Royaume**

56/0 — SUBSISTANCE

Dans ce programme de subsistance, les dépenses du personnel et les frais de fonctionnement de toute la division organique 56 sont repris, à l'exception des dépenses relatives au Centre gouvernemental de coordination et de crise, qui sont reprises dans un programme d'activité spécifique 56/2.

Ils sont également repris dans les tableaux des justifications globales.

Dans la limite de l'allocation de base 12.01, les dépenses suivantes sont particulièrement nécessaires:

1. Pour le fonctionnement de la Commission de concertation pour la sécurité lors des manifestations sportives;
2. Pour le détachement des membres de la police communale qui, au sein de la Police générale du Royaume, font partie des commissions chargées, entre autres, de l'élaboration de normes techniques dans le cadre des achats globalisés, de l'élaboration d'un réseau de communication et du développement, de la réalisation et de l'intégration d'un projet d'informatisation pour la police communale;
3. Pour le personnel spécialisé dans les domaines tels que l'expertise comptable, l'informatique et la télécommunication;
4. Pour le développement ultérieur d'un service d'étude et de documentation.

**56/1 — POLICE ADMINISTRATIVE GENERALE,
FORMATION, PREVENTION ET EQUIPEMENT**

Les allocations de base mentionnées ci-dessous et les dépenses qui s'y rapportent sont prévues afin de réaliser les objectifs du programme 56/1.

A.B. 11.08. — Intervention dans les traitements des aspirants et autres membres de la police communale qui prennent part à des formations professionnelles considérées comme activité de service et qui sont légalement obligatoires.

Montant: 132 000 000 de francs.

Ces dernières années, les normes de formation pour la nomination en qualité d'agent de police ou de garde champêtre et pour la promotion et la nomination aux différents autres grades de la police communale ont été fondamentalement modifiées et relevées.

Les formations prescrites sont assimilées, totalement et partiellement, à des périodes d'activité de service, alors que, pendant la durée de la formation, les communes ne peuvent évidemment pas affecter le personnel de police aux tâches de police communale proprement dites et qu'elles doivent toutefois entièrement supporter la charge salariale.

C'est pourquoi le Ministère de l'Intérieur prévoit une intervention financière correspondant au remboursement d'une partie du traitement de chaque membre du personnel qui participe à une formation rendue obligatoire par la loi, et ce pour la durée de cette formation.

**56. Algemene Directie
van de Algemene Rijkspolitie**

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de personeelsuitgaven en de werkingskosten opgenomen van gans de organieke afdeling 56, met uitzondering van de uitgaven voor het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering die opgenomen zijn in een eigen activiteitsprogramma 56/2.

Ze zijn tevens opgenomen in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Binnen de perken van de basisallocatie 12.01 zijn inzonderheid volgende uitgaven noodzakelijk:

1. Voor de werking van de Overlegcommissie voor de veiligheid tijdens sportmanifestaties;
2. Voor het detacheren van leden van de gemeentepolitie, die binnen de Algemene Rijkspolitie deel uitmaken van commissies. Deze commissies zijn belast met onder andere het uitwerken van technische normen in het radiocommunicatienetwerk en de ontwikkeling, realisatie en integratie van een informaticaproject voor de gemeentepolitie;
3. Voor gespecialiseerd personeel in domeinen als informatica, telecommunicatie en boekhoudkundige expertise;
4. Voor de verdere uitbouw van een studie- en documentatiedienst.

**56/1 — ALGEMENE ADMINISTRATIEVE POLITIE,
OPLEIDING, PREVENTIE EN UITRUSTING**

Om de doelstellingen van het programma 56/1 te verwezenlijken zijn de hierna vermelde basisallocaties en de eraan verbonden uitgaven voorzien.

B.A. 11.08. — Krediet bestemd voor de tussenkomst in de bezoldiging van de aspiranten en andere leden van de gemeentepolitie die deelnemen aan de wettelijk verplicht gestelde beroepsopleidingen die met periodes van dienstactiviteit zijn gelijkgesteld.

Bedrag: 132 000 000 frank.

De voorbije jaren werden de opleidingsnormen voor de benoeming tot politieagent of veldwachter en voor de bevordering en de benoeming in de verschillende andere graden van de gemeentelijke politie ingrijpend gewijzigd en opgetrokken.

De voorgeschreven opleidingen worden, totaal of gedeeltelijk met periodes van dienstactiviteit gelijkgesteld, terwijl de gemeenten tijdens de duur van de opleiding het politiepersoneel niet voor de eigenlijke gemeentelijke politietaak kunnen inzetten en toch de weddelast volledig moeten dragen.

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken voorziet daarom in een financiële tegemoetkoming die overeenstemt met de terugbetaling van een deel van de wedde van elk personeelslid dat deelneemt aan een wettelijk verplicht gestelde opleiding en dit voor de duur van deze opleiding.

A.B. 11.09. — *Crédit pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage, et des détectives privés.*

Montant: 16 000 000 de francs.

Ce crédit variable couvre les frais du personnel qui est nécessaire à l'encaissement, au contrôle et à la comptabilisation des recettes du fonds et est validé par une partie des recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

A.B. 12.50. — *Crédit pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité et des services internes de gardiennage, et des détectives privés.*

Montant: 2 800 000 francs.

Ce crédit variable prévu pour couvrir les dépenses des frais de fonctionnement afférentes à la gestion du fonds est également validé par une partie des recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

A.B. 33.18. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Politeia » pour l'édition et la promotion de publications relatives à l'exercice de la fonction policière ainsi que pour le développement et la promotion des méthodes didactiques concernant l'exercice de la fonction policière.*

Montant: 3 500 000 francs.

A.B. 33.20. — *Subvention à A.S.B.L. Centre d'études policières.*

Montant: 500 000 francs.

Le Centre d'études pour la police A.S.B.L. organise des séminaires et des cycles d'études d'un niveau universitaire dans le cadre de la formation permanente des officiers des trois grands services de police. En outre, il offre un forum où les chercheurs scientifiques et les officiers de police peuvent confronter leurs vues et où peut se tenir une réflexion sur la politique de police.

Cette initiative est unique du fait qu'elle est commune aux trois grands services de police, ce qui s'inscrit parfaitement dans les efforts du gouvernement en vue d'une plus grande collaboration entre les services de police.

Une même subvention est dès lors inscrite au budget de la Justice.

La subvention doit permettre de recruter un collaborateur scientifique à mi-temps et d'assurer les crédits de fonctionnement nécessaires ainsi à l'administration.

A.B. 43.03. — *Favoriser la formation des policiers communaux.*

— *Participation à des manifestations sportives et à des expositions organisées par la police communale;*

— *Toutes autres activités visant à promouvoir les contacts entre formations de police tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays.*

Montant: 99 000 000 de francs.

B.A. 11.09. — *Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, en de privé-detectives.*

Bedrag: 16 000 000 frank.

Dit variabel krediet is noodzakelijk voor de kosten van het personeel dat nodig is voor het innen, het controleren en het comptabiliseren van de opbrengsten van het fonds en wordt gevalideerd door een deel van de geaffectueerde ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 12.50. — *Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten, en de privé-detectives.*

Bedrag: 2 800 000 frank.

Dit variabel krediet, voorzien om de uitgaven te dekken voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds, wordt eveneens gevalideerd door een deel van de geaffectueerde ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting.

B.A. 33.18. — *Toelage aan de V.Z.W. « Politeia » voor het uitgeven en bevorderen van publikaties betreffende de uitoefening van de politiefunctie evenals voor het ontwerpen en bevorderen van de didactische methodes betreffende de uitoefening van de politiefunctie.*

Bedrag: 3 500 000 frank.

B.A. 33.20. — *Toelage aan V.Z.W. Centrum voor Politiestudies.*

Bedrag: 500 000 frank.

Het Centrum voor Politiestudies V.Z.W. organiseert seminars en studiecycli op universitair niveau in het kader van de permanente vorming van de officieren van de drie grote politiediensten. Daarnaast biedt het een forum waar wetenschappelijke onderzoekers en politieofficiërs hun inzichten kunnen confronteren en waar reflectie over het politiebeleid mogelijk is.

Dit initiatief is uniek doordat het gemeenschappelijk is voor de drie grote politiediensten, wat volkomen past in het streven van de regering naar een grotere samenwerking tussen de politiediensten.

Een zelfde toelage is dan ook ingeschreven op de begroting van Justitie.

De toelage moet mogelijk maken een part time wetenschappelijke kracht aan te trekken en de nodige werkingskredieten voor de administratie te verzekeren.

B.A. 43.03. — *Bevordering van de opleiding van de gemeentelijke politiebeambten.*

— *Deelneming aan sportmanifestaties en aan tentoonstellingen georganiseerd door de gemeentelijke politie;*

— *Alle andere activiteiten ter bevordering van de contacten tussen politieformaties zowel in binnen- als in buitenland.*

Bedrag: 99 000 000 frank.

Cette allocation de base est affectée comme suit:

A l'octroi de subventions organiques aux centres d'entraînement et d'instruction agréés pour dispenser la formation de base du personnel de police (arrêtés royaux des 7 novembre 1983 et 16 mars 1987) et pour organiser des épreuves de recrutement et de sélection (arrêté royal du 16 décembre 1988) et pour dispenser la formation d'inspecteur et inspecteur principal de police, ainsi que la formation pour l'obtention du brevet d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi (arrêtés royaux du 13 et 15 juillet 1989).

A cette fin sont prévues des dépenses respectivement de 35 000 000, 5 000 000 et 19 000 000 de francs.

Pour les recyclages, cours de perfectionnement et cours de spécialisation qui s'inscrivent dans le cadre de la formation continuée des membres de la police communale, du cadre de base au cadre des officiers, et qui font également l'objet de subsides organiques (arrêté royal du 7 novembre 1983, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1987).

Il est prévu un montant global de 12 000 000 de francs à cette fin.

Pour une subside de la formation des agents auxiliaires de police doit également être prévu pour un montant global de 3 000 000 de francs (arrêté royal du 27 décembre 1990, modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1991).

Pour l'exécution de l'arrêté royal du 25 juin 1991 qui instaure une nouvelle réglementation quant à la formation et aux conditions de nomination des officiers de la police communale. La charge de subvention à octroyer selon les modalités fixées dans cet arrêté royal est estimée à 16 500 000 francs.

Pour la formation de base accélérée de l'assistant de police la charge des subsides s'élèvera à 3 000 000 de francs.

Il est également prévu un montant de 5 000 000 de francs pour le financement de subsides non organiques se rapportant à l'organisation de cycles de formation exceptionnels, portant sur des thèmes spécifiques tels les droits de l'homme, les relations avec les immigrés, ou l'aide aux victimes, ainsi qu'à l'intensification de l'enseignement de la seconde langue au centre d'instruction de la police de Bruxelles.

Enfin, un montant de 500 000 francs est encore prévu pour le financement de manifestations sportives, d'expositions, d'actions d'informations organisées par la police communale, ainsi que pour le soutien de toutes autres activités destinées à promouvoir les contacts entre corps de police, tant à l'étranger qu'à l'intérieur du pays (et notamment la participation de membres de la police communale à des séminaires à l'étranger).

A.B. 43.11. — *Crédit pour la prise en charge par le département d'une partie des frais de fonctionnement des réseaux d'appels urgents pour les centres 101.*

Montant: 18 000 000 de francs.

La prise en charge de ces frais résulte d'une décision du Conseil des Ministres des 27 juin et 30 août 1985.

Ce crédit couvrira entre autres les frais d'entretien des centraux, les abonnements BELGACOM et la prise en charge de certaines communications téléphoniques, pour tous les centres 101.

Deze basisallocatie wordt als volgt aangewend:

Voor het verstrekken van organieke toelagen aan de erkende trainings- en opleidingscentra voor het verstrekken van de basisopleiding van het politiepersoneel (koninklijke besluiten van 7 november 1983 en 16 maart 1987) en voor het inrichten van rekruterings- en selectieproeven (koninklijk besluit van 16 december 1988), en voor het verstrekken van de opleiding van inspecteur en hoofdinspecteur van politie evenals de opleiding tot het behalen van het brevet van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings (koninklijke besluiten van 13 en 15 juli 1989).

De respectieve uitgaven hiervoor worden geraamd op 35 000 000, 5 000 000 en 19 000 000 frank.

Voor bijscholingen, vervolmakings- en specialisatiecursussen die in de lijn liggen van het kader van de voortgezette vorming, vanaf het lager kader tot het officierenkader, en die eveneens het voorwerp uitmaken van organieke toelagen (koninklijk besluit van 7 november 1983, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1987).

Een globaal bedrag van 12 000 000 frank werd in dit opzicht voorzien.

Voor een betoelaging voorzien voor de opleiding van hulpagenten van politie voor een geraamd totaal van 3 000 000 frank (koninklijk besluit van 27 december 1990, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 januari 1991).

Voor de uitvoering van het koninklijk besluit van 25 juni 1991 dat voorziet in een nieuwe reglementering voor de opleidings- en benoemingsvoorwaarden van de gemeentelijke politieofficieren. De subsidieelast, volgens de modaliteiten in dit besluit vastgelegd, wordt geraamd op 16 500 000 frank.

Voor de doorgevoerde basisopleiding van de politieassistent worden de toelagen geraamd op 3 000 000 frank.

Er wordt verder nog een bedrag van 5 000 000 frank voorzien voor de financiering van niet-organieke toelagen voor de organisatie van uitzonderlijke vormingscycli rond specifieke thema's als mensenrechten, relaties met migranten, slachtofferhulp alsook voor intenser inspanningen voor tweede taalonderwijs aan het politie- en opleidingscentrum te Brussel.

Tenslotte blijft een bedrag van 500 000 frank voorbehouden voor het bekostigen van sportmanifestaties, tentoonstellingen, voorlichtingsacties georganiseerd door de gemeentepolitie, alsook voor de ondersteuning van elke andere activiteit die erop is gericht de contacten tussen politiekorpsen, zowel in binnen- als in buitenland, te bevorderen (inzonderheid het deelnemen door leden van de gemeentepolitie aan seminaries in het buitenland).

B.A. 43.11. — *Krediet voor het ten laste nemen door het departement van een deel van de werkingskosten van de dringende oproepnetten voor de centra 101.*

Bedrag: 18 000 000 frank.

Het ten laste nemen van deze kosten is het gevolg van een beslissing van de Ministerraad van 27 juni en 30 augustus 1985.

Dit krediet zal onder meer de kosten dekken van onderhoud der centrales, de BELGACOM-abonnementen, en het ten laste nemen van zekere telefoonverbindingen, voor alle centra 101.

A.B. 43.14. — *Dépenses pour le développement de la coordination de services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité.*

Montant : 27 000 000 de francs.

(Arrêté royal du 27 septembre 1989, fixant les conditions auxquelles les gouverneurs de province peuvent obtenir un crédit pour la coordination des services de police et des actions provinciales en matière de sécurité (III).)

Ces crédits offrent la possibilité de fournir aux gouverneurs de province davantage de moyens financiers pour certains frais de personnel et de fonctionnement relatifs à leur compétence de police ou à la commission provinciale de concertation et de coordination, prévue à l'article 229 nouvelle loi communale, ou encore pour le soutien de projets locaux de prévention.

Ils permettent également d'assurer l'accompagnement de la concertation pentagonale locale et provinciale entre les divers pouvoirs et services de police.

A.B. 43.18. — *Dépenses pour les initiatives destinées à promouvoir les contacts des services de police avec le public, les recrutements pour la police communale ainsi que les interventions pour les accords de coopération en exécution de l'article 45, 1^o, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.*

Montant : 27 000 000 de francs.

Dans tout le pays, les corps de la police communale sont confrontés à un manque permanent de candidats agents de police lorsqu'il est procédé à des examens de recrutement.

Les campagnes nationales dans les médias ont pour objet d'améliorer l'image de marque de la police communale et de souligner le caractère attrayant du métier de policier.

Il s'agit de la poursuite d'initiatives que le Ministère de l'Intérieur a lancées en 1990.

Des moyens sont également prévus pour l'octroi d'une intervention financière spéciale aux communes dont le corps de police participe à une collaboration supracommunale telle que l'organisation de permanences de police 24 heures sur 24. Cette mesure a pour but de permettre le développement ultérieur de la police communale comme une police de première ligne à part entière.

A.B. 43.20. — *Initiatives de prévention de la criminalité.*

Montant : 1 800 000 francs.

Le crédit est destiné aux initiatives suivantes :

— Initiatives de prévention contre des délits spécifiques, y compris l'impression de dossiers, l'information des corps de police et initiatives de sensibilisation du public.

— Subsidies pour la recherche scientifique et pour la réalisation d'expériences qui ont pour but la prévention sociale de certains délits et de projets pilotes.

B.A. 43.14. — *Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten en voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid.*

Bedrag : 27 000 000 frank.

(Koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de provinciegouverneurs een krediet kunnen krijgen voor de coördinatie van de politiediensten en provinciale acties inzake veiligheid (III).)

Deze kredieten bieden de mogelijkheid provinciegouverneurs meer financiële middelen te verstrekken voor sommige personeels- en werkingskosten die verband houden met hun politiebevoegdheid of met de provinciale commissie van overleg en coördinatie, voorzien in artikel 229 nieuwe gemeentewet, of nog voor de ondersteuning van lokale preventieprojecten.

Met deze kredieten kan tevens worden ingestaan voor de begeleiding van het lokale en provinciale vijfhoeksoverleg tussen de verschillende politieoverheden en -diensten.

B.A. 43.18. — *Uitgaven voor initiatieven voor de bevordering van de contacten van de politiediensten met de bevolking, voor het bevorderen van aanwervingen bij de gemeentepolitie en voor de tussenkomsten bij samenwerkingsakkoorden in uitvoering van artikel 45, 1^o, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.*

Bedrag : 27 000 000 frank.

In het hele land kampen gemeentepolitiecorpsen met een aanhoudend tekort aan kandidaat-politieagenten wanneer tot wervingsexamens wordt overgegaan.

Met nationale mediacampagnes wordt beoogd het imago van de gemeentepolitie te verbeteren en te wijzen op de aantrekkelijkheid van het politieberoep.

Het betreft het verderzetten van initiatieven waarmee door het Ministerie van Binnenlandse Zaken in 1990 werd gestart.

Er worden ook middelen voorzien voor een bijzondere financiële tussenkomst voor de gemeenten waar het politiekorps deelneemt aan een bovengemeentelijke samenwerking, zoals de inrichting van 24-uren-politiepermanenties. Hiermede wordt de verdere uitbouw van de gemeentepolitie als een volwaardige eerstelijns politie beoogd.

B.A. 43.20. — *Initiatieven inzake preventie van criminaliteit.*

Bedrag : 1 800 000 frank.

Het krediet is bestemd voor volgende initiatieven :

— Acties ter voorkoming van bepaalde misdrijven, met inbegrip van het opmaken van dossiers, het informeren van de politiekorpsen en sensibiliseringsacties ten overstaan van de bevolking.

— Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek, voor experimenten die de sociale preventie van sommige misdrijven beogen, en voor pilootprojecten.

A.B. 63.05. — *Octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police.*

Montant: 179 000 000 de francs.

Ce crédit est destiné en premier lieu à prévoir les moyens financiers pour l'octroi de subventions aux communes lors de l'acquisition de matériel et d'équipement pour leur corps de police communale. Ces subventions sont octroyées selon les modalités fixées dans — et en application de — l'arrêté royal du 27 septembre 1989 (II).

Il doit également servir à la liquidation des factures découlant des achats globalisés au profit des corps de la police communale. Il s'agit des fournitures qui n'ont pu être réalisées avant la fin de 1990 et qui ne peuvent plus être imputées sur le Fonds 60.06.A, lequel a été supprimé à partir de 1991.

A.B. 63.07. — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police.*

Cette initiative a été décidée dans le prolongement du « Plan de la Pentecôte » du 4 juin 1990.

Avec la collaboration d'officiers des trois services réguliers de police, un bureau spécialisé de consulting a développé un plan global d'investissement. L'élaboration d'une architecture globale d'informatique et de communication de données qui intègre des applications d'informatique et de transmission de données existantes développées au cours des dernières années tant au niveau local que provincial requiert un délai d'exécution de plusieurs années.

Les 640 millions de crédits d'engagement imputés au budget de 1991, 1992 et de 1993 (250 millions pour 1991, 250 millions pour 1992 et 140 millions pour 1993) ont servi à l'implémentation supra-locale et communale, la mise au point et l'adaptation de matériel et de logiciel dans les éléments centraux et provinciaux du système et au développement de logiciel du système.

Une quatrième tranche de crédits d'engagement, d'un montant de 120 millions, est demandée pour la continuation de l'implémentation supra-locale et communale du Projet Informatisation Police.

Les crédits d'ordonnancement pour ce programme d'investissement sont étalés sur plusieurs années en tenant compte du déroulement des procédures de passation et des possibilités du marché. Les crédits d'ordonnancement sont estimés pour 1994 à 170 millions de francs.

A.B. 63.08. — *Réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement des campagnes et de frais d'étude.*

Crédits d'engagement: 131 500 000 francs.

Crédits d'ordonnancement: 131 500 000 francs.

(Arrêté royal du 27 septembre 1989 réglementant l'intervention financière de l'Etat dans certains investissements et achats réalisés au profit des polices communales (I).)

Les modalités d'octroi de ces crédits sont réglementées par un arrêté royal qui fixe notamment la clé de répartition des crédits, le type de dépenses autorisées ainsi que les conditions auxquelles celles-ci sont subordonnées.

B.A. 63.05. — *Toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materiaal en uitrusting voor de gemeentepolitie.*

Bedrag: 179 000 000 frank.

Dit krediet is op de eerste plaats bestemd om te voorzien in de financiële middelen voor de betoelaging van de gemeenten bij het verwerven van materieel en uitrusting voor hun gemeentelijke politie. Deze toelagen worden toegekend volgens de modaliteiten vastgelegd in — en in uitvoering van — het koninklijk besluit van 27 september 1989 (II).

Het moet ook dienen voor de vereffening van de facturen die voortvloeien uit de geglobaliseerde aankopen ten behoeve van de gemeentepolitiekorpsen. Het betreft de leveringen die vóór het einde van 1990 niet werden voltooid en niet meer kunnen worden aangerekend op het met ingang van 1991 afgeschaft Fonds 60.06.A.

B.A. 63.07. — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten.*

Tot dit initiatief werd besloten in het verlengde van het « Pinksterplan » van 4 juni 1990.

Met de medewerking van officieren van de drie reguliere politiediensten werd door een gespecialiseerd consultingbureau een globaal investeringsprogramma ontwikkeld. De uitbouw van een globale informatica- en datacommunicatie-architectuur waarbinnen bestaande informatica- en datatransmissietoepassingen, die de voorbije jaren zowel op plaatselijk als provinciaal niveau zijn ontwikkeld, worden geïntegreerd, vergt een uitvoeringstermijn van meerdere jaren.

De 640 miljoen vastleggingskredieten op de begroting 1991, 1992 en 1993 (250 miljoen voor 1991, 250 miljoen voor 1992 en 140 miljoen voor 1993) werden gebruikt voor de bovenlokale en gemeentelijke implementatie, de uitbouw en de aanpassing van hard- en software in de centrale en provinciale onderdelen van het systeem en de ontwikkeling van systeemsoftware.

Een vierde schijf vastleggingskredieten, ten belope van 120 miljoen, wordt gevraagd voor de verdere bovenlokale en gemeentelijke implementatie van het Politie Informatica Project.

De ordonnanceringskredieten voor dit investeringsprogramma worden over verschillende jaren gespreid waarbij rekening moet gehouden worden met het verloop van gunningsprocedures en de mogelijkheden van de markt. De ordonnanceringskredieten worden voor 1994 op 170 miljoen frank geraamd.

B.A. 63.08. — *Verwezenlijking van de uitgaven op het vlak van politie- en criminaliteitspreventie, onder andere voor de verwezenlijking of verwerving van infrastructuur, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten.*

Vastleggingskredieten: 131 500 000 frank.

Ordonnanceringskredieten: 131 500 000 frank.

(Koninklijk besluit van 27 september 1989 tot reglementering van de financiële tegemoetkoming van de Staat in sommige investeringen en aankopen ten voordele van de gemeentelijke politiekorpsen (I).)

De toekenningsmodaliteiten voor dit krediet zijn gereguleerd door een koninklijk besluit dat onder meer de verdeelsleutel van de kredieten bepaalt, alsmede de soort van toegestane uitgaven en de voorwaarden aan dewelke zij onderworpen zijn.

Plusieurs programmes d'investissement sont en cours et doivent être complétés ou rendus opérationnels.

Il y a notamment lieu de compléter les infrastructures didactiques dans plusieurs provinces et de poursuivre la construction et l'équipement de plusieurs stands de tir. Les programmes d'équipement de réseaux de communication et de transmission de données entre services de police doivent également se poursuivre.

A.B. 63.10. — *Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale.*

Crédit d'ordonnancement: 196 000 000 de francs.

Ces crédits sont utilisés pour équiper la gendarmerie et la police communale des éthylotests et des éthylomètres nécessaires pour constater l'intoxication alcoolique dans la circulation routière.

En 1992 un crédit d'engagement était inscrit à concurrence de 377 millions de francs. Cependant, du fait d'un retard du programme, seulement 117,2 millions de francs ont été engagés, et 90 millions de francs ont été ordonnancés. Pour cette raison un nouveau crédit d'engagement de 259,8 millions de francs a été inscrit dans l'ajustement du budget 1993.

Quant au crédit d'ordonnancement, à cause de problèmes d'homologation des appareils par un institut compétent, il a été réduit de 283 millions de francs à 63 millions de francs, raison pour laquelle un crédit d'ordonnancement de 196 millions de francs a été prévu en 1994. En 1995 un crédit de 28 millions de francs sera encore nécessaire.

A.B. 63.11. — *Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la Région de Bruxelles-Capitale.*

Montant: 5 000 000 de francs.

Cette allocation de base prévoyait en 1992 et 1993 une intervention dans le développement d'un système de communication qui permettrait aux différents réseaux des services de police qui interviennent dans le transport public bruxellois et notamment dans les stations de métro d'agir de manière coordonnée.

Pour ce projet un crédit de 5 millions de francs est encore nécessaire en 1994.

A.B. 63.12. — *Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet.*

Montant: 155 000 000 de francs.

Des recettes provenant de condamnations en matières diverses prévues au budget des Voies et Moyens, 7,5 p.c. sont prévus pour le soutien aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet.

Jusqu'en 1994 la plus grande partie est prévue pour l'ordonnancement de l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale, et pour les dépenses inscrites au programme 56.4 — « Plan pluriannuel de la Justice » pour l'achèvement plus rapide du « Projet Informatisation de Police ».

Le restant est inscrit à l'A.B. 63.12 pour le soutien susmentionné aux communes.

Meerdere investeringsprogramma's lopen of moeten worden vervolledigd of operationeel worden gesteld.

Onder meer moet de didactische infrastructuur worden vervolledigd in verschillende provincies en moet de bouw en de uitrusting van meerdere schietstanden worden voortgezet. De uitrustingsprogramma's van de netten voor verbinding en gegevensoverbrenging tussen de politiediensten moeten eveneens worden voortgezet.

B.A. 63.10. — *Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van de rijkswacht en gemeentepolitie.*

Ordonnanceringskrediet: 196 000 000 frank.

Deze kredieten worden aangewend om de rijkswacht en de gemeentepolitie uit te rusten met de ademanalyse- en ademtesttoestellen, nodig voor het vaststellen van alcoholintoxicatie in het wegverkeer.

In 1992 werd een vastleggingskrediet ingeschreven van 377 miljoen frank, maar werd slechts 117,2 miljoen frank vastgelegd wegens vertraging in het programma, en werd voor 90 miljoen frank geordonnanceerd. Hierdoor werd met de aanpassing van de begroting voor 1993 opnieuw een vastleggingskrediet ingeschreven van 259,8 miljoen frank.

Het ordonnanceringskrediet werd echter verminderd van 283 miljoen frank tot 63 miljoen frank wegens problemen met de homologatie van de toestellen door een daartoe bevoegd instituut. Daarom wordt in 1994 voorzien in een ordonnanceringskrediet van 196 miljoen frank, en zal in 1995 nog een ordonnanceringskrediet vereist zijn van 28 miljoen frank.

B.A. 63.11. — *Tussenkost bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

Met deze basisallocatie wordt in 1992 en 1993 in een tegemoetkoming voorzien bij het uitbouwen van een communicatiesysteem dat de verschillende politiediensten, die bij het Brussels openbaar vervoer en inzonderheid in metrostations tussenkomen, moest toelaten gecoördineerd op te treden.

In 1994 is hiervoor nog een krediet noodzakelijk van 5 miljoen frank.

B.A. 63.12. — *Uitgaven voor de algemene ondersteuning van de gemeenten, waar, door tussenkomst van de gemeentepolitie, een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd.*

Bedrag: 155 000 000 frank.

Van de ontvangsten uit boeten van veroordelingen in allerhande zaken voorzien in de Rijksmiddelenbegroting, zijn 7,5 pct. voorzien voor de ondersteuning van gemeenten, waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd.

Tot 1994 is het grootste deel daarvan voorzien voor de ordonnanciering van de aankoop van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie, en van de uitgaven ingeschreven in het programma 56.4. — « Meerjarenplan Justitie » voor de vluigere voltooiing van het « Politie - Informatica-project ».

Het overige wordt ingeschreven op de B.A. 63.12 voor bovenvermelde ondersteuning van gemeenten.

A.B. 74.02. — *Crédit pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage et de la loi du 19 juillet 1991 sur la profession de détective privé.*

Montant: 2 000 000 de francs.

Ce crédit variable est destiné à l'acquisition pour le remplacement ou l'achat supplémentaire de mobilier et de matériel, de matériel informatique et logiciel utilisé par le personnel chargé du contrôle de l'industrie des entreprises de sécurité privées.

Il est couvert par les recettes affectées du budget des Voies et Moyens.

11. Politique scientifique

A.B. 12.41. — *Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens.*

Montant: 27 200 000 francs.

Poursuite du programme de recherche portant sur l'organisation de la police communale dans l'exercice de ses missions de police administrative, et en particulier sur le maintien de l'ordre et la prévention de la criminalité, en application de:

— La loi du 18 juillet 1991 portant démilitarisation de la gendarmerie.

— La loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

— Directives relatives à la collaboration policière intercommunale, à la coordination de l'intervention de la police communale et de la gendarmerie, aide policière aux victimes, ...

Etudes concernant l'organisation de la police au niveau transfrontalier et international.

12. Groupe interforces antiterroriste

A.B. 12.26. — *Dépenses pour les frais de fonctionnement occasionnés par la création du groupe interforces antiterroriste.*

Montant: 4 200 000 francs.

A.B. 74.08. — *Dépenses d'investissement occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste.*

Montant: 2 000 000 de francs.

Les moyens sont établis en égard aux nécessités:

— d'informer le Gouvernement de toute menace terroriste éventuelle;

— de proposer au Gouvernement les mesures à prendre pour lutter contre le terrorisme national ou international;

— de conseiller le Gouvernement sur la ligne de conduite à adopter en cas de prise d'otages ou de détournement d'avion en Belgique, sans préjudice de la compétence des autorités judiciaires en matière pénale.

B.A. 74.02. — *Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en op de wet van 19 juli 1991 op het beroep van de privé-detective.*

Bedrag: 2 000 000 frank.

Dit variabel krediet is bestemd voor de vervanging en de bijkomende aankoop van meubilair en materieel, informatica-materieel en software ten behoeve van het personeel gelast met de controle op de privé-veiligheidsindustrie.

Het wordt gedekt door de geaffecteerde ontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting.

11. Wetenschapsbeleid

B.A. 12.41. — *Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers.*

Bedrag: 27 200 000 frank.

Voortzetting van het onderzoeksprogramma betreffende de organisatie van de gemeentepolitie in de uitvoering van haar opdrachten van administratieve politie, en in het bijzonder betreffende de ordehandhaving en de voorkoming van misdadigheid, in toepassing van:

— De wet van 18 juli 1991, houdende demilitarisering van de Rijkswacht.

— De wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

— Richtlijnen betreffende de intergemeentelijke samenwerking, de coördinatie van het optreden van gemeentepolitie en rijkswacht, de politieke slachtoffershulp.

Studies betreffende de organisatie van de politie op het grensoverschrijdend en internationaal vlak.

12. Anti-terroristische gemengde groep

B.A. 12.26. — *Uitgaven voor werkingskosten voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep.*

Bedrag: 4 200 000 frank.

B.A. 74.08. — *Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep.*

Bedrag: 2 000 000 frank.

De middelen worden vastgelegd rekening houdend met de noodzaak om:

— de Regering op de hoogte te brengen van elke gebeurlijke terroristische bedreiging;

— aan de Regering voorstellen te doen met betrekking tot het nemen van maatregelen in de strijd tegen het nationale of internationale terrorisme;

— de Regering raadgevingen te verstrekken omtrent de te volgen gedragslijn bij gijzelingen en vliegtuigkapingen in België onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke autoriteiten op het strafrechtelijk vlak.

56/2 — CENTRE GOUVERNEMENTAL
DE COORDINATION ET DE CRISE

Les crédits pour le programme 56/2 concernent les dépenses du personnel, les frais de fonctionnement et les dépenses de matériel pour le centre de coordination et de crise du Gouvernement.

A.B. 12.01. — *Biens non durables et services.*

Montant: 8 200 000 francs.

Les crédits seront essentiellement destinés à supporter les frais de télécommunication et les autres frais nécessités par le fonctionnement journalier du centre de crise.

S'agissant de missions liées à l'événement quotidien et nécessitant une intervention immédiate, ces frais sont incompressibles.

A.B. 74.01. — *Biens meubles durables.*

Montant: 3 500 000 francs.

Les dépenses de matériel sont essentiellement destinées à parachever la modernisation de l'infrastructure opérationnelle du centre qui a aussi repris en 1993 les missions du centre de la protection civile anciennement situé à Walem.

56/3 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

Dans ce programme les allocations de base suivantes sont prévues:

A.B. 01.57. — *Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux communes en vue de la réalisation d'un programme concernant les problèmes sociaux en matière de sécurité.*

Montant: 1 000 000 000 de francs.

Dans l'accord du gouvernement de 1992, le gouvernement s'est engagé à conclure des contrats de sécurité, dont les objectifs principaux sont:

- garantir la sécurité du citoyen dans les villes et les grandes communes;
- rétablir la confiance du citoyen envers les autorités.

Dans ces contrats les communes s'engagent à fournir des efforts supplémentaires tant qualitatifs que quantitatifs en matière de sécurité. Ces efforts peuvent concerner la politique de présence au sein de la police communale, la gestion du personnel, l'organisation d'une permanence de police, un meilleur équipement et en général, toutes les mesures qui puissent engendrer une amélioration de la qualité des services et ainsi qu'une amélioration des contacts entre la population et la police communale.

En échange de ces efforts, les communes reçoivent une intervention financière de la part du Ministre de l'Intérieur.

56/2 — COORDINATIE- EN CRISISCENTRUM
VAN DE REGERING

De kredieten voor het programma 56/2 betreffen personeelsuitgaven, de werkingskosten alsmede de uitrustingsuitgaven voor het coördinatie- en crisiscentrum van de Regering.

B.A. 12.01. — *Niet-duurzame goederen en diensten.*

Bedrag: 8 200 000 frank.

De kredieten zullen hoofdzakelijk bestemd zijn om de kosten te dragen voor de telecommunicatie en andere kosten genoodzaakt door de dagelijkse werking van het crisiscentrum.

Daar het om opdrachten gaat die gekoppeld zijn aan de dagelijkse gebeurtenissen en die een onmiddellijke interventie vergen, kunnen deze kosten niet verlaagd worden.

B.A. 74.01. — *Duurzame roerende goederen.*

Bedrag: 3 500 000 frank.

De uitgaven voor materiaal zijn hoofdzakelijk bestemd voor de voltooiing van de modernisering van de operationele infrastructuur van het centrum dat in 1993 ook de opdrachten heeft overgenomen van het crisiscentrum van de civiele bescherming dat zich voorheen in Walem bevond.

56/3 — CONTRACT MET DE BURGER

In dit programma zijn de volgende basisallocaties voorzien:

B.A. 01.57. — *Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de gemeenten voor de verwezenlijking van een programma betreffende de maatschappelijke problemen inzake veiligheid.*

Bedrag: 1 000 000 000 frank.

In het regeerakkoord van 1992 heeft de regering er zich toe verbonden zgn. veiligheidscontracten af te sluiten, waarvan de voornaamste doelstellingen zijn:

- de veiligheid van de burger waarborgen in de steden en de grote gemeenten;
- het vertrouwen van de burger in de overheid herstellen.

In deze contracten verbinden de gemeenten zich ertoe op het vlak van de veiligheid meer kwalitatieve en kwantitatieve inspanningen te doen. Deze inspanningen kunnen betrekking hebben op de aanwezigheidspolitiek bij de gemeentepolitie, het personeelsbeleid, de organisatie van een politiepermanentie, betere uitrusting en in het algemeen alle maatregelen die de kwaliteit van de dienstverlening en de verbetering van de contacten tussen de bevolking en de gemeentepolitie tot gevolg hebben.

In ruil voor de geleverde inspanningen ontvangen de gemeenten een financiële bijdrage van de Minister van Binnenlandse Zaken.

A.B. 63.08. — *Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes.*

Montant: 5 000 000 de francs.

Les efforts réalisés en 1993 doivent être poursuivis.

En 1994, les crédits des allocations de base 11.04, 12.44, 43.14 et 74.01 sont transférés vers un nouveau programme au budget de la Gendarmerie pour l'instauration des « Services communs ».

56/4 — PLAN PLURIANNUEL DE LA JUSTICE

Dans le cadre du « plan pluriannuel de la Justice », un nouveau programme a été ajouté en 1994 à la division 56.

L'intention est d'implémenter de façon accélérée le Projet Informatisation Police au moyen des crédits qui y sont repris. Le financement des dépenses supplémentaires est possible par une application correcte de l'article 226*bis* de la nouvelle loi communale.

Les crédits du programme 56/4 doivent par conséquent être considérés comme une utilisation partielle des 7,5 p.c. affectés des recettes provenant d'amendes sur le budget de l'Intérieur au profit des communes assurant un service de police complet.

Le développement du Projet Informatisation Police était prévu tant dans le Plan de la Pentecôte que dans l'Accord de Gouvernement et la note de ligne politique « Sécurité du Citoyen ».

L'implémentation accélérée doit assurer un rendement optimal de certains investissements dans le cadre du plan pluriannuel Justice.

A cette fin le programme dispose des crédits suivants pour les dépenses de personnel, des frais de fonctionnement et d'investissement, repris dans les allocations de base mentionnées ci-dessous:

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques:*

— personnel autre que statutaire pour un montant de: 25 millions de francs.

A.B. 12.44. — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le système intégré de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des services de police.*

Pour un montant de: 65,5 millions de francs.

A.B. 63.07. — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police.*

Pour un montant de 80 millions de francs comme crédit d'engagement et d'ordonnancement.

B.A. 63.08. — *Krediet voor de financiering van informatiecampaagnes met betrekking tot slachtofferbejegening.*

Bedrag: 5 000 000 frank.

De inspanningen die in 1993 werden geleverd moeten verdergezet worden.

In 1994 worden de kredieten van de basisallocaties 11.04, 12.44, 43.14 et 74.01 overgedragen naar een nieuw programma in de begroting van de Rijkswacht voor de oprichting van de « Gemeenschappelijke diensten ».

56/4 — MEERJARENPLAN VAN JUSTITIE

In het kader van het « meerjarenplan van Justitie » werd in 1994 een nieuw programma toegevoegd aan de afdeling 56.

Het is de bedoeling van de kredieten die hierin zijn opgenomen het Politie-Informatica-Project versneld te implementeren. De financiering van de bijkomende uitgaven is mogelijk door een correcte toepassing van artikel 226*bis* van de nieuwe gemeenwet.

De kredieten van het programma 56/4 dienen bijgevolg beschouwd te worden als een gedeeltelijke besteding van de geaffecteerde 7,5 pct. van de ontvangsten uit boeten op de begroting Binnenlandse Zaken t.v.v. de gemeenten met een volwaardige politiezorg.

De uitbouw van het Politie-Informatie-Project was voorzien, zowel in het Pinksterplan, als in het Regeerakkoord, als in de beleidsnota « Veiligheid van de Burger ».

De versnelde implementatie dient een optimaal rendement te verzekeren van sommige investeringen in het kader van het meerjarenplan Justitie.

Hiervoor beschikt het programma over de volgende kredieten voor personeelsuitgaven, werkingskosten en investeringen opgenomen in de hierna vermelde basisallocaties:

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen:*

— ander dan statutair personeel voor een bedrag van: 25 miljoen frank.

B.A. 12.44. — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het geïntegreerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politiediensten.*

Voor een bedrag van: 65,5 miljoen frank.

B.A. 63.07. — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politieoverheden en -diensten.*

Voor een bedrag van 80 miljoen frank, aan vastleggings- en ordonnanceringskrediet.

57. Direction d'administration des services de la Commission permanente de contrôle linguistique

57/0 — SUBSISTANCE

Afin d'effectuer ses missions, la division organique dispose d'allocations de base pour ses dépenses de personnel et ses frais de fonctionnement qui sont groupées dans un programme de subsistance.

Ces allocations de base sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

Les dépenses à l'A.B. 12.01 sont augmentées suite à l'élévation des frais liés à l'installation dans un autre bâtiment.

58. Gouvernements provinciaux

58/0 — SUBSISTANCE

Les crédits afférents à cette division organique concernent spécialement des dépenses de personnel et des frais de fonctionnement et d'entretien en faveur des gouverneurs de province, des commissaires d'arrondissement et du personnel de l'Etat travaillant dans les gouvernements provinciaux, ainsi que des dépenses pour les allocations et indemnités aux membres des Commissions des indemnités de milice et aux membres de la Commission pour la terminologie juridique allemande et pour le fonctionnement de cette commission. Ils sont repris dans le programme unique: Subsistance.

En application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les crédits de subsistance pour les gouvernements provinciaux sont prévus pour une partie au budget national et pour une autre partie aux budgets des communautés et régions.

L'augmentation des crédits de fonctionnement tient compte du rythme de croissance normale.

Les allocations de base de ce programme sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

D'autre part une allocation de base 12.20 s'ajoute pour les dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande, à concurrence de 2 millions de francs.

A l'A.B. 74.09 aucun crédit n'est plus prévu, du fait que le projet est terminé.

59. Conseil d'Etat

59/0 — SUBSISTANCE

Le programme prévoit les crédits pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement du Conseil d'Etat, ainsi que pour les allocations et indemnités aux membres de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique et pour le fonctionnement de cette commission.

57. Bestuursdirectie van de diensten van de Vaste Commissie voor taaltoezicht

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

Om zijn opdrachten uit te voeren beschikt deze organieke afdeling over basisallocaties voor haar personeelsuitgaven en werkingskosten die in een programma bestaansmiddelen zijn ondergebracht.

Deze basisallocaties zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

De uitgaven op de B.A. 12.01 zijn verhoogd door hogere kosten verbonden aan de installatie in een ander gebouw.

58. Provinciale gouvernementen

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

De kredieten voor deze organisatie-afdeling betreffen de personeelsuitgaven en de werkings- en onderhoudskosten ten gunste van de provinciegouverneurs, de arrondissementscommissarissen en het personeel van de Staat tewerkgesteld in de provinciale gouvernementen, alsmede de uitgaven voor toelagen en vergoedingen aan de leden van de Commissies voor de militievergoedingen en aan de leden van de Commissie voor de Duitse rechtsterminologie alsmede de uitgaven voor de werking van deze commissie. Ze zijn opgenomen in het enig programma: Bestaansmiddelen.

In toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten worden de kredieten voor de bestaansmiddelen van de provinciale gouvernementen voor een deel op de nationale begroting en voor een deel op de begrotingen van de gemeenschappen en van de gewesten voorzien.

De verhoging van de werkingskredieten houdt rekening met het normale stijgingsrythme.

De basisallocaties van dit programma zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

Anderzijds is een basisallocatie 12.20 toegevoegd voor allereerste werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen, ten bedrage van 2 miljoen frank.

Op de B.A. 74.09 is geen krediet meer voorzien daar dit project beëindigd is.

59. Raad van State

59/0 — BESTAANSMIDDELEN

Het programma voorziet in de kredieten voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de Raad van State, alsmede voor toelagen en vergoedingen aan de leden van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België en voor de werking van deze commissie.

Les allocations de base de ce programme sont reprises dans les tableaux des justifications globales.

L'augmentation de crédits du programme doit être prise en considération dans le cadre d'une situation exceptionnelle résultant du déménagement d'une partie des services vers un nouveau bâtiment.

En premier lieu, ceci aura comme conséquence une augmentation des frais de fonctionnement, causée entre autres par :

- des frais plus élevés d'assurance, d'entretien et de système de sécurité;
- des frais plus élevés de consommation d'énergie, dus au fait que pendant un certain temps, il y aura une consommation à la fois dans l'ancien et dans le nouveau bâtiment.

Une majoration est également prévue concernant les dépenses de courrier, suite au nombre croissant de contentieux administratif. En même temps, l'augmentation des frais de mise à jour des textes légaux et des recueils entraîne une croissance des dépenses de la bibliothèque.

D'autre part, une augmentation considérable des frais exceptionnels est prévue en 1994. Ceci inclut le déménagement et l'installation dans le nouveau bâtiment, ainsi que des travaux d'aménagement dans le bâtiment central.

Simultanément le déménagement entraîne une augmentation importante des dépenses d'acquisition des biens meubles durables, notamment :

- l'achat de mobilier pour le greffe néerlandophone et francophone;
- l'organisation d'un service d'accueil;
- et pour l'installation téléphonique.

Pour l'informatisation du Conseil d'Etat, 4 allocations de base supplémentaires ont été inscrites.

A.B. 12.20. — *Pour les dépenses de fonctionnement en rapport avec l'informatisation.*

Un montant de 7 600 000 francs est prévu pour les contrats de l'entretien du matériel, pour l'adaptation des logiciels mis au point, et pour des licences supplémentaires logiciel.

A.B. 12.21. — *Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative.*

En 1994 un crédit variable est prévu à concurrence de 5,0 millions de francs, compensé par la recette du produit des astreintes.

A.B. 74.08. — *Pour des dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique.*

Un montant de 6 600 000 francs a été inscrit pour l'achat d'appareils de rechange, d'appareils périphériques supplémentaires, ainsi que pour un développement additionnel à intégrer dans l'application existante.

A.B. 74.09. — *Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique. — Informatisation du Conseil d'Etat.*

Pour l'ordonnancement des engagements faits en 1990, 1991 et 1992 un crédit d'ordonnancement de 4,7 millions de francs est prévu en 1994.

De basisallocaties van dit programma zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

De verhoging van de kredieten van het programma moet gezien worden in het kader van een uitzonderlijke toestand die het gevolg is van de overbrenging van een deel van de diensten naar een nieuw gebouw.

Hierdoor stijgen in de eerste plaats de werkingskosten, ondermeer door :

- hogere verzekeringskosten en kosten voor onderhoud en beveiliging;
- hogere energiekosten doordat gedurende een zekere tijd tegelijkertijd verbruik noodzakelijk is in het verlaten gebouw en in het te betrekken nieuw gebouw.

Ook de uitgaven voor de post nemen toe door het toenemend aantal administratieve geschillen, alsmede de uitgaven voor de bibliotheek daar de kosten voor het bijwerken van wetboeken en verzamelingen steeds hoger liggen.

Anderzijds is er in 1994 een aanzienlijke verhoging van uitzonderlijke uitgaven voor de overbrenging zelf en de installatie in het nieuwe gebouw, alsmede aanpassingen in het centrale gebouw.

Tevens vergt de verhuis een ruime stijging van de uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen, onder meer :

- aankoop van meubilair voor de Nederlandstalige en Frans-talige griffie;
- inrichting van een onthaaldienst;
- en voor de telefonische installaties.

Voor de informatisering van de Raad van State zijn 4 bijkomende basisallocaties ingeschreven.

B.A. 12.20. — *Voor de werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering.*

Een bedrag van 7 600 000 frank is voorzien voor onderhoud van hardware, voor aanpassing van ontwikkelde software en voor bijkomende licenties.

B.A. 12.21. — *Uitgaven met betrekking tot de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtscolleges.*

Een variabel krediet van 5,0 miljoen frank wordt voorzien in 1994 dat gecompenseerd wordt door de ontvangst van de opbrengst van dwangsommen.

B.A. 74.08. — *Voor allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur.*

Er wordt een bedrag van 6 600 000 frank ingeschreven voor aankoop van vervangtoestellen, randapparatuur, alsmede voor een nieuwe bijkomende ontwikkeling te integreren in de reeds bestaande toepassingen.

B.A. 74.09. — *Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf. — Informatisering van de Raad van State.*

Voor de ordonnanciering van de vastleggingen gedaan in 1990, 1991 en 1992 wordt nog een ordonnancierskrediet voorzien in 1994 van 4,7 miljoen frank.

60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés

Cette division organique est reprise dans le budget de l'Intérieur et de la Fonction publique à partir de 1994. Elle englobe un programme de subsistance et un programme spécifique « contrat du citoyen ».

Le programme de subsistance reprend d'une part les dépenses de personnel et les crédits de frais de fonctionnement.

Ils sont justifiés dans les tableaux des justifications globales.

D'autres dépenses spécifiques sont mentionnées ci-après.

Il s'agit des allocations de base suivantes :

A.B. 12.07. — *Pour des dépenses exceptionnelles prévues dans le plan pluriannuel de la Justice.*

Les crédits prévus à cette fin sont nécessaires pour le déménagement vers un autre bâtiment, les frais de première installation et la quote-part dans les frais d'installation d'un central téléphonique, ainsi que pour le câblage informatique.

Prix global 17 100 000 francs.

61. Provision interdépartementale

61/1 — CREDITS PROVISIONNELS

A.B. 01.62. — *Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation.*

En 1994 comme les années antérieures un crédit est inscrit pour ces initiatives de formation qui sera réparti par voie d'arrêté royal entre les différents départements avec l'accord du Ministre de la Fonction publique.

60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen

Deze organieke afdeling is vanaf 1994 opgenomen in de begroting van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken. Zij omvat een bestaansmiddelenprogramma en een specifiek programma « contract met de burger ».

In het bestaansmiddelen programma zijn enerzijds de personeelsuitgaven en de kredieten voor de werkingskosten opgenomen.

Zij worden weergegeven in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Andere specifieke werkingsuitgaven zijn hierna vermeld.

Het betreft de volgende basisallocaties :

B.A. 12.07. — *Voor uitzonderlijke uitgaven voorzien in het meerjarenplan van Justitie.*

De kredieten hiervoor voorzien zijn nodig voor de verhuis naar een ander gebouw, de eerste installatiekosten en de tussenkomst in de installatie van een telefooncentrale alsmede voor de bekabeling van een informaticanet.

Globale kostprijs 17 100 000 frank.

61. Interdepartementale provisie

61/1 — PROVISIONELE KREDIETEN

B.A. 01.62. — *Interdepartementale provisie voor de uitvoering van vormingsinitiatieven.*

In 1994 wordt zoals de vorige jaren een krediet ingeschreven voor deze initiatieven van opleidingsactiviteiten dat door middel van een koninklijk besluit met het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken zal verdeeld worden over de verschillende departementen.

JUSTIFICATIONS GLOBALES

GLOBALE VERANTWOORDINGEN

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(En millions de francs)

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes Organisatie-afdelingen en programma's	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven				Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	Totaux — Totalen
	A.B./B.A. 11.03	A.B./B.A. 11.04	A.B./B.A. 11.05	Sous-total — Sub-totaal	A.B./B.A. 12.01	A.B./B.A. 12.06	A.B./B.A. 12.07	A.B./B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
40. Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten:</i>											
40/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	191,6	83,0	4,9	279,5	63,8	—	1,0	5,9	70,7	34,6	384,8
40/3 — Révision comptabilité commune. — <i>Herziening gemeentecomptabiliteit</i>	10,6	—	—	10,6	—	—	—	0,3	0,3	10,7	21,6
40/5 — Secrétariat permanent préventif. — <i>Vast secretariaat prevent.</i>	3,0	24,0	—	27,0	—	—	—	1,0	1,0	132,0	160,0
51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — <i>Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen:</i>											
51/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	91,5	32,4	—	123,9	29,3	—	0,3	2,4	32,0	—	155,9
51/9 — Registre national. — <i>Rijksregister</i>	122,9	4,0	—	126,9	—	—	—	—	—	193,5	320,4
52. Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt):</i>											
52/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	156,1	9,0	—	165,1	25,8	—	1,0	5,2	32,0	—	197,1
53. Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming:</i>											
53/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	72,1	14,3	—	86,4	13,1	—	0,4	1,8	15,3	—	101,7
54. Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming:</i>											
54/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	596,1	126,7	0,2	723,0	120,9	0,9	2,1	6,0	129,9	—	852,9
55. Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen:</i>											
55/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	180,6	245,8	0,2	426,6	87,0	—	62,9	13,3	163,2	84,4	674,2
55/1 — Contrat avec le citoyen (illégaux). — <i>Contract met de burger (illegalen)</i>	10,0	128,4	—	138,4	32,3	—	—	26,4	58,7	137,9	335,0
56. Direction d'Administration de la Police générale du Royaume. — <i>Bestuursdirectie van de Algemene Rijkspolitie:</i>											
56/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	46,2	33,6	—	79,8	28,9	—	0,2	3,9	33,0	—	112,8
56/2 — Centre gouvernemental de coordination et de crise. — <i>Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering</i>	14,3	2,3	—	16,6	8,2	—	—	3,5	11,7	—	28,3

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes — Organisatie-afdelingen en programma's	Dépenses de personnel — Personeelsuitgaven				Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	Totaux — Totalen
	A.B./B.A. 11.03	A.B./B.A. 11.04	A.B./B.A. 11.05	Sous-total — Sub-totaal	A.B./B.A. 12.01	A.B./B.A. 12.06	A.B./B.A. 12.07	A.B./B.A. 12.08	Sous-total — Sub-totaal		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
57. Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht:</i>											
57/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaans- middelen</i>	35,9	1,4	—	37,3	7,7	—	0,2	0,7	8,6	—	45,9
58. Gouvernements provinciaux. — <i>Provin- ciale Gouvernemenen:</i>											
58/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaans- middelen</i>	336,8	76,9	0,2	413,9	66,6	—	2,8	9,3	78,7	2,0	494,6
59. Conseil d'Etat. — <i>Raad van State:</i>											
59/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaans- middelen</i>	418,0	71,4	0,3	489,7	42,2	—	3,5	15,3	61,0	23,9	574,6
60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés. — <i>Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Be- roepscommissie voor de vluchtelingen:</i>											
60/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaans- middelen</i>	70,8	228,7	—	299,5	68,3	—	17,8	10,6	96,7	—	396,2
60/1 — Contrat avec le citoyen. — <i>Contract met de burger</i>	—	30,2	—	30,2	—	—	—	—	—	—	30,2
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 356,5	1 112,1	5,8	3 474,4	594,1	0,9	92,2	105,6	792,8	619,0	4 886,2

Rémunérations et allocations généralement quelconques:

A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen 1,1412 — janvier 1990 = 100.)

(En millions de francs)

Bezoldigingen en allerhande toelagen:

B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt 1,1412 — januari 1990 = 100.)

(In miljoenen frank)

	1994		1993		1992		
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111 Salaire proprement dit	2 099,4	1 018,7	1 755,9 (7,0)	400,7	1 646,3 (1,1)	356,2 (14,8)	111 Eigenlijk loon.
dont:							waarvan:
— retenues veuves et orphelins	157,8	—	131,7	—	123,5	—	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	74,7	85,5	62,3	48,4	58,4	43,3	— werknemersbijdragen, sociale zekerheid.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1994		1993		1992		
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
<i>Décomposition :</i>							<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques . . .	1 899,1	571,0	1 541,3	347,2	1 542,4 (1,1)	318,6	Barema bezoldiging.
Promotions de grade et augmentations barémiques . .	43,2	8,5	69,3	2,8	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	46,4	360,5	131,7	30,0	—	—	Aanwervingen.
Révision traitements	43,1	15,2	42,0	7,4	—	—	Weddeherzieningen.
Allocation de fin d'année . .	60,8	40,3	55,5	22,0	52,7	16,2	Eindejaars toelage.
Chômeurs	—	—	—	—	—	(14,8)	Werklozen.
Mobilité	35,1	—	34,2 (7,0)	—	33,5	—	Mobiliteit.
Réduction pour départs et mises à la pension . . .	—52,3	—	—147,5	—32,9	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales . .	3,6	0,2	8,2	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	20,4	9,3	21,2	11,5	17,7	10,8	Haard- en standplaatstoelagen.
<i>Autres :</i>							<i>Andere :</i>
Remboursement traitements commissaires de brigade	—	—	—	—	—	—	Terugbetaling wedden brigadecommissarissen.
Contractuels recrutés pour des missions de formation . .	—	13,7	—	12,7	—	10,6	Contractuelen aangeworven voor vormingsopdrachten.
Totaux	2 099,4	1 018,7	1 755,9 (7,0)	400,7	1 646,3 (1,1)	356,2 (14,8)	Totalen.
112 Allocations directes . .	131,0	48,6	121,2	20,6	108,2	20,7	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>							<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	63,3	41,2	58,0	16,2	53,6	16,6	Verlofgeld.
Allocations familiales	65,1	7,3	60,0	4,4	54,5	4,0	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance . . .	0,1	0,1	1,2	—	0,1	0,1	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	0,8	—	0,6	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accident du travail	1,7	—	1,4	—	—	—	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
Totaux	131,0	48,6	121,2	20,6	108,2	20,7	Totalen.
113 Contributions patronales :							113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	82,7	43,8	61,0	26,2	58,1	22,3	— aan sociale verzekeringen.
Allocations généralement quelconques ⁽¹⁾	43,4	39,7	37,5	28,9	32,0	17,0	Allerhande toelagen ⁽¹⁾ .
Totaux	2 356,5	1 150,8	1 975,6 (7,0)	476,4	1 844,6 (1,1)	416,2 (14,8)	Totalen.

⁽¹⁾ Concerne l'ancien article 11.04 — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

⁽¹⁾ Betreft het vroeger artikel 11.04 — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	Secrétariat général et services généraux — Secretariaat generaal en algemene diensten	Direction générale de la Protection civile — Algemene Directie van de Civiele Bescherming	Contrôle des étrangers — Toezicht op de vreemde- lingen	Gouver- nements provin- ciaux — Provin- ciale gouver- nementen	Conseil d'Etat — Raad van State	Com. gén. aux réfugiés — Com. gen. vluchte- lingen
1. Interventions individuelles à fonds perdus. — <i>Individuele niet-terugvorderbare tegemoetkomingen</i>	2 489	—	—	—	—	—
2. a) Intervention en faveur de la garderie de jour, de la formation et des mouvements sociaux et culturels. — <i>Tegemoetkoming ten bate van het kinderdagverblijf, van de opleiding en van sociale en culturele bewegingen</i>	418	—	200	—	—	—
b) Intervention du Ministère en faveur de l'assurance collective pour soins de santé. — <i>Tussenkost van het Ministerie in de collectieve verzekering voor gezondheidszorg</i>	1 150	—	—	—	300	—
3. Interventions en faveur des cabinets médicaux, etc. — <i>Tegemoetkomingen ten bate van geneeskundige kabinetten, enz.</i>	193	—	—	—	—	—
4. Remboursement des frais occasionnés lors des nombreuses visites que les assistantes sociales effectuent auprès des malades hospitalisés ou non, des accouchées, des enfants en colonies, des personnes âgées, etc. — <i>Terugbetaling van kosten veroorzaakt tijdens de talrijke bezoeken door de sociale assistenten gebracht aan al dan niet gehospitaliseerde zieken, aan kraamvrouwen, aan kinderen in kolonies, aan bejaarden, enz.</i>	30	—	—	—	—	—
5. Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, etc. — <i>Tegemoetkomingen ten behoeve van spijshuizen, refecters, enz.</i> :						
a) Frais généraux : eau, gaz, électricité, entretien. — <i>Algemene onkosten: water, gas, elektriciteit, onderhoud</i>	589	—	—	—	—	—
b) Participation dans les frais généraux des restaurants en province. — <i>Bijdrage in de algemene onkosten van de refecters in de provincie</i> :						
— Régie des Télégraphes et Téléphones. — <i>Regie van Telegrafie en Telefonie</i>	—	—	—	—	—	—
— Régie des Postes. — <i>Regie der Posterijen</i>	—	—	—	—	—	—
— Gouvernements provinciaux. — <i>Provinciale gouvernementen</i>	—	200	—	200	—	—
c) Frais résultant de la confection du café pour les repas de midi des membres du personnel des gouvernements provinciaux. — <i>Kosten veroorzaakt door het bezorgen van koffie voor het middagmaal aan de personeelsleden van de provinciale gouvernementen</i>	—	—	—	—	—	—
d) Dépenses de petit matériel et de renouvellement. — <i>Uitgaven voor klein materieel en vernieuwing</i>	31	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	4 900	200	200	200	300	—

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

ART. 12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Divisions organiques — Organisatie-afdelingen	Honoraires des avocats et frais de justice — Erelonen van advocaten en gerechts- kosten	Honoraires des médecins — Erelonen van geneesheren	Honoraires des experts étrangers aux adminis- trations de l'Etat — Erelonen deskundigen die niet tot de rijks- administratie behoren	Autres prestations de tiers — Andere dienst- prestaties door derden	Alloc. vac., frais parcours et séjours pour commissions, jurys (étr. adm. Etat) — Vakatiegeld, reis- en verblijfkosten voor commissies, jury's (niet rijks- diensten)	Allocations pour prestations spéciales (étrangers adm. Etat) — Toelagen voor speciale prestaties (niet rijks- diensten)	Allocations diverses aux étrangers à l'adminis- tration — Diverse toelagen aan de buiten rijksdiensten staande personen	Total — Totaal
Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten</i>	—	50	2 371	—	—	—	—	2 421
Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — <i>Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen</i>	11 410	—	90	—	—	—	—	11 500
Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt)</i>	1 000	—	—	—	90	—	—	1 090
Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	220	—	—	—	300	—	—	520
Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming</i>	—	1 000	200	—	1 400	1 400	715	4 715
Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen</i>	18 200	—	6 600	—	200	—	—	25 000
Contrat avec le citoyen (illégaux). — <i>Contract met de burger (illegalen)</i>	4 000	—	4 000	—	—	—	—	8 000
Direction générale de la Police générale du Royaume. — <i>Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie</i>	—	—	11 500	600	—	—	—	12 100
Centre gouvernemental de coordination et de crise. — <i>Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering</i>	—	—	1 100	—	—	—	—	1 100
Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</i>	200	—	—	—	859	141	—	1 200
Gouvernements provinciaux. — <i>Provinciale Gouvernements</i>	—	—	—	—	230	—	—	230

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Divisions organiques — Organisatie-afdelingen	Honoraires des avocats et frais de justice — Erelonen van advocaten en gerechts- kosten	Honoraires des médecins — Erelonen van geneesheren	Honoraires des experts étrangers aux adminis- trations de l'Etat — Erelonen deskundigen die niet tot de rijks- administratie behoren	Autres prestations de tiers — Andere dienst- prestaties door derden	Alloc. vac., frais parcours et séjours pour commissions, jury's (etr. adm. Etat) — Vakatiegeld, reis- en verblijfkosten voor commissies, jury's (niet rijks- diensten)	Allocations pour prestations spéciales (étrangers adm. Etat) — Toelagen voor speciale prestaties (niet rijks- diensten)	Allocations diverses aux étrangers à l'adminis- tration — Diverse toelagen aan de buiten rijksdiensten staande personen	Total — Totaal
Conseil d'Etat. — Raad van State	—	—	—	28	472	—	—	500
Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des étrangers. — Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen	5 500	—	12 400	—	1 500	—	—	19 400

ART. 12.01.2. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

ART. 12.01.2. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere kleine bestuursuitgaven.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Autres dépenses de consom- mation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobili- er, ma- tériel et ma- chines — Onderhoud van lokale, meubila- ir, ma- teriële en machines	Produits d'entre- tien — Onder- houds- produkten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration — Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publi- cations du Département — Publi- katies van het Departement	Habille- ment O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation profes- sionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Secrétariat général et services gé- néraux. — Algemeen Secretariaat en algemene diensten:											
— Secr. général. — Secr. gene- raal	—	—	—	—	—	—	250	—	—	1 750	2 000
— Personnel. — Personeel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Mess. — Mess	—	—	—	—	—	—	700	—	—	—	700
— Economat. — Economaat	417	—	11 194	419	13 064	549	805	—	340	—	26 788
— Bibliothèque. — Bibliotheek	—	—	—	—	2 371	—	—	—	—	—	2 371
— Protocole. — Protocol	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	300
	417	—	11 194	419	15 435	549	2 055	—	340	1 750	32 159
Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — Algemene Directie van de Wet- geving en van de Nationale Instellingen	—	—	—	—	1 418	—	—	—	—	—	1 418
— Economat. — Economaat	—	—	5 479	—	5 697	—	—	—	—	—	11 176
	—	—	5 479	—	7 115	—	—	—	—	—	12 594

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du Département — Publicaties van het Departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt)</i>	239	—	9 601	135	4 565	30	100	—	80	250	15 000
Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	135	—	3 480	35	3 750	—	150	—	50	100	7 700
Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming</i>	850	4 650	4 600	900	23 100	4 500	—	—	17 300	—	55 900
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	—	7 502	—	10 098	—	—	—	—	—	17 600
— Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	—	—	—	—	1 329	—	—	—	—	—	1 329
	850	4 650	12 102	900	34 527	4 500	—	—	17 300	—	74 829
Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen</i>	300	400	9 700	500	19 300	300	100	600	300	—	31 500
Contrat avec le citoyen (centres pour illégaux). — <i>Contract met de burger (centra voor illegalen)</i>	—	—	4 300	—	6 500	500	—	—	—	—	11 300
Direction générale de la Police générale du Royaume. — <i>Algemene Directie van de Algemene Rijks-politie</i>	—	—	750	—	550	—	500	—	—	—	1 800
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	4 064	1 437	—	3 545	—	—	—	—	—	9 046
— Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	100
	—	4 064	2 187	—	4 195	—	500	—	—	—	10 946
Centre gouvernemental de coordination et de crise. — <i>Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering</i>	—	650	850	—	3 900	—	—	—	—	—	5 400
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	300
	—	650	1 150	—	3 900	—	—	—	—	—	5 700
Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</i>	—	6	515	19	1 016	145	183	58	36	—	1 978
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	—	720	—	500	—	—	—	—	—	1 220
	—	6	1 235	19	1 516	145	183	58	36	—	3 198

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du Département — Publicaties van het Departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Gouvernements provinciaux. — Provinciale Gouvernementen	576	5 431	10 300	508	27 773	627	210	—	377	38	45 840
— Personnel. — Personeel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	50
— Comptabilité. — Comptabiliteit	—	—	—	—	—	—	110	—	—	—	110
— Bibliothèque. — Bibliotheek	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	300
Conseil d'Etat. — Raad van State	576	5 431	10 300	508	28 073	627	320	—	377	88	46 300
— Comm. néerl. — Ned. Com.	290	273	6 730	151	21 800	60	378	—	250	230	30 162
— Rév. cont. adm. — Herz. adm. cont.	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	38
— Rév. cont. adm. — Herz. adm. cont.	—	—	—	—	200	—	—	—	—	—	200
Commissariat général aux réfugiés — Commission recours. — Commissariaat-generaal vluchtelingen — Beroepcommissie	290	273	6 730	151	22 038	60	378	—	250	230	30 400
Commissariat général aux réfugiés — Commission recours. — Commissariaat-generaal vluchtelingen — Beroepcommissie	300	1 000	2 500	800	28 200	400	300	500	600	1 000	35 600

Décomposition des frais de bureau

Samenstelling van de bureaunkosten

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Services — Diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, microfilmage — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen, microfilmering		Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties		Totaux — Totalen
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere	
Secrétariat général et services généraux. — Algemeen Secretariaat en algemene diensten:								
— Secr. général. — Secr. generaal	—	—	—	—	—	—	—	—
— Personnel. — Personeel	—	—	—	—	—	—	—	—
— Mess. — Mess.	—	—	—	—	—	—	—	—
— Economat. — Economaat	3 255	2 963	—	993	3 691	—	2 162	13 064
— Bibliothèque. — Bibliotheek	—	—	2 371	—	—	—	—	2 371
— Protocole. — Protocol	—	—	—	—	—	—	—	—
	3 255	2 963	2 371	993	3 691	—	2 162	15 435

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Services — Diensten	Affranchis- sement de correspon- dance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, microfilmage — Materieel, bureaubenodigd- heden, papier, drukwerk, inbindingen, microfilmering		Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties		Totaux — Totalen
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere	
Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — <i>Algemene Directie van de Wet- geving en van de Nationale Instellingen</i>	—	—	818	300	300	—	—	1 418
— Economat. — <i>Economaat</i>	945	2 191	—	522	888	—	1 151	5 697
	945	2 191	818	822	1 188	—	1 151	7 115
Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Open- baar Ambt)</i>	220	1 500	700	200	1 845	—	100	4 565
Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vor- ming</i>	600	950	400	400	700	—	700	3 750
Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming</i>	300	10 500	—	12 300	—	—	—	23 100
— Economat. — <i>Economaat</i>	2 613	2 194	—	636	2 771	—	1 884	10 098
— Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	—	—	1 329	—	—	—	—	1 329
	2 913	12 694	1 329	12 936	2 771	—	1 884	34 527
Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen</i>	2 700	5 200	600	—	10 800	—	—	19 300
Contrat avec le citoyen (centres pour illégaux). — <i>Contract met de burger (centra voor illegalen)</i>	1 000	3 000	—	—	2 500	—	—	6 500
Direction générale de la Police géné- rale du Royaume. — <i>Algemene Directie van de Algemene Rijks- politie</i>	—	—	500	—	50	—	—	550
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	2 866	—	52	417	—	210	3 545
— Bibliothèque. — <i>Bibliotheek</i>	—	—	100	—	—	—	—	100
	—	2 866	600	52	467	—	210	4 195
Centre gouvernemental de coordi- nation et de crise. — <i>Coördina- tie- en Crisiscentrum van de Regering</i>	—	3 400	—	—	500	—	—	3 900
— Economat. — <i>Economaat</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	3 400	—	—	500	—	—	3 900

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Services — Diensten	Affranchis- sement de correspon- dance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphone — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, microfilmage — Materieel, bureaubenodigd- heden, papier, drukwerk, inbindingen, microfilmring		Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties		Totaux — Totalen
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere	
Direction d'Administration des Ser- vices de la Commission perma- nente de Contrôle linguistique. — Bestuursdirectie van de Dien- sten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht	100	—	458	340	118	—	—	1 016
— Economat. — Economaat	—	500	—	—	—	—	—	500
	100	500	458	340	118	—	—	1 516
Gouvernements provinciaux. — Provinciale Gouvernemen ten	14 257	6 742	1 816	667	3 805	—	486	27 773
— Personnel. — Personeel	—	—	—	—	—	—	—	—
— Comptabilité. — Comptabi- liteit	—	—	—	—	—	—	—	—
— Bibliothèque. — Bibliotheek	25	25	250	—	—	—	—	300
	14 282	6 767	2 066	667	3 805	—	486	28 073
Conseil d'Etat. — Raad van State	7 800	1 680	4 907	1 285	2 652	—	3 476	21 800
— Comm. néerl. — Ned. Com.	—	—	38	—	—	—	—	38
— Rév. cont. adm. — Herz. adm. cont.	—	—	—	—	200	—	—	200
	7 800	1 680	4 945	1 285	2 852	—	3 476	22 038
Commissariat général aux réfugiés — Commission recours. — Commissariaat-generaal vluch- telingen — Beroepcommissie	11 000	10 000	2 000	—	5 200	—	—	28 200

ART. 12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon, etc.*

Le crédit de 101,8 millions de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	1 930 000
P.U.	7,40
Crédits	14 282 000
Gaz/m ³	1 737 447
P.U.	9,40
Crédits	16 332 000
Essence/l	270 000
P.U.	30,60
Crédits	8 262 000
Electricité/kWh	12 070 000
P.U.	4,30
Crédits	51 899 000
Charbon/T.	—
P.U.	—
Crédits	—
Mazout (transport)/l	250 000
P.U.	23,70
Crédits	5 925 000
Conventions avec des particuliers	5 100 000

ART. 12.01.4. — *Location d'équipements informatiques.*

ART. 12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen, enz.*

Het krediet van 101,8 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

Stookolie/l	1 930 000
E.P.	7,40
Kredieten	14 282 000
Gas/m ³	1 737 447
E.P.	9,40
Kredieten	16 332 000
Benzine/l	270 000
E.P.	30,60
Kredieten	8 262 000
Elektriciteit/kWh	12 070 000
E.P.	4,30
Kredieten	51 899 000
Kolen/T.	—
E.P.	—
Kredieten	—
Stookolie (vervoer)/l	250 000
E.P.	23,70
Kredieten	5 925 000
Conventies met particulieren	5 100 000

ART. 12.01.4. — *Huur van informatica-uitrustingen.*

Programmes — Programma's	Montants (en milliers de francs) — Bedragen (in duizendtallen frank)
40/0 — Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten</i>	16 400
52/0 — Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt)</i>	4 200
53/0 — Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	100
54/1 — Protection civile proprement dite. — <i>Eigenlijke Civiele Bescherming</i>	1 000
54/2 — Services d'incendie. — <i>Brandweerdiensten</i>	1 000
57/0 — Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</i>	500
58/0 — Gouvernements provinciaux. — <i>Provinciale Gouvernements</i>	700
59/0 — Conseil d'Etat. — <i>Raad van State</i>	1 400
Totaux. — <i>Totalen</i>	25 300

ART. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Abonnements sociaux — Sociale abonnementen	Abonnements et autres frais de transport — Abonnementen en andere vervoerskosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Opdrachten in het buitenland	Autres dépenses — Andere uitgaven	Totaux — Totalen
Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten</i>	3 300	445	150	526	178	120	4 719
Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — <i>Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen</i>	1 350	100	300	200	300	—	2 250
Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt)</i>	2 300	55	50	50	325	—	2 780
Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	1 000	200	250	200	200	50	1 900
Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming</i>	2 800	800	560	1 600	1 815	25	7 600
Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen</i>	5 500	3 500	4 500	2 400	1 500	100	17 500
Contrat avec le citoyen (illégaux). — <i>Contract met de burger (illegalen)</i>	3 000	2 000	—	2 000	500	—	7 500
Direction d'Administration de la Police générale du Royaume. — <i>Bestuursdirectie van de Algemene Rijkspolitie</i>	1 350	—	150	90	1 500	—	3 090
Centre gouvernemental de coordination et de crise. — <i>Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering</i>	400	—	200	150	350	—	1 100
Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</i>	600	30	30	36	60	—	756
Gouvernements provinciaux. — <i>Provinciale Gouvernemen ten</i>	1 182	400	2 500	200	50	2 868	7 200
Conseil d'Etat. — <i>Raad van State</i>	2 937	85	398	70	400	10	3 900
Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. — <i>Commissariaat voor de vluchtelingen en de staatlozen</i>	1 300	—	800	—	600	300	3 000

A.B. 74.01. — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

B.A. 74.01. — Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Matériel, machines et informatique — Materieel, machines en informatica	Mobilier — Meubilair	Moyens de transport — Vervoer- middelen	Total — Totaal
Secrétariat général et services généraux. — <i>Algemeen Secretariaat en algemene diensten</i>	5 134	305	406	5 845
Révision comptabilité communale. — <i>Herziening gemeente comptabiliteit</i>	250	—	—	250
Secrétariat permanent à la politique de prévention. — <i>Vast secretariaat voor preventiebeleid</i>	1 000	—	—	1 000
Direction générale de la Législation et des Institutions nationales. — <i>Algemene Directie van Wetgeving en van de Nationale Instellingen</i>	900	1 500	—	2 400
Service d'Administration générale (Fonction publique). — <i>Dienst van Algemeen Bestuur (Openbaar Ambt)</i>	5 200	—	—	5 200
Etudes et investissements. — <i>Studies en investeringen</i>	2 500	—	—	2 500
Direction générale de la Sélection et de la Formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	1 270	500	—	1 770
Direction générale de la Protection civile. — <i>Algemene Directie van de Civiele Bescherming</i>	5 100	900	—	6 000
Contrôle des étrangers. — <i>Toezicht op de vreemdelingen</i>	9 300	—	4 000	13 300
Contrat avec le citoyen (illégaux). — <i>Contract met de burger (illegalen)</i>	20 400	—	6 000	26 400
Direction d'Administration de la Police générale du Royaume. — <i>Bestuursdirectie van de Algemene Rijkspolitie</i>	3 900	—	—	3 900
Centre gouvernemental de coordination et de crise. — <i>Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering</i>	3 500	—	—	3 500
Direction d'Administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique. — <i>Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</i>	550	150	—	700
Gouvernements provinciaux. — <i>Provinciale Gouvernemen ten</i>	8 270	550	480	9 300
Conseil d'Etat. — <i>Raad van State</i>	15 300	—	—	15 300
Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours. — <i>Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie</i>	10 000	—	600	10 600

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 70.01.C. — *Restaurants et réfectoires: Ecole royale de la Protection civile (article 10 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de Protection civile).*

ART. 70.01.C. — *Restaurants en refters: Koninklijke School van de Civiele Bescherming (artikel 10 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1994	1993	1992	Economische classificatie
990 Solde reporté	758	758	492	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
Particulières:				Bijzondere:
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
080 Pension versée par les élèves de l'Ecole royale de la Protection civile	1 800	1 800	1 765	Kostgeld betaald door de leerlingen van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming. 080
Totaux solde et recettes	2 558	2 558	2 257	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
030 Indemnités aux élèves de l'Ecole royale de la Protection civile	1 800	1 800	1 499	Vergoedingen aan de leerlingen van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming. 030
Totaux des dépenses	1 800	1 800	1 499	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	758	758	758	Nieuw saldo 950

L'arrêté royal du 11 mars 1954, portant statut du corps de Protection civile prévoit en son article 10 la création de l'école.

L'article 16 du même statut stipule qu'une indemnité journalière dont le montant est fixé par le Ministre, doit être allouée aux élèves de ladite école.

Les versements par les élèves des sommes fixées comme prix de la pension constituent les ressources du mess de l'Ecole royale de la Protection civile.

In het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming is in artikel 10 sprake van de oprichting van de school.

Artikel 16 van hetzelfde statuut bepaalt dat een dagelijkse vergoeding waarvan het bedrag door de Minister wordt vastgesteld, aan de leerlingen van de school moet worden toegekend.

De bedragen die de leerlingen als kostgeld betalen dienen als inkomsten voor de mess van de Koninklijke School van de Civiele Bescherming.

ORGANISMES D'INTERETS PUBLICS

Fonds d'aide au redressement financier des communes

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes a été créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983.

Il a pour mission d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes en vue de contribuer au redressement de leurs finances.

Ses moyens financiers sont constitués notamment par :

— le produit des emprunts à contracter, avec la garantie de l'Etat, à concurrence du montant à fixer annuellement par le Ministre des Finances;

— les sommes versées par les Régions, en vue du service financier qui leur incombe, en raison des prêts consentis par le Fonds.

Le préfinancement par le Fonds intervient après approbation d'un plan d'assainissement par les autorités qui exercent la tutelle administrative et conformément aux modalités faisant l'objet d'une convention entre le Fonds, la commune bénéficiaire et éventuellement d'autres personnes publiques.

L'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que l'Etat prend à sa charge les dettes du Fonds correspondant aux créances considérées comme irrécouvrables que le Fonds a sur les communes et l'Agglomération de Bruxelles.

L'arrêté royal du 21 septembre 1989, portant exécution de l'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 a fixé le mode de calcul des créances irrécouvrables et le transfert de droits et de la prise en charge des obligations relatives aux créances recouvrables.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

ART. 413.03. — *Intérêts sur emprunts autorisés.*

Remboursements d'intérêts provenant des différentes Régions :

Région wallonne	F	509 406 000
Région flamande		4 027 551 000
Région de Bruxelles-Capitale		590 158 000

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

Het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten is opgericht door het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983.

Het heeft tot taak tegemoet te komen in de voorfinanciering van de financiële lasten voortkomend uit de schulden van de gemeenten, ten einde bij te dragen tot het herstel van hun financiën.

De financiële middelen van het Fonds bestaan inzonderheid uit :

— de opbrengst van de leningen aangegaan met de waarborg van de Staat tot een bedrag dat jaarlijks door de Minister van Financiën wordt vastgesteld;

— de sommen door de Gewesten gestort met het oog op de financiële dienst die te hunnen laste valt wegens de door het Fonds toegestane leningen.

De voorfinanciering van het Fonds heeft pas plaats na goedkeuring van één saneringsplan door de toezichhoudende overheden en overeenkomstig de modaliteiten die het voorwerp zijn van een overeenkomst tussen het Fonds, de rechthebbende gemeente en eventueel andere publiekrechtelijke personen.

Het artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Staat de schulden van het Fonds ten laste neemt, die overeenkomen met de als oninbaar beschouwde schuldvorderingen die het Fonds op de gemeenten en de Brussels Agglomeratie heeft.

Het koninklijk besluit van 21 september 1989 tot uitvoering van artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 heeft de berekeningswijze van de oninbare schuldvorderingen en de overdracht van rechten en tenlasteneming van de verplichtingen met betrekking tot de inbare schuldvorderingen, vastgesteld.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der ontvangsten

ART. 413.03. — *Intresten op toegestane leningen.*

Terugbetalingen van intresten door verschillende Gewesten :

Waals Gewest	F	509 406 000
Vlaams Gewest		4 027 551 000
Brussels Hoofdstedelijk Gewest		590 158 000

ART. 443.02. — *Remboursement d'emprunts.*

Les remboursements prévisibles à verser par les Régions sont les suivants :

Région wallonne	F	192 776 000
Région flamande		1 524 154 000
Région de Bruxelles-Capitale		223 335 000

**Notes justificatives
à l'appui des prévisions de dépenses**

ART. 535.01. — *Intérêts sur emprunts contractés.*

Crédit destiné au paiement des intérêts résultant des emprunts contractés par le Fonds ainsi que des intérêts débiteurs sur comptes à vue et de crédit court terme : 9 518 900 000 francs.

ART. 560.01. — *Amortissement d'emprunts.*

Amortissement de l'emprunt 1986-1994 : 20 000 000 000 de francs.

ART. 560.09. — *Emprunts accordés aux communes.*

Charleroi : 98 400 000 francs.

ART. 443.02. — *Terugbetaling van leningen.*

De voorziene leningen, door de Gewesten te storten, zijn de volgende :

Waals Gewest	F	192 776 000
Vlaams Gewest		1 524 154 000
Brussels Hoofdstedelijk Gewest		223 335 000

**Toelichtingsnota's
bij de vooruitzichten der uitgaven**

ART. 535.01. — *Intresten op aangeane leningen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten voortvloeiend uit leningen aangegaan door het Fonds alsook de debetintresten op zichtrekening en op korte termijn : 9 518 900 000 frank.

ART. 560.01. — *Delging van leningen.*

Delging van de lening 1986-1994 : 20 000 000 000 frank.

ART. 560.09. — *Leningen toegestaan aan gemeenten.*

Charleroi : 98 400 000 frank.

**TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES
ET DE LEUR OCCUPATION**

**SYNTHESETABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE
EN -BEZETTING**

	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts à 100 % — Kosten- raming tegen 100 %
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. Services permanents. — Vaste diensten:				
Niveau I. — Niveau I:				
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	142	141	—	336,1
Autres rangs. — Andere rangen	511	373	—	424,3
Niveau II. — Niveau II	623	487	—	341,4
Niveau III. — Niveau III	750	616	—	348,7
Niveau IV. — Niveau IV	261	208	—	118,7
Totaux. — Totalen	2 287	1 825	—	1 569,2
II. Contractuels. — Contractuelen:				
Niveau I. — Niveau I	—	—	253	216,4
Niveau II. — Niveau II	—	—	227	125,1
Niveau III. — Niveau III	—	—	112	55,7
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	84	42,6
Totaux. — Totalen	—	—	676	439,8
III. Contractuels subsidiés. — Gesubsidieerde contractuelen:				
Niveau I. — Niveau I	—	—	18	16,5
Niveau II. — Niveau II	—	—	147	81,0
Niveau III. — Niveau III	—	—	279	149,9
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	48	24,2
Totaux. — Totalen	—	—	492	271,6
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersonnel:				
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	181	88,5
Totaux. — Totalen	—	—	181	88,5
Totaux généraux. — Algemene totalen	2 287	1 825	1 349	2 369,1

REGROUPEMENTS

HERGROEPERINGEN

1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,3	2,3	—	2,3	2,2	—	2,2
01/01.11.02	111	46,8	49,1	0,5	49,6	38,0	—	38,0
	112	6,8	7,1	—	7,1	5,5	—	5,5
	113	3,0	3,2	—	3,2	2,4	—	2,4
01/02.12.06	122	—	—	—	—	6,0	—	6,0
01/02.12.19	121	12,4	12,2	—	12,2	13,9	—	13,9
01/02.74.01	742	0,6	0,6	—	0,6	0,6	0,5	1,1
02/01.11.02	111	—	—	—	—	10,0	—	10,0
	112	—	—	—	—	1,4	—	1,4
	113	—	—	—	—	0,6	—	0,6
02/02.12.06	122	—	—	—	—	3,4	—	3,4
02/02.12.19	121	—	—	—	—	1,0	—	1,0
03/01.11.01	111	—	—	—	—	0,6	—	0,6
03/01.11.02	111	—	—	0,7	0,7	19,7	3,1	22,8
	112	—	—	—	—	2,9	—	2,9
	113	—	—	—	—	1,2	—	1,2
03/02.12.06	122	—	—	—	—	7,4	—	7,4
03/02.12.19	121	—	—	2,7	2,7	4,0	3,1	7,1
40/01.11.03	111	172,4	163,3	0,8	164,1	159,8	—	159,8
	112	11,5	10,0	—	10,0	9,8	—	9,8
	113	7,7	6,3	—	6,3	6,1	—	6,1
40/01.11.04	111	73,8	75,5	—	75,5	76,6	—	76,6
	112	4,8	4,9	—	4,9	5,0	—	5,0
	113	4,4	4,5	—	4,5	4,6	—	4,6
40/01.11.05	115	4,9	4,0	—	4,0	4,2	—	4,2
40/02.12.01	123	63,8	61,8	—	61,8	46,6	3,1	49,7
40/02.12.06	122	—	—	—	—	55,5	—	55,5
40/02.12.07	121	1,0	3,6	—	3,6	7,1	—	7,1
40/02.74.01	742	5,5	5,4	—	5,4	25,7	—	25,7
	741	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
40/03.01.06	123	—	—	—	—	0,1	—	0,1
40/03.03.01	03	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
40/03.12.22	123	2,5	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40/03.12.29	123	5,0	5,0	—	5,0	2,8	—	2,8
40/03.12.45	123	10,5	11,0	—	11,0	16,4	—	16,4
40/03.41.01	412	15,1	14,8	—	14,8	14,4	—	14,4
40/03.82.01	820	1,0	0,7	—	0,7	0,5	—	0,5
40/10.12.21	123	10,6	10,5	—	10,5	8,9	—	8,9
40/10.33.03	33.11	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
40/10.33.04	33.62	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
40/10.33.10	33.62	50,0	—	—	—	—	—	—
40/10.33.11	33.62	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/10.33.14	33.62	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/10.43.02	435	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/20.01.03	123	2,5	4,5	—	4,5	3,6	—	3,6
40/31.11.03	111	10,6	10,0	—	10,0	9,3	1,1	10,4
40/32.74.01	742	0,3	0,9	—	0,9	—	—	—
40/33.12.48	123	10,7	11,7	—	11,7	13,6	—	13,6
40/40.12.28	123	—	—	—	—	1,0	—	1,0
40/40.33.02	33.22	—	0,1	—	0,1	—	—	—
40/40.43.05	436	1 543,9	1 496,0	—	1 496,0	1 496,0	—	1 496,0
40/40.43.06	436	1,2	1,2	—	1,2	0,8	—	0,8
40/40.43.07	435	941,5	319,2	—	319,2	—	—	—
40/40.43.08	435	2 954,3	2 852,6	—	2 852,6	2 820,6	—	2 820,6
40/40.43.19	435	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/51.11.03	111	2,7	—	—	—	—	—	—
	112	0,2	—	—	—	—	—	—
	113	0,1	—	—	—	—	—	—
40/51.11.04	111	21,3	—	—	—	—	—	—
	112	1,4	—	—	—	—	—	—
	113	1,3	—	—	—	—	—	—
40/52.74.01	742	1,0	—	—	—	—	—	—
40/53.01.56	742	126,5	104,0	—	104,0	—	—	—
40/53.12.30	123	5,5	5,5	—	5,5	—	—	—
40/60.41.02	412	—	—	—	—	2 300,0	—	2 300,0
51/01.11.03	111	82,3	76,9	1,4	78,3	73,0	—	73,0
	112	5,5	4,7	—	4,7	4,5	—	4,5
	113	3,7	3,0	—	3,0	2,8	—	2,8
51/01.11.04	111	28,8	26,6	—	26,6	7,6	—	7,6
	112	1,9	1,7	—	1,7	0,5	—	0,5
	113	1,7	1,6	—	1,6	0,4	—	0,4
51/02.12.01	121	29,3	32,6	—	32,6	19,4	3,0	22,4
51/02.12.06	122	—	—	—	—	20,4	—	20,4
51/02.12.07	121	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
51/02.74.01	742	2,4	3,1	—	3,1	2,5	—	2,5
51/10.33.01	33.61	37,0	42,0	—	42,0	90,7	—	90,7
51/40.12.22	123	1,1	2,2	—	2,2	2,3	—	2,3
51/40.12.23	123	3,0	12,0	—	12,0	3,8	—	3,8
51/40.12.24	123	—	0,4	—	0,4	—	—	—
51/50.12.24	123	—	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
51/50.33.05	33.41	180,0	354,0	—	354,0	416,9	—	416,9
51/60.12.37	123	115,0	285,0	—	285,0	274,9	—	274,9
51/60.12.38	123	15,0	30,0	—	30,0	11,7	—	11,7
51/70.12.27	123	15,0	16,0	—	16,0	13,9	—	13,9
51/70.33.06	33.11	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
51/70.34.01	342	10,0	10,0	—	10,0	—	—	—
51/91.11.03	111	110,6	103,0	—	103,0	101,3	—	101,3
	112	7,4	6,4	—	6,4	6,2	—	6,2
	113	4,9	4,0	—	4,0	3,9	—	3,9
51/91.11.04	111	3,6	3,3	—	3,3	3,6	—	3,6
	112	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
	113	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
51/92.12.01	121	—	—	—	—	18,2	—	18,2
51/92.12.06	122	—	—	—	—	5,6	—	5,6
51/92.74.01	742	—	—	—	—	4,3	—	4,3
51/93.12.42	123	—	20,0	—	20,0	34,9	—	34,9
51/93.12.46	123	175,3	125,0	—	125,0	102,4	—	102,4
51/93.74.02	742	3,2	3,2	—	3,2	—	—	—
51/93.74.07	742	15,0	70,0	—	70,0	10,0	—	10,0
51/94.01.55	742	560,0	50,0	—	50,0	3,2	—	3,2
51/94.12.25	123	166,0	5,0	—	5,0	91,5	—	91,5
51/95.12.26	123	120,7	127,5	—	127,5	104,6	—	104,6
52/01.11.03	111	140,5	128,5	—	128,5	120,4	—	120,4
	112	9,4	7,9	—	7,9	7,4	—	7,4
	113	6,2	5,0	—	5,0	4,7	—	4,7
52/01.11.04	111	8,0	7,5	—	7,5	6,8	—	6,8
	112	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
	113	0,5	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
52/01.11.05	115	—	0,8	—	0,8	0,8	—	0,8
52/02.12.01	121	25,8	25,4	—	25,4	33,0	2,7	35,7
52/02.12.06	122	—	—	—	—	6,3	—	6,3
52/02.12.07	121	1,0	1,0	—	1,0	0,2	—	0,2
52/02.74.01	742	5,2	6,2	—	6,2	2,8	—	2,8
52/03.74.11	742	—	—	—	—	4,0	—	4,0
52/10.12.52	123	24,1	31,1	—	31,1	17,6	—	17,6

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
52/10.74.01	742	2,5	5,0	—	5,0	8,2	—	8,2
53/01.11.03	111	65,5	60,9	—	60,9	57,6	—	57,6
	112	4,1	3,7	—	3,7	3,5	—	3,5
	113	2,5	2,3	—	2,3	2,1	—	2,1
53/01.11.04	111	12,7	12,0	—	12,0	12,5	—	12,5
	112	0,8	0,8	—	0,8	0,8	—	0,8
	113	0,8	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
53/02.12.01	121	13,1	12,3	—	12,3	11,3	—	11,3
53/02.12.06	122	—	—	—	—	3,2	—	3,2
53/02.12.07	121	0,4	0,4	—	0,4	0,5	—	0,5
53/02.74.01	742	1,8	1,8	—	1,8	9,9	—	9,9
53/10.33.22	33.22	—	0,2	—	0,2	0,4	—	0,4
53/10.33.23	33.22	33,9	33,0	—	33,0	32,0	—	32,0
53/10.34.01	341	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
53/10.34.02	342	3,3	3,3	0,6	3,9	2,4	—	2,4
53/11.11.04	111	13,7	12,7	—	12,7	10,6	—	10,6
53/11.12.51	123	32,4	32,4	—	32,4	47,0	—	47,0
53/13.01.53	742	—	41,0	—	41,0	—	—	—
54/01.11.03	111	536,5	508,4	—	508,4	471,9	—	471,9
	112	35,8	31,3	—	31,3	29,1	—	29,1
	113	23,8	19,6	—	19,6	18,2	—	18,2
54/01.11.04	111	112,6	106,8	—	106,8	101,5	—	101,5
	112	7,3	7,0	—	7,0	6,6	—	6,6
	113	6,8	6,3	—	6,3	6,1	—	6,1
54/01.11.05	115	0,2	0,2	—	0,2	—	0,1	0,1
54/02.12.01	121	120,9	125,3	0,9	126,2	110,7	3,1	113,8
54/02.12.06	122	0,9	0,3	—	0,3	66,0	—	66,0
54/02.12.07	121	2,1	2,1	—	2,1	0,9	—	0,9
54/02.74.01	742	6,0	6,0	—	6,0	3,5	—	3,5
54/10.01.08	123	2,5	0,4	—	0,4	1,5	—	1,5
54/10.11.06	111	20,0	18,7	—	18,7	12,9	—	12,9
54/10.12.01	121	1,0	1,0	—	1,0	0,6	—	0,6
54/10.12.30	123	3,0	3,0	—	3,0	1,3	—	1,3
54/10.12.33	123	23,1	23,1	—	23,1	28,8	—	28,8
54/10.12.34	123	8,0	8,0	—	8,0	7,6	—	7,6
54/10.12.35	123	13,2	14,2	—	14,2	7,8	—	7,8
54/10.12.36	123	1,0	0,6	—	0,6	0,3	—	0,3
54/10.12.37	123	175,0	155,0	—	155,0	—	—	—
54/10.43.15	435	—	2,0	—	2,0	—	—	—
54/10.63.01	636	—	2,5	—	2,5	—	—	—
54/10.63.03	636	5,0	5,0	—	5,0	7,2	—	7,2

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. O.A./B.A.		1994 Initial Oorspron- kelijk	1993 Ajusté Aangepast			1992 Réalisé Verwezenlijkt		
N° Nr.	N° code Code nr.		Année courante Lopend jaar	Années antérieures Vorige jaren	Totaux Totalen	Année courante Lopend jaar	Années antérieures Vorige jaren	Totaux Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
54/10.74.05	742	21,0	21,0	—	21,0	20,8	—	20,8
54/10.74.06	741	30,0	30,0	—	30,0	42,9	—	42,9
54/20.12.01	121	4,0	4,0	—	4,0	0,7	—	0,7
54/20.12.32	123	19,0	19,0	—	19,0	8,5	—	8,5
54/20.12.47	123	23,6	20,0	—	20,0	3,4	—	3,4
54/20.33.07	33.62	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
54/20.33.16	33.62	—	4,3	—	4,3	3,8	0,1	3,9
54/20.33.19	33.62	31,9	31,0	—	31,0	29,9	—	29,9
54/20.63.04	635	129,0	150,0	—	150,0	11,1	—	11,1
54/20.63.05	635	2,0	1,7	—	1,7	—	—	—
54/20.63.07	635	22,0	22,0	—	22,0	10,0	—	10,0
54/20.63.08	635	300,0	300,0	—	300,0	184,5	—	184,5
54/20.63.09	635	100,0	137,0	—	137,0	—	—	—
54/21.12.40	126	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
54/22.12.43	123	11,0	10,0	—	10,0	7,8	—	7,8
54/22.81.01	811	46,0	30,0	—	30,0	27,0	—	27,0
54/30.43.09	435	183,0	179,0	—	179,0	179,7	—	179,7
54/30.63.02	635	2,0	1,2	—	1,2	0,7	—	0,7
54/30.63.06	635	10,0	10,0	—	10,0	0,2	—	0,2
54/40.01.56	742	—	60,0	—	60,0	—	—	—
54/40.11.11	111	15,0	15,0	—	15,0	1,2	—	1,2
54/40.12.49	123	11,0	10,0	—	10,0	0,8	—	0,8
54/40.74.13	742	130,9	55,0	—	55,0	1,1	—	1,1
54/50.01.56	742	6,0	—	—	—	—	—	—
54/50.11.04	111	3,0	3,0	—	3,0	—	—	—
54/50.12.49	123	31,0	22,0	—	22,0	—	—	—
54/50.74.13	742	60,0	45,0	—	45,0	—	—	—
55/01.11.03	111	164,0	—	—	—	—	—	—
	112	10,6	—	—	—	—	—	—
	113	6,0	—	—	—	—	—	—
55/01.11.04	111	223,4	—	—	—	—	—	—
	112	13,2	—	—	—	—	—	—
	113	9,2	—	—	—	—	—	—
55/01.11.05	115	0,2	—	—	—	—	—	—
55/02.12.01	121	87,0	—	—	—	—	—	—
55/02.12.07	121	—	—	—	—	—	—	—
55/02.74.01	742	9,3	—	—	—	—	—	—
	741	4,0	—	—	—	—	—	—
55/03.12.20	123	1,2	—	—	—	—	—	—
55/03.12.21	123	0,1	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
55/03.12.23	123	80,0	—	—	—	—	—	—
55/03.12.28	123	3,0	—	—	—	—	—	—
55/03.33.01	33.61	0,1	—	—	—	—	—	—
55/04.12.07	121	62,9	—	—	—	—	—	—
55/11.11.03	111	9,0	—	—	—	—	—	—
	112	0,6	—	—	—	—	—	—
	113	0,4	—	—	—	—	—	—
55/11.11.04	111	115,6	—	—	—	—	—	—
	112	7,7	—	—	—	—	—	—
	113	5,1	—	—	—	—	—	—
55/12.12.01	121	32,3	—	—	—	—	—	—
55/12.74.01	742	20,4	—	—	—	—	—	—
	741	6,0	—	—	—	—	—	—
55/13.12.24	123	46,2	—	—	—	—	—	—
55/13.74.02	742	91,7	—	—	—	—	—	—
56/01.11.03	111	41,1	40,8	—	40,8	37,0	—	37,0
	112	3,1	2,5	—	2,5	2,3	—	2,3
	113	2,0	1,6	—	1,6	1,4	—	1,4
56/01.11.04	111	29,9	30,8	—	30,8	41,2	—	41,2
	112	1,9	2,1	—	2,1	2,7	—	2,7
	113	1,8	1,8	—	1,8	2,5	—	2,5
56/02.12.01	121	28,9	32,7	—	32,7	16,9	—	16,9
56/02.12.06	122	—	—	—	—	4,9	—	4,9
56/02.12.07	122	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
56/02.74.01	742	3,9	3,9	—	3,9	1,1	—	1,1
56/10.11.08	111	132,0	132,0	—	132,0	203,2	—	203,2
56/10.11.09	111	16,0	14,0	—	14,0	9,7	—	9,7
56/10.12.25	123	—	—	—	—	88,5	—	88,5
56/10.12.50	123	2,8	2,8	—	2,8	0,4	—	0,4
56/10.33.18	33.62	3,5	3,5	—	3,5	3,5	—	3,5
56/10.33.20	33.62	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
56/10.34.03	33.62	—	—	—	—	1,2	—	1,2
56/10.43.03	435	99,0	99,0	—	99,0	2,9	—	2,9
56/10.43.11	436	18,0	16,0	—	16,0	14,0	0,2	14,2
56/10.43.14	435	27,0	32,0	—	32,0	17,8	—	17,8
56/10.43.17	435	—	—	—	—	0,6	—	0,6
56/10.43.18	435	27,0	31,0	—	31,0	14,4	—	14,4
56/10.43.20	435	1,8	12,0	—	12,0	3,7	—	3,7
56/10.63.04	635	—	—	—	—	39,2	—	39,2
56/10.63.05	635	179,0	190,0	—	190,0	147,4	—	147,4
56/10.63.07	635	170,0	170,0	—	170,0	7,8	—	7,8

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/10.63.08	635	131,5	135,0	—	135,0	105,8	—	105,8
56/10.63.10	635	196,0	63,0	—	63,0	90,0	—	90,0
56/10.63.11	635	5,0	50,0	—	50,0	—	—	—
56/10.63.12	635	155,0	50,0	—	50,0	—	—	—
56/10.74.02	742	2,0	3,0	—	3,0	0,8	—	0,8
56/10.74.10	742	—	—	—	—	3,2	—	3,2
56/11.12.41	123	27,2	27,2	—	27,2	21,7	—	21,7
56/12.12.26	123	4,2	4,2	—	4,2	2,8	—	2,8
56/12.74.08	742	2,0	3,0	—	3,0	—	—	—
56/21.11.03	111	13,0	11,1	—	11,1	10,1	—	10,1
	112	0,8	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
	113	0,5	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
56/21.11.04	111	2,1	1,9	—	1,9	2,3	—	2,3
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
56/22.12.01	121	8,2	8,1	—	8,1	6,6	—	6,6
56/22.12.06	122	—	—	—	—	2,6	—	2,6
56/22.74.01	742	3,5	4,1	—	4,1	3,8	—	3,8
	741	—	0,4	—	0,4	—	—	—
56/31.11.03	111	—	8,2	—	8,2	—	—	—
	112	—	0,5	—	0,5	—	—	—
	113	—	0,3	—	0,3	—	—	—
56/31.11.04	111	—	25,4	—	25,4	—	—	—
	112	—	1,7	—	1,7	—	—	—
	113	—	1,5	—	1,5	—	—	—
56/32.74.01	742	—	2,5	—	2,5	—	—	—
56/33.01.57	742	1 000,0	650,0	—	650,0	—	—	—
56/33.12.44	123	—	0,9	—	0,9	—	—	—
56/33.43.14	435	—	2,5	—	2,5	—	—	—
56/33.63.08	635	5,0	5,0	—	5,0	—	—	—
56/41.11.04	111	22,5	—	—	—	—	—	—
	112	1,5	—	—	—	—	—	—
	113	1,0	—	—	—	—	—	—
56/43.12.44	123	65,5	—	—	—	—	—	—
56/43.63.07	635	80,0	—	—	—	—	—	—
57/01.11.03	111	32,6	30,5	—	30,5	28,5	—	28,5
	112	2,0	1,8	—	1,8	1,8	—	1,8
	113	1,3	1,2	—	1,2	1,0	—	1,0
57/01.11.04	111	1,2	1,1	—	1,1	1,0	—	1,0
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
57/02.12.01	121	7,7	6,2	—	6,2	4,9	—	4,9
57/02.12.06	122	—	—	—	—	4,7	—	4,7

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
57/02.12.07	121	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
57/02.74.01	742	0,7	0,7	—	0,7	0,3	—	0,3
58/01.11.03	111	306,2	297,5	4,8	302,3	278,1	—	278,1
	112	18,8	18,3	—	18,3	17,1	—	17,1
	113	11,8	11,5	—	11,5	10,7	—	10,7
58/01.11.04	111	68,4	61,2	—	61,2	58,3	2,8	61,1
	112	4,5	4,0	—	4,0	3,8	—	3,8
	113	4,0	3,6	—	3,6	3,5	—	3,5
58/01.11.05	115	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
58/02.12.01	121	66,6	65,6	—	65,6	61,0	4,6	65,6
58/02.12.06	122	—	—	—	—	28,3	24,6	52,9
58/02.12.07	121	2,8	2,8	—	2,8	2,3	—	2,3
58/02.74.01	742	8,8	8,8	0,3	9,1	4,6	—	4,6
	741	0,5	1,5	—	1,5	1,6	—	1,6
58/03.12.20	123	2,0	2,0	—	2,0	—	—	—
58/03.74.09	742	—	—	—	—	7,8	—	7,8
59/01.11.03	111	380,0	357,7	—	357,7	331,0	—	331,0
	112	23,4	22,0	—	22,0	20,4	—	20,4
	113	14,6	13,8	—	13,8	12,7	—	12,7
59/01.11.04	111	63,5	60,2	—	60,2	49,3	12,0	61,3
	112	4,1	3,9	—	3,9	3,2	—	3,2
	113	3,8	3,6	—	3,6	2,9	—	2,9
59/01.11.05	115	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
59/02.12.01	121	42,2	40,7	0,3	41,0	36,0	—	36,0
59/02.12.06	122	—	—	—	—	4,9	—	4,9
59/02.12.07	121	3,5	1,2	—	1,2	0,7	—	0,7
59/02.74.01	742	15,3	5,6	—	5,6	4,9	—	4,9
59/03.12.20	123	7,6	7,5	—	7,5	1,0	—	1,0
59/03.12.21	123	5,0	5,0	—	5,0	—	—	—
59/03.74.08	742	6,6	9,0	—	9,0	—	—	—
59/03.74.09	742	4,7	12,8	—	12,8	21,2	—	21,2
60/01.11.03	111	63,8	—	—	—	—	—	—
	112	4,2	—	—	—	—	—	—
	113	2,8	—	—	—	—	—	—
60/01.11.04	111	203,3	—	—	—	—	—	—
	112	13,3	—	—	—	—	—	—
	113	12,1	—	—	—	—	—	—
60/01.11.05	115	—	—	—	—	—	—	—
60/02.12.01	121	68,3	—	—	—	—	—	—
60/02.12.07	121	0,7	—	—	—	—	—	—
60/02.74.01	742	10,0	—	—	—	—	—	—
	741	0,6	—	—	—	—	—	—
60/03.12.20	123	—	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
60/04.12.07	121	17,1	—	—	—	—	—	—
60/11.11.04	111	27,2	—	—	—	—	—	—
	112	1,8	—	—	—	—	—	—
	113	1,2	—	—	—	—	—	—
61/11.01.62	01	50,0	65,0	—	65,0	—	—	—
Totaux. — Totalen . . .		15 665,7	12 356,3	13,0	12 369,3	12 394,9	64,1	12 459,0

**2. CREDITS RELEVANT
DU PROGRAMME NATIONAL
D'INVESTISSEMENTS**

**2. KREDIETEN BEHORENDE
TOT HET NATIONALE
INVESTERINGSPROGRAMMA**

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits non dissociés — Niet- gesplitste kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
40/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	5,9	—	—
40/3	32.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	0,3	—	—
40/5	52.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	1,0	—	—
51/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	2,4	—	—
51/9	93.74.02	Crédit variable pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	—	3,2	3,2
51/9	93.74.07	Réalisation du système national de transmission de données du secteur public. — <i>Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector</i>	—	5,0	15,0
51/9	94.01.55	Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automa- tisé. — <i>Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautoma- tiseerd stelsysteem</i>	—	5,0	560,0
52/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	5,2	—	—
52/1	10.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	2,5	—	—
53/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	1,8	—	—
54/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	6,0	—	—
54/1	10.63.03	Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'in- tervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres. — <i>Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies onder meer in geval van rampspoedige gebeurtenis- sen, catastrofes of schadegevallen</i>	5,0	—	—
54/1	10.74.05	Acquisition de matériel et d'équipement pour l'in- frastructure de la Protection civile. — <i>Aan- schaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming</i>	—	21,0	21,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits non dissociés — Niet- gesplitste kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
54/1	10.74.06	Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile. — <i>Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming</i>	—	30,0	30,0
54/2	20.63.04	Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours. — <i>Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten</i>	—	130,0	129,0
54/2	20.63.05	Crédit destiné au financement de la diffusion de données relatives aux produits dangereux aux services de la Protection civile et aux autres services de secours. — <i>Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen</i>	2,0	—	—
54/2	20.63.07	Subventions aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie. — <i>Toelagen aan de agglomeraties, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten</i>	—	22,0	22,0
54/2	20.63.08	Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie. — <i>Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten</i>	—	237,0	300,0
54/2	20.63.09	Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie. — <i>Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten</i>	—	100,0	100,0
54/2	22.81.01	Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunications (R.E.G.E.T.E.L.). — <i>Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering (R.E.G.E.T.E.L.)</i>	—	10,0	46,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits non dissociés — Niet- gesplitste kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
54/3	30.63.06	Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours « 100 » (« 900 ») fonctionnant dans les agglomérations, les fédérations de communes et les communes. — <i>Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra « 100 » (« 900 ») die functioneren in de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten</i>	—	10,0	10,0
54/4	40.74.13	Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs. — <i>Variabel krediet voor allerlei investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen</i>	—	112,6	130,9
54/5	50.01.56	Crédit variable destiné aux mesures prises pour la prévention des accidents majeurs. — <i>Variabel krediet bestemd voor de preventieve maatregelen van zware ongevallen</i>	—	—	6,0
54/5	50.74.13	Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement concernant la protection de la population contre les dangers résultant de radiations ionisantes. — <i>Krediet bestemd tot het dekken van allerlei investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling</i>	—	66,0	60,0
55/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	13,3	—	—
55/1	12.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	26,4	—	—
55/1	13.74.02	Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration. — <i>Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie</i>	91,7	—	—
56/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	3,9	—	—
56/1	10.63.05	Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police. — <i>Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie</i>	179,0	—	—
56/1	10.63.07	Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police. — <i>Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten</i>	—	120,0	170,0

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits non dissociés — Niet- gesplitste kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
56/1	10.63.08	Crédit destiné à la réalisation de dépenses dans le domaine de la police et de la prévention de la criminalité, entre autres pour la réalisation ou l'acquisition d'infrastructures, d'équipements, de matériel et de logiciel à usage commun et pour le financement de campagnes et de frais d'études. — <i>Krediet bestemd voor de verwezenlijking van uitgaven op het vlak van politie en criminaliteitspreventie, o.a. voor de verwezenlijking of verwerking van infrastructuur, uitrusting, materieel of software voor collectief gebruik en voor de financiering van campagnes en studieopdrachten</i>	—	131,5	131,5
56/1	10.63.10	Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylomètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale. — <i>Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie</i>	—	—	196,0
56/1	10.63.11	Intervention dans le développement d'un réseau de communication pour les services de police chargés de la sécurité du transport public dans la région de Bruxelles-Capitale. — <i>Tussenkoms bij het uitbouwen van een communicatienetwerk voor de politiediensten belast met de veiligheid bij het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>	5,0	—	—
56/1	10.63.12	Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet. — <i>Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd</i>	155,0	—	—
56/1	10.74.02	Crédit pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaire à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage. — <i>Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten</i>	—	2,0	2,0
56/1	12.74.08	Dépenses d'investissements occasionnées par la création du groupe interforces antiterroriste. — <i>Investeringsuitgaven voortvloeiend uit de oprichting van de anti-terroristische gemengde groep</i>	2,0	—	—
56/2	22.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	3,5	—	—
56/3	32.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	—	—	—

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994		
			Crédits non dissociés — Niet- gesplitste kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
56/4	43.63.07	Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police. — <i>Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politie-overheden en -diensten</i>	—	80,0	80,0
57/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	0,7	—	—
58/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	9,3	—	—
59/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	15,3	—	—
59/0	03.74.08	Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique. — <i>Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur</i>	6,6	—	—
59/0	03.74.09	Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Informatisation du Conseil d'Etat. — <i>Financiering van de projecten van het departement in het kader van de bureauticaschijf — Informatisering van de Raad van State</i>	—	—	4,7
60/0	02.74.01	Dépenses pour l'achat de biens meubles durables. — <i>Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen</i>	10,6	—	—
Totaux. — Totaal			554,4	1 085,3	2 017,3